

WOLUMAG 1150

WWW.WOLUMAG.INFO

SEPTEMBRE/ SEPTEMBER 2022

MENSUEL DE WOLUWE-SAINT-PIERRE | INFOBLAD VAN SINT-PIETERS-WOLUWE



**BierFestival
de la Bière @1150**

DIMANCHE
ZONDAG
25 SEPT
2022
11h > 20h

je ton
1.50€

PLACE DES
MAÏEURS

25/09 : FESTIVAL DE LA BIÈRE/
BIERFESTIVAL (P47)



**Le Maieurs
Marché
eiersmarkt**

NOUVEAU MARCHÉ SUR LA PLACE
DES MAÏEURS/NIEUWE MARKT
OP HET MEIERSPLEIN (P16)

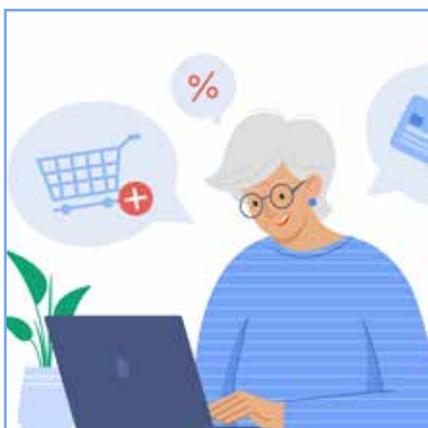


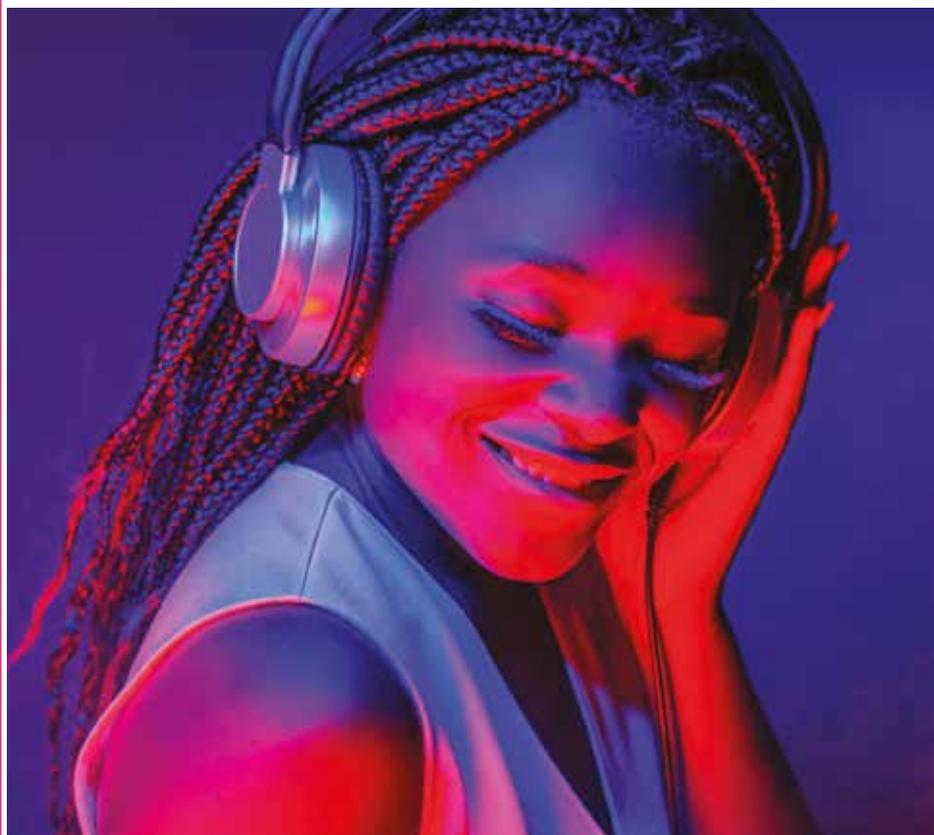
Illustration of an elderly woman with glasses using a laptop, surrounded by icons for a shopping cart, a percentage sign, and a plus sign.

COURS D'INFORMATIQUE POUR
DÉBUTANTS/COMPUTERLESSEN
VOOR BEGINNERS (P19)

DOSSIER DU MOIS/DOSSIER VAN DE MAAND

LA CULTURE EN FÊTE CULTUUR IN DE SCHIJNWERPERS

VIVEZ LA SAISON CULTURELLE 22-23 AU WHALLL
RÉSERVEZ SUR WHALLL.BE 24H/24 - BILLETTERIE : 02/435 59 99



NIEUW CULTUREEL SEIZOEN

W:Hallll

Centre culturel de Woluwe-Saint-Pierre - Av. Charles Thielemans, 93 - 1150 BXL

Réservation : info@whalll.be - Tél. : 02 435 59 99 - billetterie@whalll.be





Sorimo

VENTE LOCATION PROJETS NEUFS ESTIMATION GESTION

Woluwe-Saint-Pierre



Ref: 4892393

Quartier du Chant d'Oiseau, dans un petit immeuble de 6 unités, situé au 1^{er} étage, appartement de +/- 62m² se composant comme suit: hall d'entrée, séjour de +/- 34 m² avec accès terrasse de +/- 9 m², cuisine américaine équipée, 1 chambre, salle de bain. Au sous-sol : cave. Libre à l'acte. PEB : F (242kWhEP/m²/an)

Woluwe-Saint-Lambert



Ref: 4892012

A proximité des facilités du Shopping Center et de la station de métro Rodebeek et des espaces verts, lumineuse maison 2 façades de +/- 180m² habitables. Elle se compose: 1^{er} étage : hall d'entrée avec vestiaire, toilette invités, séjour et salle à manger, cuisine équipée, terrasse de +/- 37m². Au 2^{ème} : 3 chambres et 2 sdb. Au 3^{ème} : comble (à régulariser complètement). - PEB : F (343kWhEP/m²/an)

Woluwe-Saint-Lambert



Ref: 4882038

Une magnifique vue dégagée, dans un bel immeuble de style "Parisien", spacieux appartement en parfait état de +/- 215m² habitables. En option : possibilité d'acquérir un garage box + emplacement extérieur. Au dernier étage vous pourrez profiter d'un solarium/terrasse sans vis-à-vis commune pour l'immeuble. PEB : E- (261 kWhEP/m²/an) Visite virtuelle : <http://www.immovisit.be/vtblebroqueville116-3>

Woluwe-Saint-Pierre



Ref: 4869698

Dans un quartier verdoyant, à proximité des transports et écoles, spacieux appartement récent de +/- 150m² habitables. Il se compose : hall d'entrée, vestiaire, toilette séparée, beau séjour avec feu ouvert avec accès à la terrasse de +/- 10m², cuisine équipée avec espace buanderie, hall de nuit, 3 chambres, 2 salles d'eau. Cave. En option: Emplacement de parking pour un supplément de 30.000€. PEB : C 115 kWh/m²/an.

Woluwe-Saint-Pierre



Ref: 4868828

Dans un petit clos calme et résidentiel à deux pas de la place Dumon, des commerces et son marché trois fois par semaine, agréable villa 3 façades de +/- 200 m² habitables, rénovée en 2015 sur un terrain de +/- 4 ares. Elle vous offre 4 chambres et 2 salles d'eau. PEB : E+ (231kWhEP/m²/an)

Woluwe-Saint-Pierre



Ref: 4865693

Sise dans le quartier verdoyant et calme, entre Sainte Alix et Stockel, à proximité des commerces, transports et écoles, maison rénovée de type bel étage 2 façades de +/- 200 m² habitables sur un terrain de 2 ares 10 ca orienté sud ouest. Avec ses 4 chambres et 2 salles d'eau. PEB D+

SOMMAIRE | INHOUDSTAFEL | TABLE OF CONTENT |

Septembre / September 2022



EDITO / WOORD VAN DE BURGEMEESTER

4-5

DOSSIER DU MOIS / DOSSIER VAN DE MAAND

6-13

INFOS UTILES / NUTTIGE INFO

14-23

TRAVAUX / WERKEN

23

NOUVEAUX COMMERÇANTS / NIEUWE HANDELAARS

24

COMMUNE DURABLE / DUURZAME GEMEENTE

26-27

SPORT

28

INVITÉ DU MOIS / GAST VAN DE MAAND

29

WSP EN IMAGES / SPW IN BEELD

30-34

NOCES

34

ASSOCIATIONS / VERENIGINGEN

36-37

AGENDA

39-46

RENDEZ-VOUS À WSP / AFSPRAKEN IN SPW

47-50

LES ECHEVINS / DE SCHEPENEN + CPAS / OCMW

53-69

CONSEIL COMMUNAL / GEMEENTERAAD

70

LES GROUPES POLITIQUES / POLITIEKE FRACITIES

73-81

NUMEROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS

82



Retrouvez-nous aussi sur woluwe1150.be et [facebook.com/woluwe1150](https://www.facebook.com/woluwe1150)
 Volg ons op woluwe1150.be en [facebook.com/woluwe1150](https://www.facebook.com/woluwe1150)

Magazine d'information locale de Woluwe-Saint-Pierre édité à 22.000 exemplaires par l'asbl Wolugraphic, distribué gratuitement dans toutes les boîtes aux lettres de Woluwe-Saint-Pierre.

Informatief magazine van de gemeente Sint-Pieters-Woluwe, uitgegeven op 22.000 exemplaren door de vzw Wolugraphic en gratis verdeeld in alle brievenbussen van Sint-Pieters-Woluwe.

Wolumag respecte la charte rédactionnelle cosignée par tous les élus de la commune. Elle peut être consultée sur le site www.wolumag.info. Les articles signés n'engagent la responsabilité que de leurs auteurs.

Wolumag respecteert het redactioneel charter dat door alle verkozenen van de gemeente ondertekend werd. Het charter kan geraadpleegd worden op de website www.wolumag.info. De verantwoordelijkheid voor de ondertekende bijdragen berust bij de auteur(s).

Editeur responsable / Verantwoordelijke uitgever : Benoît Cerexhe
 Administrateur-délégué / Afgevaardigde bestuurder : Antoine Bertrand

Adresse / address

Avenue Charles Thielemanslaan 93 - 1150 Bruxelles / Brussel
 TVA/BTW Wolugraphic: 424 772 304

Rédaction / redactie : Gaëlle Daneels - 02/773.07.47
 gdaneels@woluwe1150.be

Publicité / Advertenties : Worldwidecom - P. Molitor
 GSM : 0475/306.439

Email: pub@wolumag.info

Composition & Mise en page : Sandrine van Ysendyck
 10heuresdix@gmail.com / gsm : 0474/ 59 60 56

Photos / foto's : Patrick Rahier
 prahier@woluwe1150.be / gsm : 0478/ 608 308
 Ne paraît pas en janvier et en août.

Verschijnt niet in januari en augustus.



Imprimé à l'encre végétale sur papier recyclé à 60%
 Gedrukt met plantaardige inkt, op voor 60% gerecycleerd papier

THE FIGHT AGAINST FLYOVERS CONTINUES

The start of the new school year follows a summer that many have described as “business as usual”. While the reference to the past sounds largely positive, there is one aspect of life before Covid that we could all do without: the untimely overflight of our municipality. With Brussels Airport back to near normal activity levels, our inhabitants suffered, day and night, throughout the summer. SUCH A HIGH LEVEL OF OVERFLIGHT IS UNBEARABLE AND MUST STOP.

The municipality has been fighting against the overflight in court since 2016. It is defending the right to peace and quiet of all its inhabitants. Both the victims of the take-offs (left turn from runway 25 right) and those who suffer the landings (to runway 01). The municipality obtained a favourable judgement in 2017, with the State being ordered, among other things, to “modify the conditions of use [...] of the air route used for landings on runway 01 during the period from 11pm to 7am”. While the Brussels Court of First Instance (TPIB) unfortunately did not reach any specific conclusions regarding take-offs over the municipality, it did give some hope in this respect by ordering the Belgian State to carry out “an environmental impact study of the operation of the airport, with regard to noise pollution”.

In February 2019, the TPIB ordered the State to deliver the impact study by 3 May 2019 at the latest, as well as to pay penalty payments in case of infringements committed between 11pm and 7am on [...] runway 01. The impact study delivered in May was deemed unsatisfactory by the State’s opponents, including the municipality, so they went back to court, also pointing out that the penalty payment mechanism was not effective since, instead of encouraging the State to seek alternatives to reduce infringements, it was content to pay the penalty payments. The TPIB also noted the obvious inadequacy of the study and called for it to be completed by June 2022. It also emphasized the State’s inertia in this matter and maintained a system of penalty payments raised for [...] runway 01.

The “completed” impact study was made known to the State’s opponents last June. Although it could be better, this study suggests that there are still some improvements to be made. There will be no miracle in our skies, but the current situation is the worst and this MUST change. Therefore, **the municipality is preparing its concrete and formal demands, its “flyover plan”. To do this, we have enlisted the services of an aeronautical expert, Mr Waldo Cerdan. We reproduced different procedures in a flight simulator. The existing routes can be used differently.** And they must be. We cannot support more than 40% of the airport’s take-offs in a densely populated area. Nor can we handle 400 night flights in the summer. Thanks to our simulations, we know the trajectory of an aircraft that would take off from runway 25 left extended by 900 or 1800 metres. In addition, **we demand that the following three measures, which are agreed upon by all opponents of the overflight, be implemented without delay**

- introduction of a **night flight from 10 pm to 7 am**. 0 movements to and from the airport;
- an annual **limit of 220,000 movements** at the airport, and to oppose any increase in the airport’s activity;
- **prohibition or restriction of certain categories of aircrafts** (> MTOW 136 tonnes) at Brussels Airport whose noise emission exceeds certain thresholds due to their tonnage, model or age.

Since receiving the impact study, we have written to the Federal Minister for Mobility twice to ask what action he intends to take. We have had no response.

This work is both time-consuming and not very visible. From now on, we will keep you informed of all developments in this matter on the page www.woluwe1150.be/survfol

Benoit Cerexhe
Your mayor



DE STRIJD TEGEN DE VLEGOVERLAST GAAT DOOR

De start van het nieuwe schooljaar volgt op een zomer die velen hebben omschreven als “business as usual”. Hoewel de verwijzing naar het verleden overwegend positief klinkt, is er één aspect van het leven vóór Covid dat we allemaal zouden kunnen missen: het veelvuldig overvliegen van onze gemeente. Nu Brussels Airport weer bijna normaal actief is, hebben onze inwoners er de hele zomer dag en nacht last van gehad. ZO’N INTENSIEF OVERVLIEGEN IS ONDRAAGLIJK EN MOET STOPPEN.

De gemeente strijdt al sinds 2016 in de rechtszaal tegen de vluchten. Zij verdedigt het recht op vrede en rust van alle inwoners. Zowel de slachtoffers van de opstijgingen (linkerbocht van baan 25 rechts) als die van de landingen (naar baan 01). De gemeente verkreeg in 2017 een gunstige uitspraak, waarbij de Staat onder meer werd gelast “de gebruiksvoorwaarden (...) van de luchtroute die wordt gebruikt voor landingen op baan 01 in de periode van 23u tot 7u te wijzigen”. Hoewel de Brusselse rechtbank van eerste aanleg helaas geen specifieke conclusies heeft getrokken met betrekking tot het opstijgen boven de gemeente, heeft zij in dit opzicht wel enige hoop gewekt door de Belgische Staat te gelasten “een impactstudie uit te voeren van de exploitatie van de luchthaven, met betrekking tot de geluidshinder”.

In februari 2019 heeft de rechtbank de Staat gelast om de impactstudie uiterlijk op 3 mei 2019 in te dienen, alsook om dwangsommen te betalen in geval van inbreuken tussen 23u en 7u op [...] baan 01. De in mei ingediende effectbeoordeling werd door de tegenstanders van de Staat, waaronder de gemeente, als onbevredigend beschouwd, zodat zij opnieuw naar de rechter stapten, waarbij zij er tevens op wezen dat de dwangsomregeling niet doeltreffend was, aangezien de Staat niet werd aangemoedigd alternatieven te zoeken om het aantal inbreuken te verminderen, maar zich tevreden stelde met het betalen van de dwangsommen. De rechtbank heeft ook vastgesteld dat de studie duidelijk ontoereikend is en heeft erop aangedrongen deze tegen juni 2022 af te ronden. Zij benadrukte ook de inertie van de Staat in deze zaak en handhaafde een systeem van dwangsommen voor [...] baan 01.

De ‘voltooid’ milieueffectenbeoordeling werd in juni jongstleden aan de tegenstanders van de Staat meegedeeld. Hoewel er zeker ruimte is voor verbetering, suggereert deze studie dat het nog beter kan. Er zal geen wonder geschieden in onze hemel, maar de huidige situatie is het ergste denkbare en dat MOET veranderen. Daarom **bereidt de gemeente haar concrete en formele eisen voor, haar “overvliegplan”. Om dit te doen, hebben wij een beroep gedaan op een luchtvaartdeskundige, de heer Waldo Cerdan. We hebben verschillende procedures nagebootst in een vluchtsimulator. De bestaande routes kunnen anders worden gebruikt.** En dat moeten ze zijn. We kunnen niet meer dan 40% van de opstijgingen van de luchthaven in een dichtbevolkt gebied dragen. We kunnen ook geen 400 nachtvluchten aan in de zomer. Dankzij onze simulaties kennen wij de baan van een vliegtuig dat zou opstijgen van baan 25 links verlengd met 900 of 1800 meter. Bovendien **eisen wij dat de volgende drie maatregelen, waarover alle overvlieg-tegenstanders het eens zijn, onverwijld worden uitgevoerd**

- invoering van een **nachtvlucht van 22u tot 7u**. 0 bewegingen van en naar de luchthaven;
- een jaarlijkse **limiet vastleggen van 220.000 vliegbewegingen** op de luchthaven, en zich verzetten tegen elke toename van de activiteit van de luchthaven;
- **verbod of beperking van bepaalde categorieën vliegtuigen** (> 136 ton MTOW) op Brussels Airport waarvan de geluidsemisatie bepaalde drempels overschrijdt als gevolg van hun tonnage, model of leeftijd.

Sinds wij de impactstudie hebben ontvangen, hebben wij de federale minister van Mobiliteit tweemaal aangeschreven om te vragen welke maatregelen hij van plan is te nemen. We kregen geen antwoord.

Dit werk is tijdrovend en niet erg zichtbaar. Van nu af aan houden wij u op de hoogte van alle ontwikkelingen in dit dossier op de pagina www.woluwe1150.be/survfol

Benoit Cerexhe
Uw burgemeester





LA LUTTE CONTRE LE SURVOL CONTINUE

La rentrée fait suite à un été que beaucoup ont qualifié de «comme avant». Si la référence au passé résonne en grande partie positivement, il est un aspect de la vie d'avant Covid dont nous nous serions bien tous passés : le survol intempestif de notre commune. Avec un retour à une intensité d'activité presque normale de Brussels Airport, les Sanpétrusiens ont souffert, de jour comme de nuit, durant tout l'été. **UNE TELLE INTENSITÉ DE SURVOL EST INVIVABLE ET DOIT CESSER.**



La commune se bat contre le survol devant la justice depuis 2016. Elle défend ainsi le droit à la quiétude de tous ses habitants. Tant les victimes des décollages (virage gauche depuis la piste 25 droite) que celles qui subissent les atterrissages (vers la piste 01). La commune a obtenu un jugement favorable en 2017, l'État étant notamment condamné à «modifier les conditions d'utilisation [...] de la route aérienne utilisée pour les atterrissages sur la piste 01 pendant la période allant de 23h à 7h00». Si le Tribunal de Première Instance de Bruxelles (TPIB) n'a bien malheureusement rien conclu en ce qui concerne spécifiquement les décollages au-dessus de la commune, il a tout de même donné un espoir à ce sujet en ordonnant à l'État belge d'effectuer «une étude d'incidences de l'exploitation de l'aéroport sur l'environnement, pour ce qui concerne les nuisances sonores».

En février 2019, le TPIB condamnait l'État à remettre l'étude d'incidences au plus tard le 3 mai 2019, ainsi qu'à des astreintes en cas d'infraction commises entre 23h et 7h sur [...] la piste 01. L'étude d'incidences livrée en mai a été jugée insatisfaisante par les adversaires de l'État, dont la commune, si bien qu'ils sont retournés devant la justice, pointant également que le mécanisme des astreintes ne portait pas ses effets puisqu'au lieu d'inciter l'État à chercher des alternatives pour diminuer les infractions, il s'est contenté de payer les astreintes. Le TPIB a lui aussi constaté l'insuffisance manifeste de l'étude et a demandé qu'elle soit complétée pour juin 2022. Il a également souligné l'inertie de l'État dans ce dossier et a maintenu un régime d'astreintes relevé pour [...] la piste 01.

L'étude d'incidences «complétée» a été portée à la connaissance des adversaires de l'État en juin dernier. Certainement encore perfectible, cette étude laisse entrevoir de possibles améliorations. Il n'y aura pas de miracle dans le ciel sanpétrusien, mais la situation actuelle est celle du pire et cela DOIT changer.

Aussi, la commune prépare ses demandes concrètes et formelles, «son plan de survol». Pour ce faire, nous nous sommes adjoints les services d'un expert en aéronautique, Monsieur Waldo Cerdan. Nous avons reproduit dans un simulateur de vol différentes procédures. Les routes existantes peuvent être utilisées différemment. Et elles doivent l'être. Nous ne pouvons supporter plus de 40% des décollages de l'aéroport alors que nous sommes une zone densément peuplée. Ni 400 vols de nuit sur l'été. Grâce à nos simulations, nous connaissons la trajectoire d'un avion qui décollerait de la piste 25 gauche prolongée de 900 ou 1800 mètres. En outre, **nous exigeons dès maintenant que les 3 mesures suivantes, qui font consensus parmi les opposants au survol, soient mises en œuvre sans délai :**

- instaurer la **nuit aérienne de 22h à 7h**. 0 mouvement au départ et à l'arrivée de l'aéroport;
- fixer la limitation annuelle de l'aéroport à **maximum 220.000 mouvements**, en s'opposant à toute augmentation de l'activité de celui-ci;
- **interdire ou limiter, à Brussels Airport, certaines catégories d'avions** (> MTOW 136 tonnes) dont l'émission acoustique dépasse certains seuils en raison de leur tonnage, modèle ou vétusté.

Depuis la réception de l'étude d'incidences, nous avons demandé par 2 courriers au Ministre fédéral de la Mobilité quelles suites il comptait y donner. Nous n'avons eu aucun retour.

Ce travail est aussi chronophage que peu visible. Désormais, nous vous tiendrons informés de toutes les évolutions de ce dossier jusqu'à son terme sur la page www.woluwe1150.be/survol

Benoit Cerexhe
Votre bourgmestre

LA CULTURE EN FÊTE

Après plusieurs saisons perturbées, c'est une année culturelle pleine et riche qui vous attend à Woluwe-Saint-Pierre. De nombreux événements sont déjà prévus en ce mois de septembre et début octobre : Journées du Patrimoine, Festiwhall, exposition des artistes de Woluwe-Saint-Pierre, cinéma, concerts, etc. Petit tour d'horizon dans ce dossier.

LA SAISON 2022-2023 DU **W:Hall** EN UN CLIN D'ŒIL



Pour ceux qui n'auraient pas eu la chance d'assister à la soirée de présentation de la saison 2022-2023 en juin dernier, voici un petit rappel des événements à réserver dès la rentrée (pour bénéficier des meilleures places) !

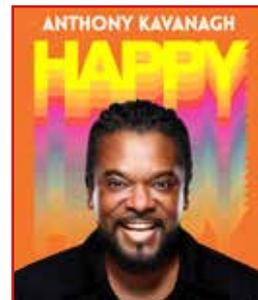
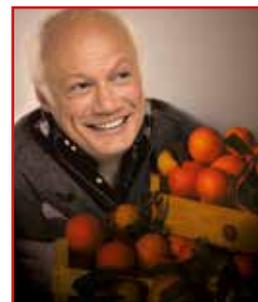
En musique, les grosses pointures s'invitent sur les planches du Whall. Nous avons le plaisir d'accueillir Olivia Ruiz, Anne Sila, Stéphanie Blanchoud, Yves Duteil, Emily Loizeau, Dominique A, Michel Jonasz ou encore Saule. Mais également les artistes émergents comme Olive, Ozya et Joe Bel.

Les **incontournables** sont également au rendez-vous dans des genres différents : le virtuose de la guitare, Jacques Stotzem, la pétillante BJ Scott qui viendra accompagnée de ses talents, et la délicieuse Souad Massi, chanteuse, auteure et compositrice d'origine algérienne.

Du **blues et du classique** enchanteront nos oreilles également.

Une **pléiade d'humoristes** en vogue mettront le feu dans nos salles (Vérino, Zidani, Pablo Mira, Anthony Kavanagh, etc.) tandis que les 6 clones donneront le ton à un show d'impro endiablé.

Au programme également, du **cinéma, des spectacles pour enfants, des conférences, des ateliers** pour tous les goûts et toutes les tranches d'âge ! Bref, on ne peut que vous inviter à consulter le site www.whall.be ou la **brochure** (disponible sur simple demande).



Nous sommes impatients de vous accueillir pour cette saison 22-23 haute en couleurs.
Billetterie : 02/435.59.99 - whall.be

ON JOUE À LA BIBLIOTHÈQUE !

Le 23 septembre et le 28 octobre, deux soirées-jeux sont organisées à la bibliothèque du Centre, de 19h à 21h30. Elles sont ouvertes à tous à partir de 8 ans.

Venez jouer avec nous à des jeux d'interaction sociale tels que : Dixit, Code Names, Loupgarou, Secret Hitler, Exploding Kittens, The Crew, One Word, The Mind, Telestration, etc. Ils sont amusants à jouer et faciles à apprendre. Pour participer, il n'est donc pas nécessaire de connaître les règles des jeux à l'avance. Nous jouerons avec les jeux apportés par les participants.

L'animateur apportera Exploding Kittens, One Word, Code Names, The Crew, The Mind, Telestration. À vous d'apporter d'autres jeux à découvrir !

Les soirées s'ouvrent à 19h et nous commencerons à jouer à 19h15. Il est donc préférable d'être présent pour 19h15 sous peine de devoir patienter pour rejoindre une table.

Si vous souhaitez vous sustenter, n'hésitez pas à apporter boissons et snacks.

Infos et réservations : 02/773.05.82 ou bib.centre@woluwe1150.be



EPN ET HORAIRES DE LA BIBLIOTHÈQUE DU CENTRE

Dès le mois de septembre, du changement est programmé dans l'EPN (espace public numérique). L'asbl Fobagra y sera présente pour y dispenser ses bons conseils (permanences du mardi au vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 17h) et y donner des formations (mardis et jeudis de 13h30 à 17h) aux citoyens qui le souhaitent, comme aux usagers de la bibliothèque. Plus d'infos : epn@woluwe1150.be ou voir p. 19.

Afin de permettre aux usagers de la bibliothèque d'utiliser l'EPN les mardis et jeudis en soirée pendant au moins 2 heures, les horaires d'ouverture de la bibliothèque, pour les mardis et jeudis, sont décalés de 15h à 19h. Et ce, à partir du jeudi 01/09/22.



LA RENTRÉE DANS VOTRE MÉDIATHÈQUE

La médiathèque est de retour pour une nouvelle saison avec une programmation régulière d'événements pour petits et grands ! En voici un avant-goût.

Le dimanche 11 septembre, la médiathèque participera au **Festiwhall**. Elle sera ouverte de 13h30 à 18h et proposera une **vente de médias d'occasion et une donnerie**.

Pour sa huitième saison, le **Ciné-Goûter** reviendra chaque 3^e mercredi du mois.

Une séance de cinéma jeune public, avec une programmation de qualité et un délicieux goûter à savourer en famille. Retrouvez les infos détaillées sur la séance de septembre dans l'agenda central.

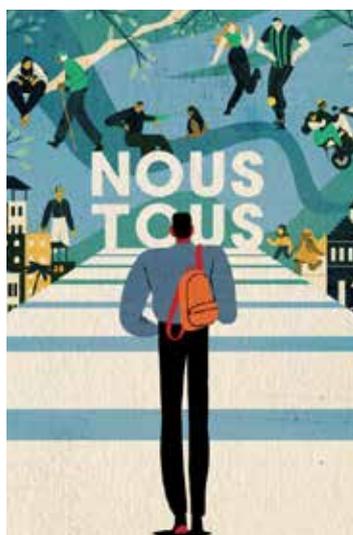
Le mois de novembre sera consacré au **Mois du doc**, qui vise à mettre en avant le cinéma documentaire belge. Une soirée centrée sur le vivre ensemble sera proposée, avec le merveilleux film «**Nous tous**» de Pierre Pirard.

Depuis cette saison, la médiathèque programme également les films du **Cinécran**. Un mardi par mois, profitez de l'un des meilleurs films de l'année précédente à prix démocratique (deux projections, à 14h30 et 20h30).

Votre médiathèque change son horaire dès le 5 septembre :

- Mercredi et vendredi : 13h - 18h
- Samedi: 10h-13h et 14h-18h (nouveau)

Si vous rencontrez des difficultés à fréquenter la médiathèque avec ce nouvel horaire, n'hésitez pas à contacter Didier et Patricia : wsp@lamediatheque.be ou 02/435 59 93 pour envisager une solution (prise de rdv par exemple).



JOURNÉES DU PATRIMOINE LES 17 ET 18 SEPTEMBRE

Rendez-vous incontournable pour les amateurs et les curieux d'histoire, d'art et de belles pierres, les Journées du Patrimoine 2022 se font écho des débats historiques et sociaux actuels. Pour cette édition 2022, ayant pour thème «Les traces de la colonisation», le service Culture et le Whalll proposent une riche programmation de visites, conférences, expositions et ateliers jeune public. La brochure des Journées du Patrimoine est disponible au Whalll, dans les bibliothèques et les centres de quartier.

Toutes les visites et activités ont lieu sur réservation via le site heritagedays.urban.brussels

• VISITE DE LA MAISON COMMUNALE

La visite proposera une histoire architecturale du lieu ainsi qu'une relecture de l'œuvre d'Emile Fabry, notamment l'huile sur toile intitulée «L'Expansion ou L'Effort colonial».

Samedi et dimanche de 14h à 18h, avenue Charles Thielemans 93.

• VISITES GUIDÉES DÉCOLONIALES PAR LE COLLECTIF MÉMOIRE COLONIALE ET LUTTE CONTRE LES DISCRIMINATIONS

Visites invitant à réfléchir sur l'histoire de la (dé)colonisation et à en re-contextualiser les traces dans l'espace public. Les avenues de Tervueren, du Général Baron Empain ainsi que l'arrêt Madoux seront présentés au cours de ce parcours qui s'achèvera par l'ambassade du Rwanda.

Dimanche à 14h (FR) et samedi à 14h (EN). Durée : 2h.

Lieu de départ : arrêt de tram Léopold II.

• REGARDS CROISÉS : LES AFRICANISTES DANS LES COLLECTIONS COMMUNALES ET L'ŒUVRE DE RHODE MAKOUMBOU

L'exposition invite à découvrir des œuvres issues du fonds patrimonial de la commune, en écho avec les réalisations de l'artiste Rhode Makoumbou. Il s'agit de confronter les productions des peintres dits «africanistes» œuvrant dans un contexte colonial et le regard contemporain d'une artiste issue de la diaspora africaine.

Samedi et dimanche de 12h à 18h au Whalll (salle Forum).

• CONFÉRENCE DE YASMINA ZIAN

Yasmina Zian, autrice du «Rapport sur l'avenir des collections extra-européennes conservées à la Fédération Wallonie Bruxelles», présentera une réflexion sur la gestion du patrimoine culturel issu de la colonisation et abordera le débat sur la restitution des œuvres.

Samedi et dimanche à 14h30 (FR). Durée : 1h. Au Whalll (salle Capart).

• BANAFRO : ATELIER AFRIQUE - DANSE, CHANT, RYTHME

BANAFRO offre une sensibilisation à la culture africaine à travers des danses, des rythmes, des chants, des jeux et des contes. L'atelier à destination du jeune public accompagné des parents s'attardera sur la découverte des chants et danses africaines.

Samedi à 10h30 et dimanche à 16h30 (FR). Durée : 1h30. Au Whalll.

• EXPOSITION DE BANDES DESSINÉES D'ARTISTES DU NORD KIVU

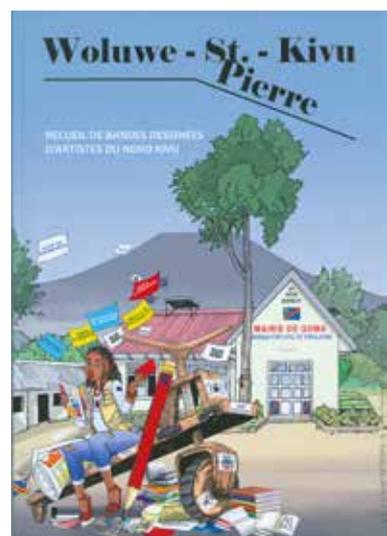
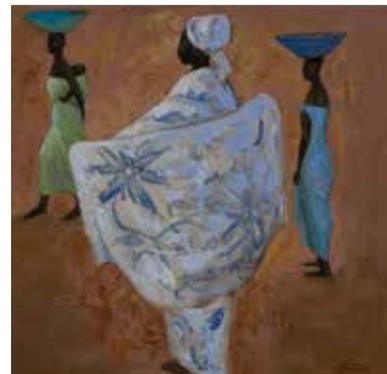
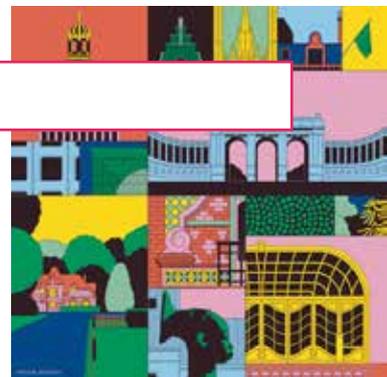
53 planches de BD réalisées par de jeunes artistes kivutiens sur le thème de l'indépendance du Congo vue à travers l'état civil seront exposées au sein de la bibliothèque du Centre. Cette production artistique est issue d'un concours organisé par Woluwe-Saint-Pierre à Goma en 2021.

Samedi, aux horaires d'ouverture habituels de la bibliothèque du Centre (FR).

• BRUNCH TALK : TRACES DE COLONISATION DANS NOS PENSÉES

Georgine Dibua, coordinatrice de l'ASBL Bakushinta, qui œuvre à la diffusion d'une approche décoloniale de l'histoire des Congolais en Belgique, présentera son parcours et son travail d'activiste sur les aspects liés à la transmission de la mémoire, au travail de la décolonisation de l'espace public et du patrimoine.

Dimanche à 12h (trilingue FR/NL/EN). Durée : 1h30. Au W:Halll (salle Passerelle).



EXPO PHOTOS «LES BERGES DU NIL. UN VOYAGE EN EGYPTE IL Y A 100 ANS»

Le musée royal de Mariemont et Egyptologica ASBL vous proposent une exposition de photographies retraçant l'exploration du Nil à la fin XIX^e siècle voire au XX^e siècle. Elle s'attache à présenter les sites emblématiques du nord au sud en passant par le Delta et le long de la vallée du Nil.

Du jeudi 22/09 au samedi 15/10 au Whalll (salle Forum) de 12h à 17h. Accès libre.

En parallèle de l'exposition, des **conférences** pour approfondir cette histoire palpitante qu'est l'égyptologie, seront organisées au Whalll (salle Capart) :

- **Mercredi 28/09 à 19h** : «Les berges du Nil : voyageurs et touristes d'antan», par Florence Doyen.
- **Mercredi 05/10 à 19h** : «Le voyage en Egypte de Raoul Warocqué en 1911-1912», par Arnaud Quertinmont.
- **Mercredi 12/10 à 19h** : «Sur les berges du Nil : l'emblématique Sphinx de Guizeh», par Florence Doyen.

Tarif : 5€/conférence. Réservation sur billetterie@whalll.be ou au 02/435.59.99.



EXPOSITION ANNUELLE DES ARTISTES DE WOLUWE- SAINT-PIERRE 2022

Chaque année, c'est l'évènement qui rassemble la communauté artistique de Woluwe-Saint-Pierre. Peintres, sculpteurs, dessinateurs, artistes visuels présentent leurs œuvres récentes. Tout artiste résidant à Woluwe-Saint-Pierre est le bienvenu pour participer à l'exposition. C'est le moment d'apprécier une variété de talents issus d'horizons divers.

Les formulaires d'inscription sont disponibles sur www.woluwe1150.be/expo-artistes-wsp et auprès de la billetterie du Whalll. Date de retour du dossier d'inscription : lundi 19 septembre 2022 au plus tard.

Vernissage jeudi 06/10 à 18h30, exposition du 07 au 09/10 de 12h à 18h au Whalll (salle Fabry). Accès libre.

EXPOSITIONS INDIVIDUELLES ET COLLECTIVES

La commune accorde un intérêt particulier aux talents locaux en proposant des expositions individuelles ou collectives pour les résidents de Woluwe-Saint-Pierre.

Infos complémentaires auprès de ijozefek@woluwe1150.be ou sur www.woluwe1150.be/expos-individuelles

LE PARCOURS D'ARTISTES DU CENTRE-MONTGOMERY REVIENT LES 8 ET 9 OCTOBRE

Après 2 ans d'absence, le Parcours d'Artistes du Centre-Montgomery revient pour une 6^e édition. Entre 20 et 30 artistes exposeront dans une douzaine de lieux du quartier, dont la Villa François Gay, les samedi 8 et dimanche 9 octobre de 14 à 19h.

Accès gratuit. Toutes les infos suivront sur le site www.villa-francoisgay.be et la page Facebook de la Villa François Gay.



LE FESTIWHALL EN OUVERTURE DE SAISON LE 11 SEPTEMBRE

Organisé pour la première fois en 2019, le Festiwhall, événement de rentrée de votre centre culturel, est devenu un incontournable du calendrier. Concerts, spectacles et animations (tant pour les enfants que pour les adultes) vous attendent.

Programme détaillé :

- 13h-18h : **village associatif et animations** sur l'esplanade
- 13h-18h : **Robert la Licorne**, spectacle en continu à l'extérieur, par La boîte à clous.
- 13h-18h : **Trip Tout Petit**, spectacle en continu à l'extérieur. Un spectacle visuel en intimité (théâtre d'objets et de papier) d'Audrey Dero et Griet Herssen.
- 13h30-18h : **ouverture de la médiathèque**, avec vente de médias d'occasion.
- 13h30 : **concert de Mélanie Isaac** à la salle Passerelle.
- 14h30 : **Akropercu** à l'Auditorium : acrobates des rythmes, ces musiciens-comédiens nous font découvrir une percussion virtuose et joyeuse.
- 15h30 : **Pinocchio et le Kikirga** (Théâtre Soleil de Ouagadougou - le théâtre des 4 mains) à la salle Fabry : spectacle joyeux, musical, dansant et coloré pour les enfants dès 6 ans.
- 17h : **ImProfs** (théâtre d'impro) à la salle W:Hallstation : La grosse cloche sonne, sortez les cahiers, c'est la rentrée ! Bienvenue dans le monde impitoyable de l'école.



Dimanche 11 septembre de 13h à 18h au Whall et sur l'esplanade de la maison communale. Tous les spectacles et activités sont gratuits. Réservation via www.whall.be - 02/435.59.99 ou RDV à la billetterie le jour J.

LA SAISON 2022-2023 DE LA COMÉDIE ROYALE CLAUDE VOLTER

- **Le noir te va si bien**, de Jean Marsan d'après Saül O'Hara. Lucy est cinq fois veuve et John est six fois veuf... Ils se rencontrent... Une comédie policière hilarante. **Du 21/09 au 09/10.**
- **Molière, l'opéra ... et les femmes !**, de Carmela Giusto. L'histoire d'un amour entre la France et l'Italie, entre Molière et l'Opéra. Une Création Mondiale rythmée par les plus beaux extraits musicaux de l'opéra classique. **Du 02/11 au 13/11.**
- **Fleur de cactus**, de Pierre Barillet et Jean-Pierre Grédy. Un vaudeville remarquablement agencé, avec des situations florissantes et des rebondissements irrésistibles. **Du 07/12 au 31/12.**
- **Pour nous, l'oubli**, des Souffleuses de chaos. Quel était le rôle des femmes dans les mouvements révolutionnaires : Louise Michel, Alexandra Kollontai et Dolorès Ibarruri et l'impact qu'elles ont provoqué sur les citoyennes d'aujourd'hui ? **Du 21/01 au 12/02.**
- **Beau-papa**, de François Dumortier. Une comédie de mœurs sur la réussite sociale, qui fait la part belle à l'humour de situation et aux mensonges. **Du 15.02 au 26.02.**
- **Les deux papes**, d'Anthony McCarten. Adaptation et traduction : Catherine Claeys. Un duel théologique manichéen entre le futur Pape François et le Pape Benoît XVI, interprétés par deux monstres sacrés du théâtre. Une création mondiale en langue française. **Du 23/03 au 23/04.**

Adresse : 98 avenue des Frères Legrain. Réservation : 02/762.09.63 - www.comedievolver.be

COMÉDIE CLAUDE VOLTER



NEDERLANDSTALIG LOKAAL CULTUURBELEID SEIZOEN 2022-2023

Het Nederlandstalig lokaal cultuurbeleid in Sint-Pieters-Woluwe wordt gemaakt door de decretale partners: **Gemeenschapscentrum Kontakt, Bibliotheek De Lettertuin**, de cultuurbeleidscoördinator, **Kunst en Cultuur** (theaterprogrammatie), in nauwe samenwerking met de **brede schoolcoördinator**, met andere partners als **Zoniënzorg**, de **gemeentelijke muziekacademie**, het **Rhok**, en **lokale verenigingen**, groepen, individuen.

Het lokaal cultuurbeleid in Sint-Pieters-Woluwe kiest voor een **“bewogen” lokaal cultuurbeleid**, waarin de mens centraal staat en dat relevant wil zijn. We willen beroeren en ontroeren, dingen in beweging zetten, zowel in de maatschappij als bij individuen.

Na enkele door Corona onderbroken seizoenen willen dit jaar des te meer inzetten op warm menselijk contact in en rond onze huizen. We gaan geen taboes uit de weg, we willen echt

weten wat er in bewoners omgaat en willen proberen inspelen op de noden die we aanvoelen. We blijven solidair met de meest kwetsbaren, en hebben aandacht voor maatschappelijke en individuele kwetsuren.

Naast een relevant aanbod zijn netwerken en solidariteit over ‘gemeenschapsgrenzen’ belangrijker dan ooit. Bekijk zeker het aanbod van de partners, kom op donderdagen langs voor een concertje in GC Kontakt, ga eens langs in de mooiste bibliotheek van Brussel. Het zijn open huizen waar je even kan blijven. Wil je een activiteit in jouw wijk?

In september en begin oktober zijn al een aantal evenementen gepland. We starten met Festiwhalll, Open Momumentendagen, de tentoonstelling van kunstenaars uit Sint-Pieters-Woluwe, theater en andere projecten ism partners, enz. Dit dossier biedt u een kort overzicht.

FESTIWHALLL OPENT HET SEIZOEN OP 11 SEPTEMBER

Het Festiwhalll is hét openingsevent van het cultuurseizoen dat sinds 2019 plaatsvindt. Het is niet meer weg te denken van de kalender. Verwacht je aan concerten, shows én workshops (zowel voor kinderen als volwassenen).

Gedetailleerd programma:

- 13u - 18u: **verenigingsdorp en animaties** op de esplanade
- 13u - 18u: **Robert la Licorne**, doorlopende openluchtvoorstelling, door La boîte à clous.
- 13u - 18u: **Trip Tout Petit**, doorlopende openluchtvoorstelling. Een intieme visuele voorstelling (object- en papiertheater) door Audrey Dero en Griet Herssen.
- 13u30 - 18u: **opening van de mediatheek**, met verkoop van tweedehands media.
- 13u30: **concert van Mélanie Isaac** in de Passerellezaal.
- 14u30 uur: **Akropercu** in het Auditorium: deze muzikant-komedianten, regelrechte ritme-acrobaten, laten ons kennismaken met virtuoze en vrolijke percussie.
- 15u30 uur: **Pinocchio et le Kikirga** (Théâtre Soleil de Ouagadougou – het vierhandentheater) in de Fabryzaal: een vrolijke, muzikale, dansende en kleurrijke voorstelling voor kinderen vanaf 6 jaar.
- 17u: **ImProfs** (improvisatietheater) in het W:Hallstation: De bel gaat, grijp je boekentas, het is weer tijd voor school! Welkom in de onvergeeflijke schoolwereld.



Zondag 11 september van 13u tot 18u in de Whalll en op de esplanade van het gemeentehuis. Alle voorstellingen en activiteiten zijn gratis. Reservering via www.whalll.be - 02/435.59.99 of aan de kassa op de dag zelf.

OPEN MONUMENTENDAGEN OP 17 EN 18 SEPTEMBER

De Open Monumentendagen 2022 zijn een niet te missen evenement voor liefhebbers en nieuwsgierigen van geschiedenis, kunst en architectuur. De historische gebouwen zijn ook een aanleiding voor actuele maatschappelijke debatten. De editie van 2022 heeft als thema "Sporen van kolonisatie". In het kader hiervan organiseren de diensten Cultuur en de Whalll een uitgebreid programma aan bezoeken, conferenties, tentoonstellingen en workshops. De brochure over de Open Monumentendagen is verkrijgbaar bij de Whalll, in bibliotheken en buurtcentra. **Alle bezoeken en activiteiten kunnen worden geboekt via de website heritagedays.urban.brussels**

- **BEZOEK AAN HET GEMEENTEHUIS**

Het bezoek omvat de architecturale geschiedenis van het gebouw en een herlezing van het werk van Emile Fabry, met name het olieverf op doek "L'Expansion ou L'Effort colonial".

Zaterdag en zondag van 14u tot 18u, Charles Thielemanslaan 93.

- **DECOLONIALE RONDLEIDINGEN DOOR HET «COLLECTIF MÉMOIRE COLONIALE ET LUTTE CONTRE LES DISCRIMINATIONS»**

De rondleidingen nodigen mensen uit om na te denken over de geschiedenis van (de)kolonisatie en om de sporen daarvan in de openbare ruimte te hercontextualiseren. We passeren langs de Tervurenlaan, de Generaal Baron Empainlaan evenals de halte Madoux. We eindigen aan de Rwandese ambassade.

Zondag om 14 uur (FR) en zaterdag om 14 uur (EN). Duur: 2 uur.

Vertrekpunt: tramhalte Leopold II.

- **KRUISENDE BLIKKEN: AFRIKANISTEN IN DE GEMEENTELIJKE COLLECTIES EN HET WERK VAN RHODE MAKOUMBOU**

De tentoonstelling nodigt de bezoeker uit om werken te ontdekken uit de erfgoedcollectie van de gemeente, in navolging van het werk van de kunstenaar Rhode Makoumbou. Het doel is een confrontatie tot stand te brengen tussen de producties van de zogenaamde «Afrikanistische» schilders die in een koloniale context werkten en de hedendaagse visie van een kunstenaar uit de Afrikaanse diaspora.

Zaterdag en zondag van 12u tot 18u. Whalll (Forumzaal).

- **CONFERENTIE DOOR YASMINA ZIAN**

Yasmina Zian, auteur van het Verslag over de toekomst van de bij de Federatie Wallonië-Brussel bewaarde collecties van buiten Europa, vertelt over het beheer van het cultureel erfgoed dat het gevolg is van de kolonisatie en zal het debat over de teruggave van werken aansnijden.

Zaterdag en zondag om 14u30 (FR). Duur: 1 uur. Whalll (Capartzaal).

- **BANAFRO: AFRIKA-WORKSHOP - DANS, ZANG, RITME**

BANAFRO zet in op sensibilisering door de Afrikaanse cultuur: dans, ritme, zang, spelletjes en verhalen dichterbij te brengen. De workshop voor kinderen onder begeleiding van hun ouders is een ontdekking van Afrikaanse liederen en dansen.

Zaterdag om 10u30 en zondag om 16u30 (FR). Duur: 1u30. Whalll.

- **TENTOONSTELLING VAN STRIPVERHALEN DOOR TEKENAARS UIT NOORD-KIVU**

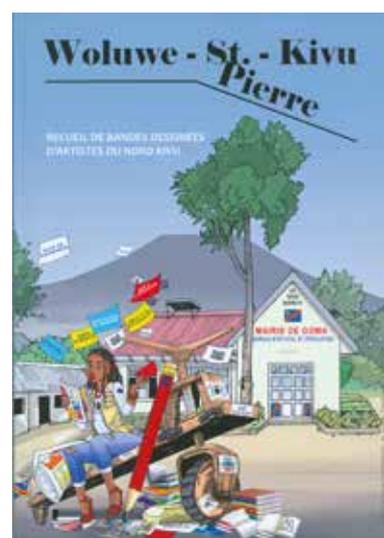
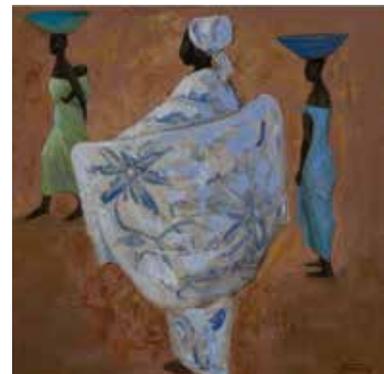
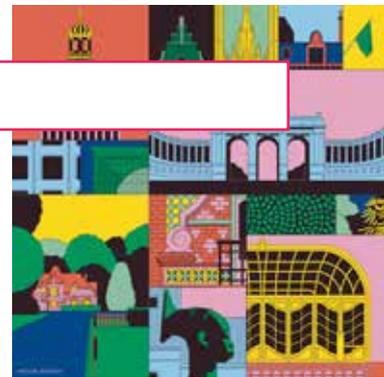
Tentoonstelling in de Centrumbibliotheek van 53 stripverhalen van jonge Kivu-kunstenaars over het thema van de onafhankelijkheid van Congo, gezien vanuit de burgerlijke stand. Deze artistieke productie is het resultaat van een wedstrijd die Sint-Pieters-Woluwe in 2021 in Goma organiseerde.

Zaterdag, tijdens de gebruikelijke openingsuren van de Centrumbibliotheek (FR).

- **BRUNCH TALK: SPOREN VAN KOLONISATIE IN ONZE GEDACHTEN**

Georgine Dibua, coördinatrice van de vzw Bakushinta, die zich inzet voor de verspreiding van een dekoloniale benadering van de geschiedenis van het Congolese volk in België, gaat in een Safe Space, en tijdens een brunch, het gesprek aan met het publiek, over de overdracht van herinneringen, de dekolonisatie van de openbare ruimte en van het erfgoed.

Zondag om 12u (drietalig FR/NL/EN). Duur: 1u30. W:Halll (Passerellezaal).



KUNST & CULTUUR: EEN NIEUW THEATERSEIZOEN 2022-2023

THEATER OP MAANDAG.

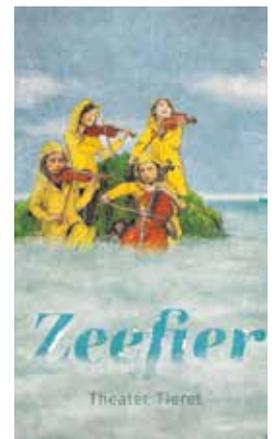
Kunst en Cultuur biedt een abonnement voor tien voorstellingen op maandagen: € 95 (reductieprijs: € 90 onder voorwaarden*). In het abonnement:

- Maandag 3 oktober: **Misdaad en Straf**. Naar Dostojevski - LAZARUS
 - Maandag 17 oktober: **Wildeman**. Van Jeroen Olyslaegers - Theater Malpertuis
 - Maandag 7 november: **Het gezin van Paemel**. Naar Cyriel Buysse - SkaGeN
 - Maandag 21 november: **The travelling doll**. De Kant van Kafka - Thomas Janssens
 - Maandag 19 december: **Water Music & Fire Music**. Ensemble VAN de VELDE
 - Maandag 9 januari: **Anatole**. Comp.Marius
 - Maandag 23 januari: **Zeefier**. Theater Tieret i.s.m. Desguin Kwartet
 - Maandag 6 februari: **Dial M for murder**. Loge 10
 - Maandag 13 maart: **Ik ben mijn straat**. Toneelhuis/Mokhallad Rasem & Jessa Wildemeersch
 - Maandag 27 maart: **Le nozze**. DESCHONECOMPANIE/Muziektheater Transparant
- Per voorstelling boeken kan uiteraard ook.

ANDERE VOORSTELLINGEN:

Daarnaast biedt Kunst en Cultuur ook schoolvoorstellingen aan én voorstellingen in samenwerking met verenigingen. Noteer voor het najaar alvast deze voorstelling, in het kader van **Eigen Kweek** (jong talent) Vrijdag 18 november 2022 om 20u: **Baby-Eleonore Van Godstenhoven en Arne De Tremerie**

Tickets en info, abonnementen, seizoensbrochure: 02/773.05.92 - kunst.cultuur@woluwe1150.be
<https://kunstencultuur.woluwe1150.be/>



Uw mening telt!

ENQUÊTE OVER UW WOLUMAG

Uw gemeenteblad is ontworpen om aan te sluiten bij de economische en ecologische bekommernissen van onze tijd. De sterke stijging van de papierprijzen en de drukkosten en de wens om ons gebruik van hulpbronnen te verminderen, zetten ons ertoe aan het tijdschrift te veranderen. Help ons door ons uw mening te laten weten!

Wij danken u op voorhand dat u de tijd neemt om deze enquête in te vullen. U kunt de papieren versie sturen naar Sint-Pieters-Woluwe - Wolumag, Charles Thielemanslaan 93, 1150 Brussel, of per mail gdaneels@woluwe1150.be of vul de online versie in op www.woluwe1150.be/wolumag vóór 30 oktober 2022.

- Door dit vakje aan te kruisen, verklaart u uitdrukkelijk kennis te hebben genomen van het beleid inzake de bescherming van persoonsgegevens en geeft u het gemeentebestuur van Sint-Pieters-Woluwe de toestemming om uw gegevens te verwerken overeenkomstig de beginselen en procedures die daarin zijn vastgelegd.

Voor meer informatie over de verwerking van persoonsgegevens kunt u terecht op onze privacypagina op <https://www.woluwe1150.be/nl/wolumag>

ALGEMENE VRAGEN

Hoeveel keer per jaar moet Wolumag verschijnen (momenteel 10 nummers per jaar)?

.....

Hoeveel bladzijden moet een Wolumag bevatten (momenteel gemiddeld 80 bladzijden)?

.....

Wenst u het A4-formaat te behouden?

- ja nee

Zo niet, welk formaat raadt u dan aan?

.....

ALGEMENE BEOORDELING

Hoe leest u het Wolumag?

- Ik blader er snel doorheen
- Ik kijk alleen naar de foto's
- Ik lees een paar artikels die me interesseren
- Ik lees het hele tijdschrift of het grootste deel ervan (ten minste 75%)

Geef een cijfer van 1 tot 5 (5 is het beste)

- Belang van de artikels
- Duidelijkheid van de structuur van de krant
- Leesgemak
- Aantrekkelijke lay-out
- Aantrekkelijke foto's
- Scheiding van reclame en redactionele inhoud

RUBRIEKEN/INHOUD

Geef een score van 1 tot 5 aan de verschillende rubrieken van het tijdschrift (5 is de beste score)

- Voorwoord van de Burgemeester
- Dossier van de maand
- Nuttige informatie
- Nieuwe handelaren
- Wegwerkzaamheden

..... Duurzame gemeente

..... Sport

..... Gast van de maand

..... Het gemeentelven in beeld

..... Bruiloften/ceremonies

..... Centrale agenda

..... Cultuur (Whalll)

..... Verenigingen (buurtcentra)

..... Evenementen

..... Schepenen

..... Gemeenteraad

..... Politieke groeperingen

..... Nuttige nummers

Moeten sommige van deze rubrieken worden veranderd (zo ja, welke)?

.....

Zijn er rubrieken, informatie of artikelen die u graag in het Wolumag zou zien en die er nu nog niet zijn?

.....

RECLAME

Commerciële reclame financiert voor een groot deel het drukken van het tijdschrift. Met dit in het achterhoofd, moeten we:

- de reclame op het huidige niveau behouden
- ze verminderen
- ze verwijderen
- ze verhogen

UW CONTACTGEGEVENS

Naam en achternaam:.....

Adres:

.....

E-mail:

Leeftijd:.....

Votre avis nous intéresse !

SONDAGE SUR VOTRE WOLUMAG

Votre magazine communal se veut en phase avec les préoccupations économiques et écologiques de notre époque. La forte augmentation du prix du papier et des coûts d'impression et la volonté de réduire notre utilisation des ressources nous invitent à faire évoluer le magazine. Pour nous orienter dans nos réflexions, nous souhaitons connaître votre avis !

Nous vous remercions d'ores et déjà pour le temps consacré au remplissage de ce sondage. Vous pouvez en renvoyer la version papier à : Commune de Woluwe-Saint-Pierre - Wolumag, 93 avenue Charles Thielemans, 1150 Bruxelles, ou par mail à gdaneels@woluwe1150.be ou compléter la version en ligne sur www.woluwe1150.be/wolumag avant le 30 octobre 2022.

- En cochant cette case, vous déclarez explicitement avoir pris connaissance de la politique de protection des données à caractère personnel et autorisez dès lors que l'administration communale de Woluwe-Saint-Pierre traite les données vous concernant selon les principes et modalités qui y sont définis.

Pour toute information complémentaire en matière de traitement des données personnelles, n'hésitez pas à consulter notre page web « Vie Privée » sur <https://www.woluwe1150.be>.

QUESTIONS GÉNÉRALES

Combien de fois par an le Wolumag devrait-il paraître (actuellement : 10 numéros par an) ?

.....

Combien de pages devrait contenir un Wolumag (actuellement 80 pages en moyenne) ?

.....

Souhaitez-vous conserver le format A4 ?

- oui non

Si non, quel format préconisez-vous ?

.....

APPRÉCIATION GLOBALE

Comment lisez-vous le Wolumag ?

- Je le feuillette rapidement
- Je ne regarde que les photos
- Je lis quelques articles qui m'intéressent
- Je lis tout le journal ou presque (au moins 75 %)

Donnez une note de 1 à 5 (5 étant la meilleure note)

- Intérêt des articles
- Clarté de la structure du journal
- Facilité de lecture
- Attrait de la mise en page
- Attrait des photos
- Séparation entre la publicité et le rédactionnel

RUBRIQUES ET CONTENU

Donnez une note de 1 à 5 aux différentes rubriques du magazine (5 étant la meilleure note)

- Edito du Bourgmestre
- Dossier du mois
- Infos utiles
- Nouveaux commerçants
- Travaux

- Commune durable
- Sport
- Invité du mois
- Vie communale en images
- Noces
- Agenda central
- Culture
- Associations (Centres de quartier)
- Événements
- Echevins
- Conseil communal
- Groupes politiques
- Numéros utiles

Parmi ces rubriques, certaines devraient-elles être développées (si oui, lesquelles) ?

.....

Y a-t-il des rubriques, informations ou articles que vous aimeriez lire dans le Wolumag et qui ne s'y trouvent pas actuellement ?

.....

PUBLICITÉ

La publicité finance en grande partie l'impression du journal.

Sachant cela, faut-il :

- Maintenir la publicité dans sa proportion actuelle
- La diminuer
- La supprimer
- L'augmenter

VOS COORDONNÉES

Nom et prénom :

Adresse :

.....

E-mail :

Âge :



UN NOUVEAU MARCHÉ SUR LA PLACE DES MAÏEURS LE MERCREDI APRÈS-MIDI ET SOIR !

La commune va lancer dans les prochaines semaines un nouveau marché hebdomadaire, le mercredi après-midi et soir, sur la place des Maieurs. Le conseil communal du 28 juin a approuvé la charte de ce nouveau marché.

«Le Maieurs Marché» sera un marché durable et Zéro déchet, qui proposera une offre alimentaire et non-alimentaire ainsi qu'une petite restauration conviviale complémentaire aux commerces du quartier.

Produits locaux, artisanaux, bio, fairtrade, de qualité, respect des producteurs, Zéro déchet, diversité et convivialité seront au programme.

Plus d'informations (date d'inauguration, horaires, etc.) sur www.woluwe1150.be/maieurs-marche

EEN NIEUWE MARKT OP HET MEIERSPLEIN OP WOENSDAG- NAMIDDAG EN -AVOND!

In de komende weken zal de gemeente een nieuwe wekelijkse markt starten op woensdagnamiddag en -avond op het Meiersplein. Op 28 juni keurde de gemeenteraad het handvest voor deze nieuwe markt goed.

De "Meiersmarkt" zal een duurzame en Zero-afval markt zijn, met een aanbod van food- en non-foodproducten, evenals, in aanvulling op de plaatselijke handelszaken, kleine gezellige foodstands, tegen eerlijke en betaalbare prijzen.

Lokale, ambachtelijke en gedeeltelijk biologische/fairtrade producten, kwaliteit, respect voor de producenten, Zero-afval, diversiteit en gezelligheid staan op het programma.

Meer informatie (openingsdatum, openingsuren, enz.) op www.woluwe1150.be/meiersmarkt

PRIME À L'ACHAT D'UN VÉLO CARGO : JUSQU'À 500 € !

Le conseil communal de juin a modifié le règlement relatif à l'octroi d'une prime à l'achat d'un vélo cargo pour porter le montant maximum de la prime à 500€ (au lieu de 300€ auparavant). Un soutien renforcé à la mobilité douce !

Le demandeur doit remplir une série de conditions :

- être une personne physique;
- être majeur et domicilié sur le territoire de Woluwe-Saint-Pierre;
- acheter pour son usage propre un vélo cargo neuf ou de seconde main avec facture
- ne percevoir qu'un maximum de deux primes par ménage endéans les 3 ans
- s'engager à ne pas revendre le vélo cargo pendant une durée de 3 ans

Règlement complet et formulaire de demande sur www.woluwe1150.be/services-communaux/mobilite/primess/

PREMIE VOOR DE AANKOOP VAN EEN BAKFIETS: TOT 500 €!

In juni heeft de gemeenteraad de verordening betreffende de toekenning van een premie voor de aankoop van een bakfiets gewijzigd om het maximumbedrag van de premie te verhogen tot 500 euro (in plaats van de vorige 300 euro). Meer steun voor zachte mobiliteit!

De aanvrager moet aan een aantal voorwaarden voldoen:

- een natuurlijke persoon zijn;
- meerderjarig zijn en zijn woonplaats op het grondgebied van Sint-Pieters-Woluwe hebben;
- een nieuwe of tweedehands bakfiets in een fietswinkel kopen voor eigen gebruik
- maximaal twee premies per huishouden binnen 3 jaar ontvangen;
- zich ertoe verbinden de bakfiets gedurende een periode van 3 jaar niet door te verkopen

Reglement en aanvraagformulier op www.woluwe1150.be/nl/gemeentediensten/mobilite-nl/premies/



EEN OPRUIMWEEKEND OP 17 EN 18 SEPTEMBER

Onze gemeente zal op 17 en 18 september twee initiatieven ondersteunen om de openbare ruimte schoon te maken. Wij moedigen u aan om in groten getale deel te nemen!

WORLD CLEANUP DAY 1150

De World Cleanup Day, die in bijna 200 landen tegelijk wordt gehouden, is een van de grootste burgerinitiatieven ter wereld. Dit jaar zal het plaatsvinden op 17 september.

Burgers die aan de World Cleanup Day 1150-actie willen deelnemen, kunnen naar de ontmoetingsplaats gaan om teams van vrijwilligers te vormen. De deelnemers kunnen er het nodige materiaal (handschoenen, tangen, kazuifels en vuilniszakken, enz.) lenen bij de stand van de Dienst Openbare Nethheid. Men zal er zich ook een zwarte rigide en/of een oranje vuilnisbak kunnen aanschaffen.

Trefpunt in de Kerkstraat, op het voetpad voor de Stokkelkerk op 17/09 om 12 uur.

**Info over de Cleanup Day 1150 : 02/773.06.12
nstevens@woluwe1150.be**

**Info over de World Cleanup Day :
www.worldcleanupday.org**



UN WEEK-END «PROPRETÉ» LES 17 ET 18 SEPTEMBRE

Deux clean-up s'organisent à Woluwe-Saint-Pierre, les 17 et 18 septembre prochains. Nous vous encourageons à participer nombreux à ces grands moments de ramassage collectif des déchets.

WORLD CLEANUP DAY 1150

Organisé simultanément dans près de 200 pays, le World Cleanup Day est une des initiatives citoyennes les plus importantes au monde. Il aura lieu cette année le 17 septembre.

Les citoyen-ne-s qui souhaitent participer à l'action World Cleanup Day 1150 peuvent se rendre au lieu de rendez-vous prévu afin de constituer les équipes de bénévoles. Les participants pourront emprunter le matériel nécessaire (gants, pinces, chasubles et sacs poubelle, etc.) au stand prévu par le service Propreté, qui fournira aussi le plan des zones à nettoyer. Il sera également possible de s'y procurer les poubelles rigides noires et/ou orange pour celles et ceux qui n'en disposent pas.

Rdv rue de l'Eglise, sur le trottoir en face de l'Eglise de Stockel, le 17/09 à 12h.

**Infos sur l'action communale : 02/773.06.12
nstevens@woluwe1150.be**

**Infos sur le World Cleanup Day :
www.worldcleanupday.org**

CLEAN-UP IN HET ZONIËNWOUDE VOOR EEN PROPERE TERVURENLAAN

Steek je graag de handen uit de mouwen voor het Zoniënwoud? Help ons tijdens autoloze zondag (**18 september**) om de Tervurenlaan een grote schoonmaakbeurt te geven. Het op te ruimen gebied bevindt zich tussen het hoger gelegen deel van de Tervurenlaan, het Vier Armenkruispunt en de Mooi-Boswijk.

De boswachters verwelkomen je om **10 uur** aan de tramhalte 'Verbrandendreef' (Woluwe) en aan de 'parking Ravenstein' (Vier Armen in Tervuren). Zij delen met plezier hun liefde voor het bos en staan ook paraat om jouw vragen te beantwoorden.

Het einde is voorzien om 12u30 aan de vertrekpunten.

**Meer informatie en inschrijven voor de Clean-up:
www.zonienwoud.be**

Deze Clean-up wordt georganiseerd door Stichting Zoniënwoud in samenwerking met de betrokken gemeentes en de bosbeheerders.

ZONIËNWOUDE
FORÊT DE SOIGNES

CLEAN-UP EN FORÊT DE SOIGNES - POUR UNE AVENUE DE TERVUEREN PROPRE

Vous voulez vous retrousser les manches pour la forêt de Soignes ? Rejoignez-

nous lors de la journée sans voiture, le **18 septembre**, pour redonner un grand coup de propre à l'avenue de Tervueren. L'espace à nettoyer se situe entre le haut de la chaussée de Tervueren, le carrefour des Quatre Bras et le quartier de Joli-Bois.

Sur le terrain, les gardes-forestiers vous accueilleront à **10h** à l'arrêt de tram 'drève des brûlés' (Woluwe) ou au 'parking Ravenstein' (Quatre Bras à Tervuren). Ils vous partageront leur amour de la forêt et répondront volontiers à vos questions. Fin à 12h30 aux lieux de départ.

Plus d'information et inscription :

www.foret-de-soignes.be

Ce clean-up est organisé par la Fondation Forêt de Soignes en collaboration avec les communes riveraines et les gestionnaires forestiers.



ATELIERS GRATUITS POUR LES CHERCHEURS D'EMPLOI

ATELIERS BIEN-ÊTRE :

- **DEVENIR SON MEILLEUR AMI ET BOOSTER SA VIE !**

Vendredi 23 septembre de 9h à 16h

Atelier interactif et participatif afin d'identifier sa petite voix rabat-joie, déjouer ses techniques d'auto-sabotage, découvrir ses Power Postures et expérimenter des outils pratiques d'auto-coaching afin de se sentir reboosté !

- **GÉRER SON STRESS & LÂCHER PRISE...**

Jeudi 29 septembre de 9h à 16h

Atelier interactif et participatif afin de faire de son stress un allié. Passer du contrôle à oser la confiance. Construire sa boîte à outils spéciale «happy day» !

- **L'AUTO-LOUANGE, POUR UNE MEILLEURE ESTIME DE SOI**

Vendredi 30 septembre de 9h à 16h

Traduire en mots ce qui se passe en nous, écrire au «Je», oser gonfler les mots pour raconter son épopée personnelle. Une belle ouverture à soi et aux autres. Pas besoin de savoir bien écrire pour participer à cet atelier !

Condition : être chercheur d'emploi inscrit chez Actiris.

ATELIER PROJET DE FEMME :

Après une interruption de plusieurs années, vous souhaitez reprendre une activité professionnelle ? L'objectif est de vous permettre d'établir votre bilan personnel et professionnel, de clarifier vos objectifs et de vous donner les moyens de les réaliser.

Atelier de 9 jours (3 journées complètes et 6 demi-journées) vous proposant :

- Des rencontres en groupe avec d'autres femmes poursuivant le même objectif;
- Un travail de réflexion en profondeur sur votre envie de changement et ses implications concrètes;
- La maîtrise des outils de recherche d'emploi : cv, lettres, réseaux sociaux, etc.
- Un accompagnement individuel et personnalisé.

Lundi 10, mardi 11 et jeudi 13 octobre 2022 de 9h à 15h + Les 17 & 18 octobre, 7, 8, 14 & 15 novembre 2022 de 9h à 12h.

Conditions : n'avoir droit ni à des allocations de chômage ni à une aide du CPAS.

INFOS & INSCRIPTIONS

Service Emploi - 02/773.07.42 - 02/773.05.89 - emploi@woluwe1150.be



LES COURS ET FORMATIONS DE L'EAFC POUR L'ANNÉE 2022-2023

L'EAFC Woluwe-Saint-Pierre, établissement d'enseignement de promotion sociale de Wallonie-Bruxelles Enseignement, propose :

- des formations en langues (français /néerlandais /anglais) aux niveaux élémentaires et intermédiaires (y compris en ateliers de conversation) - accueil des primo-arrivants/réfugiés
- une formation d'auxiliaire à l'enfance, en 2 années
- une formation en art floral (3 niveaux + stage d'insertion)
- une formation en antiquités-brocante (4 niveaux)
- une formation en gestion (connaissances de base)

Les cours du soir (stages en journée) se donnent au sein d'un environnement convivial, à deux pas de Stockel.

Inscriptions sur place du lundi au jeudi de 14h à 20h. Adresse : avenue Orban 73.

Plus d'infos sur www.promsocwsp.be ou au 02/770.05.31.

FORMATIONS À L'INFORMATIQUE GRATUITES À L'ESPACE PUBLIC NUMÉRIQUE



L'ASBL Fobagra organise, dès ce mois de septembre et avec le soutien de la commune, des formations gratuites à l'informatique. Elles se dérouleront à l'Espace Public Numérique (étage -1 de la maison communale), qui sera aussi accessible en dehors des heures de cours.

PROGRAMME DES FORMATIONS (LES MARDIS ET JEUDIS) :

- **Initiation à l'informatique et Windows** les 06, 08, 13, 15, 20, 22, 27 et 29/09 de 13h30 à 17h : clavier, souris, connectiques d'un ordinateur; gestion des fenêtres et des fichiers/dossiers; paramètres de personnalisation (ergonomie, fond écran, stockage); Commandes de base : copier-coller, couper-coller, sélectionner, glisser-déposer, etc.; créer et gérer sa boîte mail avec Google.
- **Initiation aux outils Google** les 04, 06, 11, 13, 18 et 20/10 de 13h30 à 17h : Google Maps, Keep, Agenda, YouTube; stockage et partage des fichiers via le Drive de Google.
- **La banque en ligne** le 25/10 de 13h30 à 17h : à travers un compte fictif, découvrez comment consulter le solde de votre compte, payer une facture, etc.

L'EPN EST ÉGALEMENT LIBREMENT ACCESSIBLE AUX HORAIRES SUIVANTS :

- Mardi de 9h à 12h30 et de 17h à 19h
- Mercredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h
- Jeudi de 9h à 12h30 et de 17h à 19h
- Vendredi de 9h à 12h30 et de 13h30 à 18h
- Samedi de 10h à 13h

Les ordinateurs sont à votre disposition pour effectuer vos démarches en ligne ou travailler dans un lieu calme.

Infos et inscriptions pour les formations : sur place, par téléphone au 02/773.05.82, ou par e-mail à epn@woluwe1150.be. Accès à l'EPN par la bibliothèque durant ses heures d'ouverture et via la maison communale (-1) quand la bibliothèque est fermée.

NUMÉRIQUE SENIOR : RENDEZ-VOUS TOUS LES MARDIS !

Par ailleurs, le service des Affaires sociales lance en cette rentrée une nouvelle formule de cours d'informatique pour les seniors. Des modules thématiques «Viv(r) le numérique au quotidien» seront organisés tous les mardis matin. Un premier module de 4 cours sur le GSM et le smartphone sera donné du 20 septembre au 11 octobre, le mardi de 10h à 12h. Plus d'infos via numerique.senior@gmail.com ou au 02/773.05.60. Tarif : 20€. L'organisation du Cybercafé reste, quant à elle, inchangée (tous les mardis, de 13h30 à 16h).

SESSION D'INFORMATION : «J'ADOPTE LA BANQUE NUMÉRIQUE»

Vous avez des difficultés à utiliser votre application bancaire ? Vous avez des questions sur sa sécurité ? Le CIRB, easy.brussels, Febelfin et la commune vous proposent une session sur les services bancaires en ligne lors de laquelle vous aurez l'opportunité d'interroger des représentants de banques et d'être accompagné-e-s dans l'emploi de ces services.

Le 29 septembre de 9h30 à 11h30 au centre culturel Whalll (93 avenue Charles Thielemans). Il est préférable de vous munir de votre smartphone pour recevoir un accompagnement personnalisé.

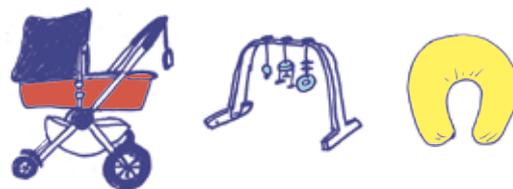


BÉBÉTHÈQUE : APPEL AUX DONS DE MATÉRIEL DE PUÉRICULTURE

Dans le cadre du lancement de la future Bébéthèque 1150, un nouveau service de prêt de matériel de puériculture, l'ASBL Cap Famille recherche : poussettes cannes, tapis d'éveil, chauffe-biberons, stérilisateurs, coussins réducteurs pour Maxi-Cosi, chancelières pour Maxi-Cosi, protections pluie pour Maxi-Cosi, parasols, gigoteuses, couffins, lits de voyage, sièges de table, chaises hautes Stokke, rehausseurs auto.

Le matériel doit être en parfait état. Les jouets, peluches et vêtements ne seront **pas acceptés**.

La collecte aura lieu les 15 et 16 septembre de 9h à 12h, dans les locaux de l'ASBL Cap Famille, avenue Charles Thielemans 95. Infos : 02/773.06.55.



BABYTHEEK: OPROEP TOT SCHENKING VAN KINDERVERZORGINGSMATERIAAL

Voor de lancering van onze Babytheek 1150, een nieuwe uitleendienst voor kinderverzorgingsmateriaal, is de vzw Cap Famille op zoek naar: buggy', speeltapijten, flessenwarmers, sterilisators, verkleinkussens voor Maxi-Cosi, voetenzakken voor Maxi-Cosi, regenhoezen voor Maxi-Cosi, slaapzakken, reiswiegjes, tafelstoeltjes, Stokke kinderstoelen, zitverhogers voor auto's.

De uitrusting moet in perfecte staat zijn. Speelgoed, knuffeldieren en kleding worden niet aanvaard.

De inzameling vindt plaats op 15 en 16 september van 9u tot 12u in de lokalen van de vzw Cap Famille, Charles Thielemanslaan 95. Info: 02/773.06.55.

BORN IN BRUSSELS, UN SITE D'INFOS AUTOUR DE LA NAISSANCE ET DE LA PETITE ENFANCE

Le site Born in Brussels a récemment été mis en ligne. Il propose une large palette d'informations allant du désir d'enfant jusqu'aux deux ans et demi de celui-ci. Les sujets abordés touchent à plusieurs domaines : aspects médicaux, psychologiques, pratiques, administratifs, juridiques simplifiés. Born in Brussels est co-coordonné par trois collègues expertes dans les questions périnatales et pédiatriques.

Infos : www.bornin.brussels



BORN IN BRUSSELS, EEN WEBSITE ROND DE GEBOORTE EN DE VROEGE KINDERJAREN

Born in Brussels is een website met info & tools voor de periode vanaf de kindervroeggeboorte tot wanneer de baby 2,5 jaar is. De behandelde onderwerpen overspannen diverse vakgebieden: medische, psychologische, praktische, administratieve, juridische aspecten... in mensentaal. Born in Brussels wordt gezamenlijk gecoördineerd door drie collega's met expertise in perinatale en pediatrie kwesties.

Info : www.bornin.brussels

UN NOUVEAU SITE WEB POUR L'ASBL PAJ

L'ASBL PAJ (service Prévention de la commune) a complètement remanié son site Internet. N'hésitez pas à le consulter pour en savoir plus sur les équipes (gardiens de la paix, surveillants habilités, chargés de projets scolaires, éducateurs de rue, conseillère en prévention des vols, médiatrice de conflits) et les projets menés par l'ASBL. Vous pouvez également, tout au long de l'année, faire appel à leurs services gratuitement.

Infos : www.asbl-paj.com



OPERATIE «BOEKENTAS» IS TERUG MET DE START VAN HET SCHOOLJAAR!

Aan het begin van het schooljaar organiseert onze politiezone Montgomery de operatie "Boekentassen" om ouders en kinderen bewust te maken van het juiste gedrag om veilig naar school te gaan.



Het eerste doel van deze operatie is uiteraard de veiligheid van de kinderen te waarborgen, maar ook de mobiliteits- en verkeersproblemen in en rond de scholen te verlichten. Daartoe zal de politiezone Montgomery **bewustmaking-sactiviteiten** uitvoeren die in de eerste plaats gericht zijn op ouders.

Het is ook belangrijk om te letten dat het openbaar vervoer dichtbij veilig is. Er zal daarom een preventieve aanwezigheid worden georganiseerd. Op piekmomenten zal het gebied verschillende diensten inzetten, zoals de fietsbrigade, de hondenbrigade en natuurlijk de buurtpolitie, in om de gevaren van het bruisen van de verkeersintensiteit te verminderen. **In sommige van de meer risicovolle straten is ook politie aanwezig, soms met flitspalen of smiley's flitspalen.**

De politie blijft paraat om snel en dynamisch te reageren bij problemen op het terrein.

DE GEMACHTIGDE TOEZICHTHOUDERS OOK GEMOBILISEERD

Gedurende het hele schooljaar zijn de 8 gemachtigde toezichthouders van de vzw P.A.J. aanwezig tijdens uren wanneer de school begint en eindigt. Zij zorgen ervoor dat kinderen en ouders veilig kunnen oversteken bij de voetgangersoversteekplaatsen bij de scholen. Zij hebben ook een bevoorrecht contact met de scholen, de politie, de GAS-dienst of de dienst openbare werken, om een veilige en vriendelijke omgeving in de buurt van de scholen te garanderen.

Wenst u deel te nemen aan een burgeractiviteit en het team te verwoegen als vrijwilliger of als werkzoekende (onder de PWA-voorwaarden of OCMW-ontvanger)? De vzw P.A.J. werft gekwalificeerde toezichthouders!

**Meer informatie via 02/773.07.79
prevention@woluwe1150.be**

L'OPÉRATION «CARTABLES» DE RETOUR AVEC LA RENTRÉE DES CLASSES

Tout au long du mois de septembre, notre zone de police Montgomery organise l'opération «Cartables» pour sensibiliser parents et enfants aux bons comportements à adopter afin de se rendre à l'école en toute sécurité.

Le premier objectif de cette opération est bien entendu de garantir la sécurité des enfants, mais aussi de fluidifier la circulation aux abords des écoles et autour de celles-ci. Pour cela, la zone de police Montgomery effectue des **actions de sensibilisation** destinées principalement aux parents.

La **sécurisation des transports en commun** constitue un autre point important de l'opération «Cartables». Une présence préventive est donc mise en place à certains arrêts à proximité des écoles. Aux heures de pointe, la zone déploie différents services, comme la brigade cycliste, la brigade canine et bien sûr les services de police de proximité, afin de diminuer les dangers liés à l'effervescence et à l'intensité de la circulation. **Un dispositif policier, parfois accompagné de radars répressifs ou de type «smiley», est également mis en place dans des rues identifiées comme étant plus à risques.**

Les policiers sont prêts à réagir de manière rapide et efficace en cas de problématiques rencontrées sur le terrain.

LES SURVEILLANTS HABILITÉS AUSSI MOBILISÉS

Tout au long de l'année scolaire, les 8 surveillants habilités de l'asbl P.A.J. sont présents aux heures d'entrée et de sortie des classes. Ils sécurisent la traversée des enfants et parents aux passages pour piétons à proximité des écoles. Ils ont aussi un contact privilégié avec les écoles, la police, le service SAC ou celui des travaux publics, afin de garantir un environnement sûr et convivial à proximité des écoles.

Vous avez envie de participer à une activité citoyenne et rejoindre l'équipe en tant que bénévole ou demandeur d'emploi (en condition ALE ou allocataire du CPAS) ? L'ASBL PAJ recrute des surveillants habilités !

**Infos au 02/773.07.79
prevention@woluwe1150.be**



COVID-19 : RÉOUVERTURE DU CENTRE DE VACCINATION DE WOLUWE-SAINT-PIERRE

Le Centre Communautaire de Joli-Bois (15 drève des Shetlands) accueillera, dès le 12 septembre, un centre de vaccination au Covid-19. C'est toujours la Cocom (Commission Communautaire Commune), institution en charge de la politique de la santé en Région bruxelloise, qui chapeaute l'organisation de la vaccination dans la capitale et donc les différents centres de vaccination.

Au début du mois de septembre, les personnes de 50 ans et plus, les personnes immunodéprimées, le personnel soignant, les résidents et le personnel des maisons de repos et de soins ainsi que des hôpitaux recevront (ou ont reçu) une invitation pour se faire vacciner. Un délai de trois mois minimum doit être respecté entre la vaccination initiale et/ou une dose booster et chaque dose booster supplémentaire. Seuls les citoyens domiciliés en Région bruxelloise pourront s'y faire vacciner. Ils doivent prendre rendez-vous via <https://bruvax.brussels.doctena.be/> À très court terme, tous les Bruxellois majeurs qui le souhaitent pourront se faire vacciner sur rendez-vous.

Le centre de vaccination de Joli-Bois sera ouvert du lundi au vendredi toute la journée, ainsi que le samedi matin.

Certaines modalités pratiques (dont les horaires d'ouverture) devaient encore être précisées au moment du bouclage de ce Wolomag. Les informations les plus à jour se trouveront sur notre site www.woluwe1150.be/coronavirus/

À noter que les locaux du Centre Communautaire de Joli-Bois, qui accueillent en ce moment la cellule Ukraine, seront réaménagés pour permettre la coexistence de la cellule Ukraine, du centre de vaccination, mais aussi du théâtre. Merci aux équipes du centre pour leur flexibilité et leur capacité d'adaptation.



COVID-19 : HEROPENING VAN HET VACCINATIECENTRUM IN SINT-PIETERS-WOLUWE

Het Gemeenschapscentrum Mooi-Bos (15 Shetlanddreef) zal vanaf 12 september een Covid-19-vaccinatiecentrum huisvesten. De GGC (Gemeenschappelijke Gemeenschapscommissie), de instelling die verantwoordelijk is voor het gezondheidsbeleid in het Brussels Gewest, is nog steeds belast met de organisatie van de vaccinatie in de hoofdstad en dus ook met de organisatie van de verschillende vaccinatiecentra.

Begin september zullen mensen van 50 jaar en ouder, alsmede mensen met verminderde immuniteit, verplegend personeel, bewoners en personeel van verpleeghuizen en ziekenhuizen een uitnodiging ontvangen om zich te laten vaccineren. Tussen de eerste vaccinatie en/of een booster-dosis en elke volgende booster-dosis moet een periode van ten minste drie maanden liggen. Alleen burgers die in het Brussels Gewest wonen, kunnen zich daar laten vaccineren. Zij worden uitgenodigd om een afspraak te maken via <https://bruvax.brussels.doctena.be/> Op zeer korte termijn zullen alle meerderjarige Brusselaars zich op afspraak kunnen laten vaccineren.

Het vaccinatiecentrum van Mooi-Bos zal van maandag tot vrijdag de hele dag open zijn, alsook op zaterdagochtend.

Bij het ter perse gaan van deze Wolomag moesten sommige praktische details (waaronder de openingstijden) nog worden verduidelijkt. De meest recente informatie zal beschikbaar zijn op onze website www.woluwe1150.be/coronavirus/

Merk op dat de lokalen van het Gemeenschapscentrum Mooi-Bos, waar momenteel de Oekraïense cel is ondergebracht, zullen worden heringericht om de zowel de Oekraïense cel, het vaccinatiecentrum, maar ook het theater onder te kunnen brengen. Dank aan de teams van het centrum voor hun flexibiliteit en hun aanpassingsvermogen.

HAGEN EN BEPLANTING SNOEIEN : TAILLE DES HAIES ET PLANTATIONS : RAPPEL DES RÈGLES

Hoewel de aanwezigheid van vegetatie in hoge mate bijdraagt tot de leefbaarheid van onze gemeente, zijn er regels om ervoor te zorgen dat deze vegetatie de openbare ruimte niet aantast en de veiligheid niet in gevaar brengt. Deze regels zijn neergelegd in het Algemeen Politiereglement, waarvan hieronder enkele uittreksels zijn opgenomen:

ARTIKEL 61.

§1. Bomen en beplantingen in privé-eigendommen moeten zodanig worden gesnoeid dat alle takken die over de openbare weg hangen, zich op een hoogte van minstens 2,50 meter van de grond bevinden en het uiteinde ervan zich op een afstand van minstens 0,50 meter van de openbare rijweg bevindt. (...)

§2. Bomen en beplantingen mogen in geen geval de lichtstroom van de openbare verlichting en voorwerpen van openbaar nut verbergen.

§3. Hagen mogen niet uitsteken over de openbare weg en moeten te allen tijde gesnoeid zijn om de breedte van de openbare weg niet te verkleinen.

§5. Wie de bepalingen van dit artikel overtreedt, moet de zaken onmiddellijk in orde brengen. Zo niet behoudt de bevoegde overheid zich het recht voor om hierin te voorzien op kosten en risico van de overtreder.

Dank aan de burgers die deze regels van het samenleven al respecteren. Wij moedigen alle anderen aan dit ook te doen.



Si la présence de végétation participe grandement à la qualité de vie dans notre commune, il existe des règles pour qu'elle n'empiète pas sur l'espace public et n'entrave pas la sécurité. Ces règles sont reprises dans le Règlement Général de Police, dont voici quelques extraits :

ARTICLE 61.

§1. Les arbres et les plantations dans les propriétés privées doivent être élagués de manière à ce que toute branche surplombant la voie publique se trouve à 2,50 m au moins au-dessus du sol et son extrémité à 0,50 m au moins en retrait de la voie carrossable (...)

§2. Les arbres et les plantations ne peuvent en aucun cas masquer le flux lumineux de l'éclairage public, ni masquer tout objet d'utilité publique.

§3. Les haies ne peuvent faire saillie sur la voie publique et doivent être, en tout temps, taillées afin de ne pas réduire la largeur de celle-ci.

§5. Celui qui enfreint les dispositions du présent article est tenu de mettre aussitôt les choses en état. A défaut, l'autorité compétente se réserve le droit d'y pourvoir aux frais, risques et périls du contrevenant.

Merci aux citoyens qui respectent déjà ces règles de vie en commun. Nous encourageons tous les autres à le faire.

WEGWERKZAAMHEDEN

In samenwerking met Sint-Lambrechts-Woluwe heeft de gemeente in augustus het asfalt van de Donkerstraat en de Stationsstraat vernieuwd.

Er waren ook verscheidene werven gepland voor eind augustus/begin september (bij het ter perse gaan van dit nummer):

- De heraanleg van de **Generaal Baron Empainlaan**
- De herstelling van de voetpaden van de **Zondagboslaan**
- De herstelling van de voetpaden van de **Merellaan**

TRAVAUX DE VOIRIE

En collaboration avec Woluwe-Saint-Lambert, la commune a procédé au renouvellement du revêtement asphaltique de la rue Sombre et de la rue de la Station au mois d'août.

Plusieurs chantiers étaient également prévus fin août/début septembre (au moment du bouclage de cette édition) :

- Le **réasphaltage de l'avenue Général Baron Empain**
- La **réfection des trottoirs de l'avenue Bois du Dimanche**
- La **réfection des trottoirs de l'avenue des Merles**

Nouveaux commerçants



DE WOLUWE-SAINT-PIERRE

UN NOUVEAU SALON DE COIFFURE AVENUE JULES DE TROOZ

MK Hair Artist a ouvert ses portes dans le quartier du Centre à la mi-août. Le salon réalise des coiffures et coupes dames, hommes et enfants, des brushings, frisages, colorations, des soins à la kératine et au botox. Un service de barbier est également disponible pour les hommes. Le salon reçoit sans rendez-vous uniquement.

6 avenue Jules de Trooz, 1150 Woluwe-Saint-Pierre.

Ouvert du mardi au vendredi de 9h à 18h, samedi de 9h à 16h. Sans rendez-vous.

02/513.91.54 - www.instagram.com/mk.hairartist



UNE AUBERGE ESPAGNOLE DANS NOTRE COMMUNE

Permettre à des candidats entrepreneurs de tester leur concept à moindres coûts et risques dans des cellules commerciales inoccupées : tel est l'objectif du projet «Auberge espagnole» mené par Hub.brussels et l'Agence bruxelloise pour l'Accompagnement de l'Entreprise, avec le soutien de la commune. Les candidats reçoivent aussi les conseils d'experts et un accompagnement personnalisé. Le premier lieu choisi dans notre commune est l'espace situé **rue Louis Thys 4-6**, à deux pas de la Place des Maîtres. Il accueille jusqu'au 28/11 **Aesthete, une boutique de vêtements durables** pour enfants et adultes. Du 28/11 au 27/02, **Sycomore Vintage** prendra le relais, en proposant des **vêtements, accessoires et bibelots de seconde main**.



SOPHIE IVENS, COACH EN NUTRITION

Coach en nutrition depuis plus de 15 ans, Sophie Ivens réside dans les Venelles. Elle vous propose un accompagnement personnalisé pour réaliser vos objectifs : perdre du poids, manger plus sainement, mais aussi diminuer sa consommation de viande, renforcer son système immunitaire, gérer ses fringales, etc. Elle prône une approche globale, incluant aussi le bien-être, dans un climat bienveillant.
www.sonutricoach.com - sonutricoach@gmail.com



AMÉLIE GARTNER, LIFE COACH ET LOVE COACH DIPLÔMÉE

Amélie Gartner a suivi la formation de coach de vie de la Lucie Mariotti Coaching Academy. En parallèle, elle s'est spécialisée en love coaching et étudie en continu les domaines des neurosciences, de la PNL et des relations de couple. Si vous avez une problématique amoureuse, relationnelle ou émotionnelle, elle vous accompagne vers une vie plus alignée et harmonieuse. Dans ses séances, elle vous guide à sortir des vieux schémas et croyances pour adopter de nouvelles habitudes, saines et équilibrées. Sur rendez-vous, elle vous accueille dans son cabinet avec vue sur les jardins.

Avenue Père Damien 53, 1150 Woluwe-Saint-Pierre

Cabinet ouvert du lundi au samedi de 9h à 20h

www.ameliegartner.com - 0496/585.958 - amelie.gartner.coaching@gmail.com



Nouveau commerce ?

Pensez à vous inscrire à la newsletter du service Vie économique locale en envoyant un mail à economie@woluwe1150.be

ACB, VOTRE CONCESSIONNAIRE OFFICIEL VOLVO

3 SHOWROOMS ET + DE 70 VÉHICULES DE STOCK DISPONIBLES IMMÉDIATEMENT



Volvo V40 CC D2 Boite Manuel...

| | |
|---------------------|-----------------|
| Véhicule d'occasion | Noir métallique |
| 74.511 km | Manuelle |
| 31.07.2017 | Diesel |
| 88 kW / 120 PK | 1930 ZAVENTEM |

€ 18.250



VOLVO SELEKT

Volvo V40 Momentum D2 Eco ...

| | |
|---------------------|-----------------|
| Véhicule d'occasion | Bleu métallique |
| 62.331 km | Automatique |
| 06.07.2017 | Diesel |
| 88 kW / 120 PK | 1160 BRUSSELS |

€ 18.899



VOLVO SELEKT



Volvo V40 R-Design T3

| | |
|---------------------|-----------------|
| Véhicule d'occasion | Noir métallique |
| 40.944 km | Manuelle |
| 27.12.2017 | Essence |
| 112 kW / 152 PK | 1930 ZAVENTEM |

€ 20.999



Volvo V40 T2 Momentum

| | |
|---------------------|---------------|
| Véhicule d'occasion | Blanc |
| 13.600 km | Manuelle |
| 28.06.2019 | Essence |
| 90 kW / 122 PK | 1160 BRUSSELS |

€ 21.250



Volvo V60 D3 Geartronic Mom...

| | |
|---------------------|-----------------|
| Véhicule d'occasion | Gris métallique |
| 52.300 km | Automatique |
| 20.09.2018 | Diesel |
| 110 kW / 150 PK | 1930 ZAVENTEM |

€ 29.999



VOLVO SELEKT

Volvo XC40 D3 Inscription

| | |
|---------------------|-----------------|
| Véhicule d'occasion | Gris métallique |
| 83.336 km | Manuelle |
| 13.02.2019 | Diesel |
| 110 kW / 150 PK | 1160 BRUSSELS |

€ 30.250

TVA récupérable



VOLVO SELEKT

Volvo V60 D3 Geartronic Mom...

| | |
|---------------------|-----------------|
| Véhicule d'occasion | Bleu métallique |
| 46.000 km | Automatique |
| 16.01.2019 | Diesel |
| 110 kW / 150 PK | 1160 BRUSSELS |

€ 31.000

TVA récupérable



VOLVO SELEKT



Volvo XC40 D3 Geartronic (110...

| | |
|---------------------|-----------------|
| Véhicule d'occasion | Doré métallique |
| 61.503 km | Automatique |
| 27.12.2018 | Diesel |
| 110 kW / 150 PK | 1930 ZAVENTEM |

€ 34.750

TVA récupérable



Volvo XC40 T3 Momentum aut

| | |
|---------------------|------------------|
| Véhicule d'occasion | Rouge métallique |
| 31.613 km | Automatique |
| 29.05.2020 | Essence |
| 120 kW / 163 PK | 1300 WAVRE |

€ 35.999



VOLVO SELEKT

Volvo V60 D4 Mom Pro Polest...

| | |
|---------------------|-----------------|
| Véhicule d'occasion | Gris métallique |
| 72.200 km | Automatique |
| 08.01.2020 | Diesel |
| 147 kW / 200 PK | 1300 WAVRE |

€ 36.500

TVA récupérable



VOLVO SELEKT



Volvo XC40 Momentum Pro, D...

| | |
|---------------------|-----------------|
| Véhicule d'occasion | Noir métallique |
| 16.022 km | Automatique |
| 03.03.2021 | Diesel |
| 110 kW / 150 PK | 1930 ZAVENTEM |

€ 37.500

TVA récupérable



VOLVO SELEKT

Volvo XC60 T4 Geartronic

| | |
|---------------------|---------------|
| Véhicule d'occasion | Blanc |
| 25.180 km | Automatique |
| 03.05.2019 | Essence |
| 140 kW / 190 PK | 1160 BRUSSELS |

€ 40.999

DONNONS PRIORITÉ À LA SÉCURITÉ.



CYCLE PASSERELLE TRANSITION

LA TRANSITION ÉCOLOGIQUE ET SOLIDAIRE, ÇA PASSE AUSSI PAR LA CULTURE !

Pour la quatrième année consécutive, le Whalll, en partenariat avec la commune, proposera à son public, novice ou déjà convaincu, 4 événements d'inspiration et de réflexion pour construire ensemble le monde de demain.

Au programme : deux pièces de théâtre, un film et une conférence qui informent et forment sur les enjeux climatiques, sociaux, économiques et environnementaux de manière ludique, scientifique ou parfois très ironique. Car de par des actions individuelles et collectives, telles qu'échanger, réfléchir et agir en conscience, nous pouvons dès aujourd'hui construire une société plus juste et durable !

SAVE THE DATES - LE PROGRAMME DE LA SAISON 2022-2023 :



1) BIGGER THAN US (20/10/22) :

Depuis 6 ans, Melati, 18 ans, combat la pollution plastique qui ravage son pays, l'Indonésie. Comme elle, nous découvrons dans ce film qu'une génération se lève pour réparer le monde. Âgés de 18 à 25 ans, ils luttent pour les droits humains, le climat, la liberté d'expression, la justice sociale, l'accès à l'éducation ou l'alimentation, en un mot la dignité.

2) VOTRE ARGENT DÉTRUIT LA PLANÈTE (22/11/22) :

Êtes-vous conscient.e de la force de votre argent ? Savez-vous que placer son argent dans un produit durable est l'action la plus efficace pour réduire votre empreinte carbone ? Découvrez lors de cette conférence qu'en se tournant vers la finance solidaire, chacun.e d'entre nous peut avoir un impact au travers de la manière de gérer ses finances personnelles.





3) LA BOMBE HUMAINE (29/03/23) :

Sur un décor de lendemain de fête, les deux acteurs retracent avec le public l'année précédant la création de leur pièce. Remplis d'idéaux mais aussi de contradictions, ils racontent, au travers d'une mise en scène animée de musiciens et podcasts, leurs échanges et réflexions avec politiciens, scientifiques, citoyens cherchant des solutions. Mais au final, la bombe humaine, ne serait-ce pas nous ?

4) THE VISIT (23/04/23) : UNE EXPÉRIENCE THÉÂTRALE À NE PAS MANQUER !

Embarquez le temps de ce safari urbain en compagnie de deux actrices dans un voyage rocambolesque à travers le temps, où vous découvrirez votre quartier comme vous ne l'avez jamais vu ! Pièce de théâtre itinérante et immersive.



RÉSERVEZ DÈS À PRÉSENT VOS PLACES : WHALLL.BE - 02/435.59.99.

AGENDA DURABLE

18/09 DE 11H À 18H : JOURNÉE SANS VOITURE - VILLAGE À LA VILLE AU CHANT D'OISEAU.

Mobilité, animations, petite restauration au programme. Accès libre et gratuit. Infos et programme complet : woluwe1150.be



19/09 À 18H : FORMATION GRATUITE SUR LE COMPOST COLLECTIF À L'A.R.A.

Dans le cadre de la réouverture du compost collectif présent à la Cité de l'Amitié. Intéressé.e.s de participer à la formation, de vous impliquer dans ce groupe citoyen, de déposer vos déchets organiques dans ce compost ? Plus d'infos et inscription nécessaire : ara.asbl@gmail.com



25/09 : PROMENADE DE SENSIBILISATION À LA MOBILITÉ DOUCE PAR LE QUARTIER DURABLE

Sous les palmiers d'Eléonore. Rendez-vous après la brocante rue des Palmiers devant le Philéon. Plus d'infos : qdssousles-palmiers@gmail.com



25/09 À 10H : CONFÉRENCE «LES ÉCUREUILS DE NOS RÉGIONS»

(M. Paquet), organisée par le Cercle Royal Horticole et Avicole de Woluwe-Stockel. Info, tarif et inscription (obligatoire) : info@cercle-horticole-woluwe.be 0488/416.259.



28/09 À 20H15 : RÉUNION D'INFORMATION GRATUITE : «PLACER DES PANNEAUX PHOTOVOLTAÏQUES, PRODUIRE SON ÉNERGIE»,

organisée par Stockel Durable. Infos et formulaire d'intérêt : stockeldurable.be



Actus Sport 1150



Une «Maison Sport Bien-être» pour vous aider à reprendre le sport en douceur.

Le Centre sportif Sportcity va lancer un nouveau projet de sport pour tous à partir du 17 octobre.

La «Maison Sport Bien-être» aura pour mission de vous accompagner pendant un an dans **la reprise ou le développement d'une activité physique et/ou sportive**, à des fins de santé, de bien-être ou encore d'insertion sociale. Le projet s'adresse à tous les citoyens, quelles que soient leur condition physique et leur santé, avec une **attention particulière pour les plus de 50 ans**, les personnes fortement sédentarisées, en situation de handicap ou souffrant d'affections de longue durée ou de maladies chroniques, ou encore les personnes en situation de précarité socio-économique.

Après inscription, vous serez **pris en charge individuellement** en suivant des tests physiques et psychométriques accessibles et adaptés à vos capacités tout au long de l'année. L'encadrement sera assuré par du personnel de Sportcity, des moniteurs sportifs diplômés ainsi que des étudiants en Master de kinésithérapie et d'éducation physique.

Les séances auront lieu tous les mardis de 10h à 11h30 et les jeudis de 15h à 16h30 (en dehors des congés scolaires).

Intéressé ? Il suffit d'envoyer une demande de participation par mail à daniel.lagase@sportcity-woluwe.be. Un questionnaire sur l'aptitude à l'activité physique vous sera ensuite envoyé et vous serez invité à participer à un test de départ pour évaluer vos capacités.

Tarif ? Une cotisation forfaitaire de 50€ par personne et par année vous sera demandée (montant potentiellement remboursable par les mutuelles, le CPAS, etc.).

Infos : daniel.lagase@sportcity-woluwe.be ou 02/773.18.25.

Envie de vous initier à la course à pied ?

Je Cours Pour Ma Forme (JCPMF), programme d'apprentissage progressif du jogging, reprend fin septembre au Parc de Woluwe.



Pour qui ? Vous êtes peu ou pas sportifs ? Vous avez plus de 12 ans et souhaitez améliorer votre forme ? Ce programme est fait pour vous !

Quels niveaux ? À Woluwe-Saint-Pierre, deux niveaux sont proposés :

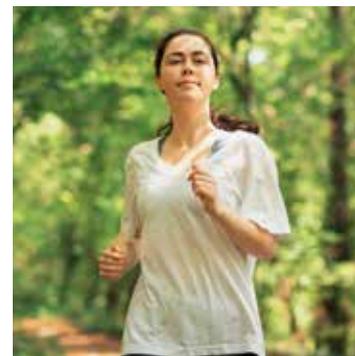
le programme 0-5km dont l'objectif est de pouvoir courir 5km (ou 40 minutes) sans s'arrêter.

le programme 5-10km dont l'objectif est de pouvoir courir 8 à 10km (ou une heure) sans s'arrêter.

Quand ? Un cycle est organisé sur un trimestre, ou 12 semaines. Les séances avec les moniteurs se tiennent généralement le mardi en début de soirée, dans le Parc de Woluwe et à proximité.

Où s'inscrire ? Infos ? Wolu Sports Park : 02/773.07.88 - vhenderick@woluwe1150.be

Prix ? 45€ pour les habitants de WSP, 50€ pour les autres.



EDGAR KESTELOOT, LA PASSION DE LA NATURE

Scientifique passionné de nature, homme de télévision, notamment conseiller scientifique de la célèbre émission *Le Jardin Extraordinaire*, mais aussi homme politique, Edgar Kesteloot a fêté le 5 août dernier son centième anniversaire. Nous souhaitons lui rendre hommage dans ce magazine, en revenant sur son remarquable et riche parcours.



Edgar Kesteloot naît le 5 août 1922 à Boom, près d'Anvers. Enfant déjà, il manifeste un intérêt particulier pour la nature et spécialement pour les plantes. Il explore les bois et les champs près de chez lui et identifie les espèces végétales rencontrées avec l'aide du pharmacien de son village.

C'est donc tout naturellement qu'il étudie la géographie et la botanique (licencié et agrégé en sciences géographiques et botaniques). Le scoutisme est également un tremplin à sa carrière, lui permettant d'enseigner ses connaissances aux jeunes.

Remarqué, il entre en 1949 au Service Educatif de l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique. Après 10 ans, il devient président de la Fondation Belge pour la Conservation des Habitats et président des Réserves Naturelles et Ornithologiques de Belgique (RNOB), qui deviendront Natagora et Natuurpunt avec la régionalisation. À l'Institut Royal des Sciences Naturelles de Belgique, il termine sa carrière comme chef du département Ecologie et Conservation de la Nature.



Désireux de partager ses connaissances avec le grand public, il entre rapidement dans le monde des médias, à la radio et la télévision. Il fut notamment, jusqu'en 1984, le concepteur et conseiller scientifique de la célèbre émission *Le Jardin Extraordinaire*, présentée alors par Arlette Vincent.

Installé à Woluwe-Saint-Pierre avec son épouse Marie-Thérèse dès 1951, Edgar Kesteloot s'investit dans la politique locale, au service de sa commune, vers la fin de sa carrière. Echevin de 1983 à 1989, il siège au conseil communal jusqu'en 2012. Il fonde également l'association Natura Woluwe en 2008, dont il est toujours le président. L'ASBL est active dans le partage des connaissances sur la flore et la faune de notre environnement, et spécialement sur le territoire de notre commune.



À ce remarquable parcours au service de la protection de la nature, il faut aussi ajouter qu'Edgar Kesteloot fut résistant et volontaire durant la Deuxième Guerre Mondiale et fait prisonnier en 1942-43.

Cette vie riche lui a valu de nombreuses récompenses et distinctions honorifiques, parmi lesquelles Officier de l'ordre de la Couronne, Baron depuis 2002, ou encore Citoyen d'Honneur de la commune de Woluwe-Saint-Pierre.

Nous souhaitons un joyeux anniversaire au Baron Edgar Kesteloot et le remercions pour tout.

Merci également à Monsieur Jacques Dielemans, de l'association Natura Woluwe, pour les nombreuses informations et photos transmises, qui ont permis la réalisation de cet article.

LA VIE COMMUNALE en images

HET LEVEN IN DE GEMEENTE in foto's

PLUS DE PHOTOS / MEER FOTO'S OP [f WOLUWE1150](#)

© Henri Mottart



Ça roule pour Le Beau Vélo de Ravel à Woluwe-Saint-Pierre

Le 30 juillet dernier, Le Beau Vélo de Ravel de la RTBF était de retour pour une troisième édition dans notre commune. Environ 2.500 cyclistes (un très beau chiffre) ont pédalé sur les 36 km du magnifique parcours au départ de la Cité de l'Amitié et passant par Kraainem, Tervuren, la forêt de Soignes, Jesus-Eik, Hoeilaart, La Hulpe (halte-ravitaillement), Groenendaal, Auderghem et la Promenade verte. Le concert de Cali et les nombreuses animations au village installé à la Cité de l'Amitié ont également fait le bonheur des petits et grands. Merci aux équipes communales et à celles de la RTBF-Vivacité pour cette nouvelle collaboration très réussie.





Un skatepark tout l'été au parc de Woluwe

Un skatepark a été installé durant tout l'été dans le parc de Woluwe, grâce à une collaboration entre la Vlaamse Gemeenschapscommissie (VGC), qui mettait les modules à disposition, l'ASBL Raion et notre commune. Ces installations temporaires étaient librement accessibles aux passionnés de skateboard et de roller. Plusieurs initiations au skateboard ont également été organisées durant l'été.

Een skatepark in het Park van Woluwe deze zomer

In het Park van Woluwe werd de hele zomer lang een skatepark ingericht dankzij een samenwerking tussen de Vlaamse Gemeenschapscommissie (VGC), die de modules ter beschikking stelde, de vzw Raion en onze gemeente. Deze tijdelijke voorzieningen waren vrij toegankelijk voor skateboard- en rolschaatsliefhebbers. Tijdens de zomer werden ook verschillende skateboardcursussen georganiseerd.



Des activités estivales dans vos Centres communautaires

De mai à juillet, les 6 centres communautaires vous ont proposé leur programmation estivale. Cette série de festivités en plein air, dénommée «Courant d'air», a remporté un franc succès. Fête de la Cité de l'Amitié, concerts de Fan et Pepito (CCCO et Villa François Gay), de Marylène Corro et Olga Bobrovnikova (Crousse), apéro au CCJB, Kontakt Festival, démonstration de tango et apéro italien (Villa François Gay) étaient notamment au programme. De nombreux concerts ont été organisés avec la complicité du WHalll ainsi que celle des ASBL partenaires et des services communaux. Les équipes imaginent déjà la prochaine saison. Vous êtes artiste ou avez une suggestion de programmation? Envoyez un mail à abenoit@woluwe1150.be



Carton plein pour «Bruxelles fait son cinéma»

Plus de 600 personnes ont assisté à la projection du film «Nos plus belles années» le 12 juillet, dans le cadre du festival «Bruxelles fait son cinéma». Il n'y avait plus un siège libre sur l'esplanade de la maison communale ! Un beau contraste par rapport à l'édition 2021, gâchée par une pluie persistante. Beau succès également pour le concert de Sylvie, en prélude à la projection du film, qui a rassemblé environ 200 personnes. Atteinte de polyarthrite depuis l'âge de 3 ans, Sylvie a ému et séduit par sa voix chaude et son talent.



Te Deum pour la fête nationale

Le Te Deum en l'honneur de la fête nationale s'est déroulé le dimanche 24 juillet en l'Eglise Saint-Pierre. La cérémonie, bilingue, a été donnée par l'abbé Ivan Colsoul et par le père Gino Mattheeuws.

Te Deum voor de Nationale feestdag

Het Te Deum ter ere van de nationale feestdag vond plaats op zondag 24 juli in de Sint-Pieterskerk. De tweetalige ceremonie werd gegeven door pater Ivan Colsoul en pater Gino Mattheeuws.





Entraide et collaboration entre catholiques et protestants

Durant les mois de juillet et août, la Communauté protestante allemande a célébré le culte dominical dans l'église Sainte-Alix. Suite aux travaux entrepris dans le Temple de l'avenue Salomé (en face du Centre Sportif), la paroisse catholique Sainte-Alix et la Communauté protestante allemande de Bruxelles ont décidé de collaborer pour que le culte ne soit pas interrompu durant cet été. Une initiative qui a permis de créer de nouveaux liens entre ces deux communautés chrétiennes.

De gauche à droite sur la photo : Maren Kuschnerus (flutiste), Laurent Fobelets (organiste), Bettina Meller (prédicatrice laïque de l'église Emmaüs), Sabine Tiedje (présidente du consistoire) et l'Abbé Philippe Mawet, curé de la paroisse.

Anniversaires / Verjaardagen



NOCES DE DIAMANT ♥ 25/06

Monsieur et Madame Rudolph - Germain ont fêté leurs 60 ans de mariage le 25 juin. Les époux se connaissent depuis qu'ils ont 15 ans et ont passé la majeure partie de leur vie à Woluwe-Saint-Pierre. Monsieur a été directeur marketing, tandis que Madame a été assistante administrative à l'Association Médicale Européenne. Ils ont cinq filles et dix petits-enfants.



NOCES DE BRILLANT ♥ 06/08

Monsieur et Madame Gaudissart - Felsenhart ont célébré leurs 65 ans d'union le 6 août. Ancien anesthésiste, Michel Gaudissart est encore très dynamique, il aime marcher et est à la pointe des nouvelles technologies. Son épouse Michelle s'est occupée de leurs cinq enfants et s'est consacrée à plusieurs œuvres caritatives durant sa vie. Les époux ont également 17 petits-enfants et 11 arrière-petits-enfants !



CENTENAIRE ★ 16/07

Né le 1^{er} juillet 1922 à Rouen, **Claude Bourgeois** a fêté son centième anniversaire le 16 juillet à la maison communale. Au cours d'une vie professionnelle bien remplie (qui s'achèvera à 84 ans !), Claude Bourgeois a commencé par fabriquer des confitures et des fruits confits en France. Dans les années 40, il a travaillé dans l'entreprise familiale de blanchisserie, à Anvers, qui fournissait notamment l'armée belge. Plus tard, il a ouvert et/ou dirigé divers commerces : Nopri, un garage automobile, une agence comme courtier d'assurances et une agence immobilière. Claude Bourgeois est aussi le papa de cinq enfants et le grand-père de huit petits-enfants.



★ LES COUPLES SUIVANTS ONT ÉGALEMENT FÊTÉ UN ANNIVERSAIRE DE MARIAGE RÉCEMMENT. FÉLICITATIONS À EUX ★

M. et Mme Van Acker-VAN MOLLEKOT (noces d'or - 20/05), M. et Mme Paque - Hanot (noces d'or - 20/05), M. et Mme Grandi - Henry (noces de diamant - 25/05), M. et Mme De Clercq - Saenen (noces d'or - 31/05), M. et Mme Leysen - Caprasse (noces d'or - 03/06), M. et Mme Carette - Marisio (noces de brillant - 03/06), M. et Mme Orianne - Debray (noces d'or - 12/07), M. et Mme Ligot - Henrottin (noces d'or - 26/07), M. et Mme Demaret - Wauters (noces d'or - 02/08), M. et Mme Delgouffre - Vanwetter (noces d'or - 02/08), M. et Mme Baligant - Braut (noces de diamant - 12/08), M. et Mme Mortier - De Rouck (noces de platine - 16/08), M. et Mme Ponnet - Roiseux (noces d'or - 16/08).

Chic, classique ou contemporain



Venez profiter de nos conditions de la rentrée*

**321, Chaussée de Louvain
1932 Woluwé-St-Etienne**

Ouvert du lundi au samedi de 10h. à 18h30 - fermé le dimanche
parling privé - tél : 02/771 15 11 - www.marie-beth.com



*voir conditions en magasin

LES CENTRES DE QUARTIER SERONT PRÉSENTS AU FESTIWHALL LE 11 SEPTEMBRE ET À LA JOURNÉE SANS VOITURE LE 18 SEPTEMBRE.

Venez les découvrir : infos, jeux de société, jeux géants et démonstrations d'activités au programme de ces deux journées.

SAISON 2022-2023 : UN PROGRAMME FANTASTIQUE POUR TOUS LES ÂGES!



Quelques nouveautés, en plus de nos activités classiques de jeux de cartes, échecs, magie, cours de langues, de musique, de danse, harmonie corps & esprit, créativité et cuisine :

- ▶ **Art Kids** (pour enfants à partir de 7 ans) : R. Shkolnyk (art.kids.brussels@gmail.com)
- ▶ Vos rendez-vous **Nutrition** : ML. Basset (0479/405.702)
- ▶ **Gym douce** : L. Imemmai (0488/312.452)
- ▶ **Dessin et peinture** (adultes et ados à partir de 13 ans) : H. Darcq (0491/073.769)
- Nouveaux profs :
- ▶ **Qi Gong** : C. Robert (0474/809.416)
- ▶ **Conversation en français langue étrangère FLE** : R. Meurice (0496/382.030)

Toutes les infos sont sur le site www.villa-francoisgay.be et sur le compte Facebook de la Villa.



Infos : 0471/841.942
www.villa-francoisgay.be
villafancoisgay@gmail.com
Rue François Gay 326
f VillaFrancoisGay

C'EST LA RENTRÉE AU CCCO !



Une foule d'activités pour tous âges:

- ▶ **Activités pour enfants et ados** : atelier «Au fil du bois», atelier théâtral enfants et ados, danse indienne, échecs, improvisation théâtrale, soutien scolaire Costudy, yoga pour ados en anglais, yoga pour enfants.
- ▶ **Art** : chorale, Ikebana (art floral japonais), croquis aquarellé.
- ▶ **Cuisine** : ateliers culinaires, cuisine coréenne, cuisine grecque.
- ▶ **Culture et jeux** : ciné-club, club de lecture, jeux de cartes, soirées jeux de société, club Pyramide.
- ▶ **Langues** : conversation française, English conversation club.
- ▶ **Repair café et donnerie**.

La brochure des activités est disponible au CCCO et téléchargeable sur : www.ccco.be/brochure-2022-2023/

Infos : 02/673.76.73
ccco@woluwe1150.be
f cccowsp - www.ccco.be
40 avenue du Chant d'Oiseau



LE MUDLA, UN MUSÉE POUR LA CITÉ DE L'AMITIÉ

▶ Le mudla est un projet artistique original qui vise à mettre en valeur les mémoires de la cité de l'Amitié à travers l'élaboration collaborative et collective d'une série de collections qui constitueront le mudla, un «musée» fait par les habitant.e.s de la cité de l'amitié, un MUSÉE pour la cité De L'Amitié.

Découvrez et suivez toute son actualité en consultant régulièrement cette page :

www.woluwe1150.be/mudla

L'exposition en cours «**Une utopie brisée**», collection inédite d'archives photographiques sur la Cité de l'Amitié, est visible tout le mois de septembre sur rendez-vous : 0491/258.253.

- ▶ **20/09** : atelier photo dans le cadre de l'expo (14h-17h)
- ▶ **07/10** : finissage et concert (à partir de 18h).



Espace mudla, rue de l'angle jaune 16.
Renseignements et visites :
0491/258.253 ou
musedelamitie@gmail.com
Infos sur les activités : 0479/138.333
ou ara.asbl@gmail.com



VIVE LA RENTRÉE À L'A.R.A.

L'équipe du Centre A.R.A. vous attend avec une foule d'activités :

- ▶ **Initiation aux échecs** le lundi de 14h à 15h30
- ▶ **Gymnastique préventive** - Gymsana ASBL le mardi de 9h30 à 10h30 et de 10h45 à 11h45
- ▶ **Yoga assis** le mardi de 15h30-16h30 et **yoga classique** de 16h45 à 17h45
- ▶ **Moment convivial** autour d'une tasse de café le mercredi de 14h à 17h, le jeudi de 14h à 15h30 et

le vendredi de 15h à 18h

- ▶ **Rencontres échiquiennes** organisées par le Caissa Woluwe le mercredi de 18h à 22h. Infos : www.caissa.be/
- ▶ **Cyclodanse/Décalage ASBL** : 1 jeudis sur 2 de 18h à 20h
- ▶ Une fois par mois : atelier culinaire (22/09), Repair Café sur rendez-vous (14/09), soirée Karaoke.

Infos : 0479/138.333 -
48 rue de
la Limite (à la Cité de
l'Amitié)
ara.asbl@gmail.com
f Asbl A.R.A.

AU CENTRE CROUSSE

- **Locations de salles** vendredi soir, samedi et dimanche
- **Ludothèque, bibliothèque anglaise** pour enfants.

Ateliers adultes 2022/2023 dès septembre :

- **Méthode de Libération des Cuirasses** : séances d'essai les 05/09 à 19h et 08/09 à 10h ou 13h. Infos via France Angélique Guldix : guldix.franceangelique@gmail.com
www.franceguldix.be
- **Ateliers adultes** : gym dos et d'entretien, gym douce, gym active, idogo, méthode de libération des cuirasses (MLC), pilates, psychothérapie, qi gong, sophrologie, strong nation, yoga, zumba, cartonnage, improvisation, piano, tables de conversations en italien, théâtre, etc.
- **Ateliers enfants/ado** : atelier artistique, art-thérapie, improvisation, piano, théâtre, etc.
- **Théâtre et impro** : séances d'essai les **07, 14, 21 et 28/09** sur réservation : lacellulecreative@icloud.com

Veillez contacter les professeurs concernés pour toute demande de renseignement et/ou inscription. Plus d'infos via www.asblcentrecrousse.net



Infos : www.asblcentrecrousse.net ou 02/771.83.59.
11 rue au Bois.
asblcentrecrousse@skynet.be

Vive les centres de quartier !



L'ACTUALITÉ DU CCJB

Au théâtre de Joli-Bois (avenue du Haras 100) :

- La Compagnie du possible présente la pièce **«La porte à côté»**, les **mercredi 7, jeudi 8, vendredi 9 et samedi 10/09**. Infos et réservations : laporteacote22@gmail.com
- **Improvisation amateur mercredi 14/09 à 20h**. Infos : www.improvisation.be
- **Concert de Pierre Simon** pour la sortie de son album «Tu comprendras quand tu s'ras jeune», **samedi 17/09 à 20h**. Infos et réservations : 0479/371/823.
- La troupe Magic promise présente : **«Les mémoires retrouvées»**, un spectacle de danse street jazz talons retraçant l'histoire des femmes de légende à travers le temps. **Vendredi 23 et samedi 24/09 à 20h30**. Infos : www.facebook.com/theMagicpromise - Réservations : www.billetweb.fr/les-memoires-retrouvees

Au Chalet Balis (rue A. Balis 4) :

- L'équipe du CCJB vous accueille pour un **drink** au Chalet Balis le **jeudi 22/09 à 18h**, afin de vous présenter le programme théâtral et les animations prévues pour cette fin d'année 2022.
- **Lilas - animations contes** (de 4 à 10 ans), **samedi 02/10**. Gratuit, sur inscription : 0484/494.203.



Infos : 02/779.91.22 - 15 drève des Shetlands.
ccjb@woluwe1150.be
f [ccjb-centre communautaire de Joli-Bois](https://www.facebook.com/ccjb-centre-communautaire-de-joli-bois)



GC KONTAKT

Kontakt is een sociaal-cultureel Nederlandstalig huis gelegen in de Orbanlaan 54 in Sint-Pieters-Woluwe. Ons aanbod bestaat uit activiteiten voor jongeren, cursussen voor volwassenen, expo's, concerten van opkomende artiesten, sportieve en culinaire ontmoetingen.

► **Beweebank: 15.08 > 30.09**, gratis

Sporten in openlucht zonder een afspraak te hoeven maken en dichtbij je huis of werk? Met de beweegbank ontdek je snel een aantal eenvoudige maar efficiënte lichaams oefeningen. In de voortuin van Gemeenschapscentrum Kontakt en LDC 't Koetshuis.

► **Cursusaanbod september > december 2022** staat online! Yoga, conditiegym, aquarel, kook- en taallessen, kinderstages, ... check www.gckontakt.be

gckontakt.be

► **15.09, 20:00, Café Open: Jim Cain**, gratis
Jim Cain is een singer-songwriter uit het Gentse. Eindeloos gefascineerd door zijn helden Dylan, Springsteen, Van Morrison, Neil Young en Jackson Browne greep hij in 2011 voor het eerst naar een gitaar.

► **29.09, 20:00, Café Open: Fernant Zeste**, gratis

Fernant is een bluesy singer songwriter die al sinds zijn geboorte op zoek is naar de blues. De afgelopen vier jaar heeft hij op podia over het hele Europese continent gespeeld en gedeeld wat hij gevonden heeft.



GC Kontakt, Orbanlaan 54, 1150 Sint-Pieters-Woluwe, www.gckontakt.be, 02/762.37.74.



À VENDRE

IXELLES

Magnifique maison de maître, façade classée patrimoine architectural (proximité Etangs d'Ixelles et Place Flagey)



À VENDRE

BRUXELLES VILLE

Très bel immeuble de caractère (mixte) dans le quartier européen



À VENDRE

WOLUWE-SAINT-LAMBERT

Agréable maison unifamiliale avec jardin



À VENDRE

WOLUWE-SAINT-PIERRE

Le Petit Manoir, prestigieuse demeure familiale bordant Val Duchesse dans un écrin de verdure de 38 ares



sabimmo

vente
location
gestion
expertise
conseils



0476/42 90 22 - 02/762 06 06
info@sabimmo.eu - www.sabimmo.eu



À VENDRE

WOLUWE-SAINT-LAMBERT

Maison unifamiliale avec grand jardin



À LOUER

WOLUWE-SAINT-PIERRE

Splendide appartement 3ème étage dans un immeuble de standing



À VENDRE

UCCLE

Lumineuse maison 3 façades à proximité du Vivier d'Oie



À VENDRE

IXELLES

Maison de rapport à proximité du quartier universitaire de l'ULB



À VENDRE

WATERMAEL-BOITSFORT

Magnifique duplex dans un quartier calme à proximité de la Place Keym



À VENDRE

TERVUREN

Villa 4 façades à proximité de Sterrebeek entre l'Ecole Américaine et la British School

DIMANCHE 11/09 DE 13H À 18H
FESTIWHALLL



FESTIWHALLL
SHOWS - CONCERTS - ANIMATIONS/IES

DIM/ZON
11 SEPT
2022
13.00 > 18.00

AV. CHARLES
THIELEMANS LAAN 93,
1150 BXL

GRATUIT / GRATIS
reservations/ies : whall.be - 02/435.59.99

W:Halll   

Une initiative de W:Halll en partenariat avec le territoire de Woluwe-Saint-Pierre. En collaboration avec les différents associations de Woluwe-Saint-Pierre.
Een initiatief van W:Halll in samenwerking met de gemeente Sint-Pieter-Woluwe en de verschillende verenigingen van Sint-Pieter-Woluwe.

Agenda #WOLUWE1150

SEPTEMBRE - SEPTEMBER 2022

SPECTACLES | VOORSTELLINGEN |

MUSIQUE - MUZIEK

DONDERDAG 15/09 EN 29/09 OM 20U

CAFÉ OPEN

15/09 : Jim Cain. 29/09 : Fernant Zeste. Gratis. GC Kontakt, Orbanlaan 54.
Info : www.gckontakt.be - 02/762.37.74.

SAMEDI 17/09 À 20H

PIERRE SIMON

Pour la sortie de son album «Tu comprendras quand tu s'ras jeune».
Au CCJB, 100 avenue du Haras. Infos et réservations : 0479/371/823.

VENDREDI 30/09 À 20H30

OLIVIA RUIZ : «BOUCHES COUSUES»

Un concert comme un voyage poétique sur la thématique dessinée par Olivia dans «Bouches cousues» : le déracinement et la quête identitaire.

Au Whalll (Auditorium). Réservations : www.whalll.be - 02/435.59.99.

THÉÂTRE - THEATER

MERCREDI 07, JEUDI 08, VENDREDI 09 ET SAMEDI 10/09

LA PORTE À CÔTÉ

Par La Compagnie du possible. Au théâtre de Joli-Bois, 100 avenue du Haras.
Infos et réservations : laporteacote22@gmail.com

MERCREDI 14/09 À 20H

IMPROVISATION AMATEUR

Au théâtre de Joli-Bois, 100 avenue du Haras. Infos : www.improvisation.be

DU MERCREDI 21/09 AU DIMANCHE 09/10

LE NOIR TE VA SI BIEN

De Jean Marsan, d'après Saül O'Hara. Lucy est cinq fois veuve et John est six fois veuf... Ils se rencontrent... Une comédie policière hilarante !

À la Comédie Claude Volter, 98 avenue des Frères Legrain.
Réservations : www.comedievolter.be - 02/762.09.63



Musique : Fernant Zeste



Musique : Olivia Ruiz



Théâtre : Le noir te va si bien

SPECTACLES | VOORSTELLINGEN |

THÉÂTRE - THEATER

VENDREDI 23 ET SAMEDI 24/09 À 20H30

LES MÉMOIRES RETROUVÉES

La troupe Magic promise présente un spectacle de danse street jazz talons retraçant l'histoire des femmes de légende à travers le temps. Au CCJB, 100 avenue du Haras.

Infos : www.facebook.com/theMagicpromise

Réservations : www.billetweb.fr/les-memoires-retrouvees

SAMEDI 24/09 À 20H30

ROUGE, PAR LA COMPAGNIE QUI PÉTILLE

Quatre comédiennes s'emparent de la magie de l'impro théâtrale pour poser leurs regards incisifs et malicieux sur notre société. Au Whalll (salle Fabry).

Réservations : www.whalll.be - 02/435.59.99.

DIMANCHE 02/10 À 16H

MOZART VERSUS MOZART

Spectacle d'humour musical à voir en famille.

Au Whalll (Auditorium). Réservations : www.whalll.be - 02/435.59.99.

JEUNESSE | JEUGD |

MERCREDI 14/09 À 14H

CINÉ-GÔÛTER : LES TROIS BRIGANDS

Grigou, Rapiat et Filou sont trois brigands qui passent leur temps à détrousser les voyageurs en diligence. Rien ne les arrête, jusqu'au jour où l'unique occupant de la diligence est Tiffany, une petite orpheline. Une projection suivie d'un délicieux gouter.

Au Whalll (salle Whalllstation). Réservations : www.whalll.be - 02/435.59.99.

SAMEDI 17/09 DE 9H À 9H45

BOUQUIN CÂLIN

Pour les enfants de 0 à 3 ans. Bibliothèque du Chant d'Oiseau.

Gratuit, inscription obligatoire : 02/773.06.71 ou bib.cho.jeunesse@woluwe1150.be

SAMEDI 17/09 DE 14H30 À 15H30

HEURE DU CONTE : «A L'ÉCOLE !»

Pour les enfants de 4 à 8 ans. Avec la conteuse Ingrid Bonnevie. Bibliothèque du Centre.

Gratuit, inscription obligatoire : 02/773.05.83 ou bib.centre.jeunesse@woluwe1150.be



Théâtre : Mozart versus Mozart



Théâtre : Rouge



Jeunesse : Les 3 brigands

JEUNESSE | JEUGD |

MARDI 20/09 DE 18H À 19H

SOIRÉE DOUDOU : «SILENCE !»

Pour les enfants de 3 à 6 ans. Bibliothèque du Chant d'Oiseau.

Gratuit, inscription obligatoire : 02/773.06.71 ou bib.cho.jeunesse@woluwe1150.be

VENDREDI 30/09 DE 10H À 10H45

BOUQUIN CÂLIN

Pour les enfants de 0 à 3 ans. Bibliothèque du Centre.

Gratuit, inscription souhaitée : 02/773.05.83 ou bib.centre.jeunesse@woluwe1150.be

CONFÉRENCES | CONFERENTIES |

MARDI 13/09 À 20H

LES DISPARUS DE GATTI DE GAMOND

Présentation du livre par son auteur, Frédéric Dambreville. Au Whalll (salle Passerelle).

Plus d'infos en page 50. Inscription gratuite via dh-mr@woluwe1150.be

SAMEDI 24/09 DE 14H À 16H

SÉANCE DE RENTRÉE D'EGYPTOLOGICA

Quatre égyptologues de l'association exposent leurs recherches et projets en cours.

Au Whalll (salle Capart). Infos : 02/736.93.31 - www.egyptologica.be/

DIMANCHE 25/09 DE 10H À 12H

LES ÉCUREUILS DE NOS RÉGIONS

Par le Cercle Royal Horticole et Avicole de Woluwe-Stockel.

À l'école de Stockel, rue Vandermaelen 61. Infos et inscriptions : info@cercle-horticole-woluwe.be

LUNDI 26/09 DE 18H À 20H

LE STATUT OFFICIEL D'AIDANT-PROCHE

Conférence suivie d'un moment d'échanges autour d'un verre.

Au Whalll (salle Capart).

Gratuit, inscription obligatoire : affaires.sociales@woluwe1150.be - 02/773.05.60.

MARDI 27/09 À 20H

EXPLO DU MONDE : COPENHAGUE, CAPITALE DU BONHEUR

Au Whalll (Auditorium). Réservations : www.whalll.be - 02/435.59.99.

MERCREDI 28/09 À 19H

SUR LES BERGES DU NIL : VOYAGEURS ET TOURISTES D'ANTAN

Par Florence Doyen. Au Whalll (salle Capart). Réservation : billetterie@whalll.be - 02/435.59.99.

MERCREDI 28/09 À 20H15

PLACER DES PANNEAUX PHOTOVOLTAÏQUES, PRODUIRE SON ÉNERGIE

Réunion d'information gratuite organisée par Stockel Durable.

Infos et inscriptions : stockeldurable.be

CONFÉRENCES | CONFERENTIES

JEUDI 29/09 DE 19H À 20H30

L'ALIMENTATION PRÉHISTORIQUE, LOCALE, BIO ET DE SAISON ?

Cycle Saveurs et Savoirs : l'histoire culturelle de notre alimentation. Par Geneviève Lacroix, historienne. Au Whalll (salle Capart). Réservations : 02/435.59.99 - www.whalll.be

SAMEDI 01/10 DE 14H À 16H

EGYPTOLOGICA

Le mammisi de Dendera : l'activité architecturale des empereurs romains en Égypte de Trajan à Marc-Aurèle. Au Whalll (salle Capart). Infos : 02/736.93.31 - www.egyptologica.be/

LUNDI 03/10 DE 8H30 À 13H

PÔLE D'INFORMATION POUR LES AIDANTS PROCHES

RDV dans le hall de la maison communale.

EXPOS | TENTOONSTELLINGEN

DU 11/06 AU 02/10

VOYAGES | PAYSAGES - CHRISTIAN DOTREMONT

À la Wittockiana, 23 Rue du Bemel.

Infos : <https://wittockiana.org/> - info@wittockiana.org - 02/770.53.33.

DU 24/08 AU 01/10

ERRANCES

Ghyslaine et Sylvain Staëlens, créateurs de figures tantôt zoomorphes, tantôt anthropomorphes et les peintures saisissantes de lumière de Jérôme Delépine.

À la Bruno Matthys Gallery, 34 avenue Jules de Trooz. Infos : <https://brunomatthys.art/>

DU JEUDI 22/09 AU SAMEDI 15/10

SUR LES BERGES DU NIL. UN VOYAGE EN EGYPTE IL Y A 100 ANS

Exposition gratuite ouverte du mardi au samedi de 12h à 17h. Au Whalll (salle Forum).

DU VENDREDI 07/10 AU DIMANCHE 09/10 DE 12H À 18H

EXPOSITION ANNUELLE DES ARTISTES DE WOLUWE-SAINT-PIERRE

Au Whalll (salle Fabry). Accès gratuit. Vernissage le jeudi 06/10 à 18h30.



Conférence : Les disparus de Gatti de Gamond

13 SEPTEMBRE/20H



Conférence : Explo du monde



Expo : Sur les berges du Nil

CINÉMA | CINEMA |

MARDI 13/09 À 14H30 ET 20H30

CINÉCRAN : THE FATHER

Alors qu'il vieillit et devient de moins en moins autonome, un père refuse l'aide de sa fille. Oscar du meilleur acteur et du meilleur scénario 2021.

Au Whalll (Auditorium). Réservations : www.whalll.be - 02/435.59.99.

SENIORS | SENIOREN |

NUMÉRIQUE SENIORS

• Cyber café (club informatique) : tous les mardis de 13h30 à 15h30. Chacun est libre d'amener son appareil (ordinateur portable, GSM ou tablette). Sans inscription. 30 min. max vous seront consacrées personnellement. Au W:Halll (salle Passerelle, niveau 0 du Centre culturel). Prix : 3€.

• Cours d'informatique seniors (GSM et smartphones) en 4 modules : les mardis du 20/09 au 11/10 de 10h à 12h. Inscription obligatoire au 02/773.05.60 (tous les jours de 9h à 12h) ou par mail à numerique.senior@gmail.com. Au W:Halll (salle Passerelle). Prix : 20€ pour le module complet.

LUNDI 19/09 DE 14H À 17H

COSYSÉNIOR : ATELIERS ASSORTIMENT DE THÉ ET FABRICATION DE «MAGNET» PERSONNALISÉS

Au W:Halll (salle Forum). Gratuit, inscription obligatoire au 02/773.05.60 (de 9h à 12h).

ANIMATIONS | ANIMATIES |

THURSDAY, 8/9 AND SATURDAY, 1/10 FROM 10:00-13:00 HRS

BWC OPEN DAYS

Why not come along and find out more about the huge variety of social and cultural activities on offer at the largest English-speaking women's Club in Brussels?

BWC Clubhouse, rue au Bois 509. Free entry.

SAMEDI 10/09

100 DANS DE LA CITÉ KAPELLEVELD

Animations diverses : brocante, visites guidées, animations pour enfants, initiations sportives, foodtrucks, bal populaire le soir, etc. Avenue Albert Dumont. Plus d'infos en page 49.



seniors: numérique



Animation : BWC Open Day



Animation : 100 ans Kapelleveld

Alliance Bruxelloise Coopérative

ANIMATIONS | ANIMATIES |

JEUDI 15/09 DE 14H À 22H

FESTIVAL CORÉEN

Concert, dégustations, atelier de peinture, etc. mettant à l'honneur la culture coréenne.
Au Whalll. Infos et inscriptions : <https://kingsejongbrussels.org/>

JEUDI 15/09/ DE 19H À 20H30

CLUB D'ÉCHANGES LITTÉRAIRES AVEC AURELIA JANE LEE, ÉCRIVAIN

Thématique : Enfances sans père. Livres proposés : Isidore et les autres de C. Bordas et Le prodige de R. Jacobsen. Bibliothèque du Centre.
Gratuit, pas d'inscription. Infos : 02/773.05.82 ou bib.centre@woluwe1150.be

SAMEDI 17/09 ET DIMANCHE 18/09

JOURNÉES DU PATRIMOINE

Visites, conférences, expositions et ateliers jeune public sur le thème «Les traces de la colonisation». Infos et inscriptions : <https://heritagedays.urban.brussels/>

DIMANCHE 18/09 DE 11H À 18H

JOURNÉE SANS VOITURE

Village à la Ville au Parvis des Franciscains. Accès gratuit. Mobilité, animations, petite restauration.
Plus d'infos en page 48.

LUNDI 19/09 À 18H

FORMATION SUR LE COMPOST COLLECTIF À L'A.R.A.

Dans le cadre de la réouverture du compost collectif à la Cité de l'Amitié.
Adresse : 48 rue de la Limite. Gratuit, inscription nécessaire : ara.asbl@gmail.com

JEUDI 22/09 À 18H

DRINK AU CHALET BALIS

L'équipe du CCJB présentera le programme théâtral et les animations prévues pour cette fin d'année 2022. Adresse : 4 rue Balis.

VENDREDI 23/09 DE 19H À 21H30

SOIRÉE-JEUX

Tout public à partir de 8 ans. Les participants apportent leurs propres jeux de société. Bibliothèque du Centre. Gratuit, inscription souhaitée : 02/773.05.82 ou bib.centre@woluwe1150.be

DIMANCHE 25/09 DE 11H À 20H

FESTIVAL DE LA BIÈRE

Place des Maieurs. Plus d'infos en page 47.

SAMEDI 01/10 DE 8H À 18H

BROCANTE DU QUARTIER MONTGOMERY-GRIBAUMONT

Avenue Gribaumont, rues G. J. Martin, Eggericx, de la Cambre, François Gay, du Duc et Buts.
Infos : 0485/420.603 ou cercle.mg.president@gmail.com



Animation : Journées du Patrimoine



Animation : Journée sans voiture



Animation : Festival de la Bière



Il y a des choses que vous avez très envie de faire...

...et celles dont nous pouvons vous décharger !

Pour le ménage, Aaxe Titres-Services met à votre disposition une aide-ménagère pour 4, 6, 10 ... heures/semaine.

À vous de choisir !

- Vivre dans un intérieur toujours propre et accueillant.
- Disposer de son linge repassé et facile à ranger.
- Notre société a la volonté d'être reconnue comme l'une des meilleures entreprises de titres-services du pays.
- Faible coût horaire et déduction fiscale partielle.
- Une plus grande disponibilité pour ses proches.
- La sérénité de toujours pouvoir compter sur la même personne.

Besoin d'une aide-ménagère ?
Remplissez notre formulaire en ligne !



www.aaxe.be |  **02 770 70 68**

Du lundi au vendredi, de 09h00 à 12h30 & de 13h30 à 17h30

BIERFESTIVAL OP 25 SEPTEMBER

Het bierfestival keert terug op het Meiersplein op zondag 25 september van 11u tot 20u. Kom kwaliteitsbieren proeven in een muzikale en gezellige sfeer.

Het aanbod is opnieuw veelzijdig, met creaties van kleine lokale brouwerijen, biologische ontdekkingen, trappistenbieren en bekende Belgische bieren. Of het nu gaat om mate, citrus, spruitjes of andere, er is voor elk wat wils.

In de loop van de dag zullen ook verschillende workshops bierproeven worden georganiseerd. Kom en leer hoe je een bier proeft en de verschillende soorten mout en hop herkent. Inschrijving ter plaatse of per e-mail: njacqmin@woluwe1150.be (30 minuten per workshop - maximaal 15 personen).

Houten spelletjes en petanquebanen zullen worden opgezet om u te vermaken.

Een foodtruck zal ter plaatse zijn om u te bedienen.

FESTIVAL DE LA BIÈRE LE 25 SEPTEMBRE

Le festival de la bière sera de retour sur la Place des Maïeurs le dimanche 25 septembre de 11h à 20h. Venez déguster des bières de qualité dans une ambiance musicale et conviviale.

Les bières proposées seront une nouvelle fois variées, avec des créations de petites brasseries locales, des breuvages bio, des trappistes et des bières belges connues. Qu'elles soient au maté, aux agrumes, aux choux de Bruxelles ou autres, il y en aura pour tous les goûts.

Plusieurs ateliers de dégustation de bière seront aussi organisés pendant la journée. Venez apprendre comment se déguste une bière et reconnaître les différents types de malt et de houblon. Inscriptions sur place ou par mail : njacqmin@woluwe1150.be (30 minutes par atelier - 15 personnes maximum).

Des jeux en bois ainsi que des terrains de pétanque seront installés pour vous divertir.



Un food truck sera présent sur place pour vous restaurer.



PRAKTISCHE INFORMATIE

Prijzen: 1 jeton = 1,5€ = 1 bier van 16cl. De degustatieglazen zullen ter plaatse beschikbaar zijn (€ 2 waarborg).

Vrije toegang, verkoop van jetons ter plaatse. Gemakkelijk parkeren voor auto's en fietsen.



INFOS PRATIQUES

Tarifs : 1 jeton = 1,5€ = 1 bière de 16cl. Les verres de dégustation seront disponibles sur place (2€ de caution).

Accès gratuit, vente des jetons sur place. Parking voitures et vélos aisé.

Meer info: 02/773.07.98 - njacqmin@woluwe1150.be

Plus d'infos : 02/773.07.98 - njacqmin@woluwe1150.be



JOURNÉE SANS VOITURE LE 18 SEPTEMBRE : VILLAGE À LA VILLE AU CHANT D'OISEAU

AUTOLOZE ZONDAG OP 18 SEPTEMBER: DORP IN DE STAD IN VOGELZANG

Le dimanche 18 septembre, la mobilité douce sera mise à l'honneur dans notre belle commune à l'occasion de la traditionnelle Journée sans voiture. Venez nous rejoindre en famille ou entre amis au village festif de Woluwe-Saint-Pierre, installé cette année au Parvis des Franciscains.

De nombreuses activités gratuites sont prévues de 11 à 18h pour vous offrir une pause champêtre bien méritée. Que vous soyez cycliste ou piéton, petit ou grand, sportif ou juste curieux : il y en aura pour tous les goûts.

AU PROGRAMME ?

- Découverte de la **micro-mobilité** : initiations à la trottinette électrique, au segway, au roller et au skate.
- Mise à l'honneur de la **marche** comme moyen de déplacement.
- **Activités sportives et familiales** : démonstration de rollersoccer (foot en roller), ateliers créatifs sur le thème de la mobilité (customisation de vélos, tatouages éphémères), château gonflable, etc.
- Stands avec **présentation des projets communaux** : mobilité, sensibilisation à la propreté publique et au développement durable.
- **Atelier gravure de vélo** contre le vol et parcours d'habilité.
- **Petite restauration durable** pour les gourmands.

INFOS PRATIQUES

Dimanche 18 septembre de 11h à 18h au Parvis des Franciscains (avenue du Chant d'Oiseau 2).
Plus d'infos : service Animations au 02/773.05.36
caguado@woluwe1150.be
Programme complet sur www.woluwe1150.be/events

Op zondag 18 september staat de zachte mobiliteit in onze mooie gemeente in de schijnwerpers ter gelegenheid van de traditionele Auto-loze zondag. Kom met uw familie of vrienden naar het feestdorp van Sint-Pieters-Woluwe, dat dit jaar op het Franciskanenvoorplein staat.

Van 11u tot 18u zijn er tal van gratis activiteiten gepland om u een welverdiende pauze op het platteland te bezorgen. Of u nu een fietser bent of een voetganger, jong of oud, sportief of gewoon nieuwsgierig: er zal voor elk wat wils zijn.

OP HET PROGRAMMA?

- Voorstelling van **micro-mobiliteit**: kennismaking met elektrische scooters, segways, skeelers en rolschaatsen.
- Eerbetoon aan **wandelen** als vervoermiddel.
- **Sport- en gezinsactiviteiten**: demonstratie van rollersoccer (rolvoetbal), creatieve workshops rond het thema mobiliteit (personaliseren van fietsen, niet-permanente tatoeages), springkasteel, enz.
- Stands met **presentaties van gemeentelijke projecten**: mobiliteit, bewustmaking van openbare netheid en duurzame ontwikkeling.
- **Fietsgraveerworkshop** om diefstal te voorkomen en een vaardigheidscursus.
- **Kleine duurzame catering** voor fijnproevers.

PRAKTISCHE INFORMATIE

Zondag 18 september van 11u tot 18u op het Franciskanenvoorplein (Vogelzanglaan 2).
Meer info: Dienst Animaties op 02/773.05.36
caguado@woluwe1150.be
Volledig programma op www.woluwe1150.be/events



BRADERIE DE STOCKEL DU 30/09 AU 02/10

Les commerçants de Stockel vous attendent du 30 septembre au 2 octobre à l'occasion de la braderie d'automne, qui coïncidera avec le week-end du client. Une double occasion de réaliser de bonnes affaires dans vos magasins préférés de la Place Dumon, du Stockel Square et des rues aux alentours ! Les commerces seront aussi ouverts le dimanche de 11h à 18h. Des animations pour petits et grands sont également prévues.

La braderie d'automne est une initiative des associations de commerçants Stockel Village et Stockel Square, avec le soutien de la commune et l'ASBL Wolu-Animations.

BRADERIE VAN STOKKEL VAN 30/09 TOT 02/10

Van 30 september tot en met 2 oktober houden de handelaars van Stokkel hun herfstbraderie, die samenvalt met het weekend van de klant. Dit is een dubbele kans om goede deals te maken in uw favoriete winkels van het Stockel Square, op het Dumonplein en de omliggende straten! De winkels zullen ook op zondag open zijn van 11 tot 18 uur. Er zal ook animatie zijn voor jong en oud.

De herfstbraderie is een initiatief van de handelaarsverenigingen Stockel Village en Stockel Square, met de steun van de gemeente en de vzw Wolu-Animaties.



GRANDE BROCANTE À MONTGOMERY-GRIBAUMONT LE 1^{er} OCTOBRE



Le cercle Montgomery-Gribaumont organisera sa grande brocante annuelle le samedi 1er octobre 2022 de 8h à 18h dans les artères suivantes : avenue Gribaumont, rues G. J. Martin, Eggerix, de la Cambre, François Gay, du Duc et Buts.

Des animations pour petits et grands sont également prévues : musique, clowns, magiciens, grimage, château gonflable, petite restauration, etc.

Infos pour la réservation d'emplacements : 0485/420.603 ou cercle.mg.president@gmail.com

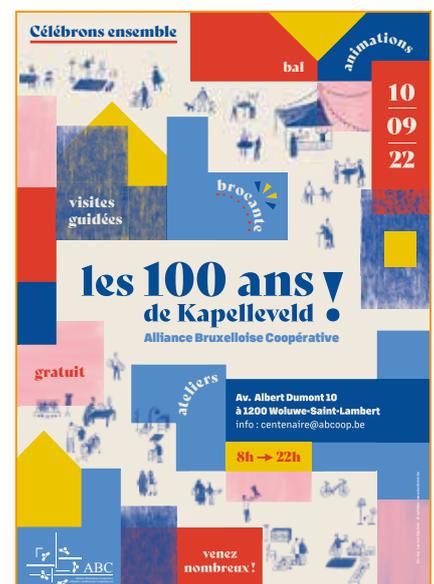
JOURNÉE DE FÊTE LE 10/09 POUR LES 100 ANS DE KAPPELVELD

Le quartier de Kapelleveld, situé à cheval sur les communes de Woluwe-Saint-Pierre et Woluwe-Saint-Lambert, fête ses cent ans en cette année 2022. À cette occasion, la société Alliance Bruxelloise Coopérative (ABC) souhaite mettre à l'honneur cette cité-jardin au patrimoine social et architectural précieux.

Une grande journée de fête aura ainsi lieu le samedi 10 septembre sur l'avenue Albert Dumont. **Au programme** : brocante (8h-16h), animations pour enfants, ateliers créatifs et ludiques, initiations sportives, bar, food trucks et espace convivial.

Des **visites guidées gratuites** du site seront proposées tout au long de la journée (11h, 13h, 15h, 17h) par l'ASBL Arkadia. Les inscriptions se feront le jour-même auprès du stand communal, situé au niveau du 10 avenue Albert Dumont, dans l'espace brocante. La journée se terminera par un **bal populaire gratuit** (18h-22h) ouvert à tous les âges.

Lieu : Avenue Albert Dumont 10, 1200 Woluwe-Saint-Lambert
Plus d'infos : centenaire@abcoop.be



L'HISTOIRE POIGNANTE DES DISPARUS DE GATTI DE GAMOND AU WHALLL, LE 13/09

Le 12 juin 1943, les nazis ont arrêté une douzaine d'enfants juifs cachés dans le pensionnat Gatti de Gamond, sis au 10 rue André Fauchille dans notre commune. 66 ans plus tard, Frédéric Dambreville, peintre et graveur, s'installe dans l'immeuble et découvre une inscription gravée sur la cheminée de son appartement, qui l'amène à s'interroger sur l'histoire des lieux : «*J'habite une scène de crime où ne subsiste aucun indice*». Découvrant qu'il habite le rez-de-chaussée de l'ancien pensionnat hanté par la rafle, il va mener, pendant plus de 10 ans, une enquête minutieuse, afin de découvrir ce qui se cache derrière ces mots, faire revivre les «disparus de Gatti de Gamond», et reconstituer ces faits tragiques.

Le 13 septembre à 20h dans la salle Passerelle du W:Halll, Monsieur Dambreville viendra présenter son ouvrage «*Les disparus de Gatti de Gamond*», accompagné de Monsieur Joël Kotek, politologue, historien, professeur à l'ULB, secrétaire général du Centre européen d'Études sur le racisme. L'auteur retrace au fil des pages les résultats de sa quête et fait apparaître tout un pan de résistance organisée autour du pensionnat, dirigé par un couple de résistants, Odile et Rémy Ovar-Henri. Pour rappel, les Pavés de mémoire posés en juin 2018 commémorent également leur histoire.

Inscription gratuite via dh-mr@woluwe1150.be



COSYSÉNIOR : PROGRAMME DU SECOND SEMESTRE 2022

Le CosySénior est votre lieu de rencontre pour des moments de convivialité, d'échanges, de partages et de découvertes. Cet espace situé au W:Halll vous offre, une fois par mois, un ensemble d'activités diversifiées et gratuites.

VOICI LE PROGRAMME DE SEPTEMBRE À DÉCEMBRE 2022 :

- **Lundi 19 septembre de 14h à 17h : ateliers assortiment de thés & fabrication de «magnets» personnalisés. Au W:Halll (salle Forum).**
- **Lundi 24 octobre de 14h à 17h : conférence & atelier sur la prévention des chutes. Au W:Halll (salle Forum).**
- **Jeu de 24 novembre de 14h à 17h : troisième tournoi de bridge. Au W:Halll (salle Forum).**
- **Mercredi 14 décembre de 14h à 17h : ciné-goûter intergénérationnel avec le grand classique de Disney «Les aventures de Bernard et Bianca». Au W:Halll (salle W:Halll Station).**



Toutes les activités sont gratuites, mais la réservation auprès du service des Affaires sociales est indispensable : 02/773.05.60 - affaires_sociales@woluwe1150.be

FESTIVAL CORÉEN LE 15 SEPTEMBRE AU WHALLL

KOCEABE.asbl;KSIB organisera le festival «La Corée arrive», sur le thème du plaisir du langage, le 15 septembre prochain au Whalll. Cet événement donnera l'occasion d'explorer la beauté, les émotions, les chansons et la musique, et le monde créé par la langue que nous utilisons.

PROGRAMME :

- **14h-16h50 : atelier de peinture de lettres avec Shin-ae LEE**
- **17h-17:50 : présentation du livre «Dans le souffle de la bombe» de Karen Northshield**
- **18h-18h50 : poème avec Moduk KOO**
- **19h-20h : dégustation de la cuisine coréenne (réception) avec le Chef Yun LEE**
- **20h-21h30 : concert classique avec des musiciens coréens et belges**

Infos et Inscriptions <https://kingsejongbrussels.org/>



Le Domaine Résidentiel Parmentier

« Une ASBL qui a comme priorité le bien-être des résidents »

- Résidence de standing pour seniors située dans un magnifique Parc.
- Ambiance chaleureuse et familiale.
- 99 appartements lumineux disposant de belles terrasses.
- 1, 2 ou 3 chambres de 60 à 130m².
- Garages à disposition.
- Possibilité d'achat et/ou location.
- Équipe dynamique et professionnelle à votre écoute.
- Présence 24h/24.
- Repas variés et équilibrés cuisinés sur place par nos chefs.
- Nombreuses animations ; conférences, bridge, jeux de sociétés, cinéma...
- Accessible en transport en commun.



Le Domaine Résidentiel
P A R M E N T I E R

Informations et visites :

☎ 02/775.15.11 - info@residence-parmentier.be - www.residence-parmentier.be

Domaine Résidentiel Parmentier ASBL : 124, Av. Edmond Parmentier, 1150 Woluwe-Saint-Pierre

WWW.YOURWAYIMMO.COM



☎ 0486 583 254

📄 Avenue du Tennis 29
B-1150 Brussels
🌐 www.yourwayimmo.com
✉ christine@yourwayimmo.com

VOTRE BOUTIQUE REAL ESTATE

Chers clients,

Si vous voulez louer ou vendre votre bien ou avoir un conseil immobilier je suis toujours disponible, soit par téléphone ou é-mail, soit personnellement.

N'hésitez pas à me contacter.



Christine Seeber
Real estate agent
IPI n° 509.303



Restaurant Le Mucha

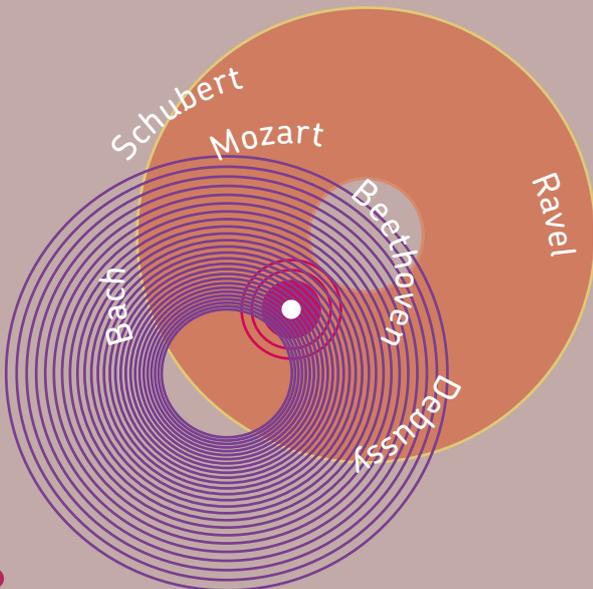


Salle ouverte
Terrasse ouverte
Concert Jazz 6 octobre

Avenue Jules du Jardin 23 - 1150 Sint-Pieters-Woluwe
Téléphone: 02.770.24.14 - www.lemucha.be - **lemucha**

● Jonathan
Mangelinckx

● Achat collections
Disques vinyles
Musique Classique
33 tours



● contact
0478 /390.829
jmangelinckx@hotmail.com



Thomas Le Clef
Traiteur

le traiteur près de chez vous qui vous propose...

Livraison offerte:

Dans les alentours de Wezembeek-Oppem, Kraainem,
Woluwe, Stockel, Tervuren, Sterrebeek,...

Chaque jour:

un **potage** frais
un **plat froid** ou un **plat chaud** très facile à réchauffer
un **dessert**

Chaque WE:

un **plat festif** et un **dessert festif**
livrés le vendredi

Quand vous le souhaitez:

Une **offre personnalisée** pour vos événements familiaux,
amicaux et professionnels



Possibilité de tout mettre
dans un seul contenant
pour les personnes âgées

Four ou Micro-ondes

Pour commander: Par téléphone: 0485/91.10.80 ou 0488/81.83.79
Par mail: traiteur@thomasleclef.be | Sur le site: www.thomasleclef.be

OUVERTURE D'UNE «BÉBÉTHÈQUE» : EMPRUNTER LE MATÉRIEL BÉBÉ PLUTÔT QUE L'ACHETER !

Nous sommes heureux de vous annoncer le lancement de la Bébéthèque1150 : un nouveau service écologique et économique pour les parents de jeunes enfants ! La Bébéthèque, c'est un système d'emprunt d'objets de puériculture, du siège-auto à la chaise haute, en passant par le chauffe-biberon ou le lit de voyage. Coup de projecteur sur ce concept innovant qui naitra prochainement à Woluwe-Saint-Pierre.



EMPRUNTER POUR RÉDUIRE L'IMPACT CARBONE ET... SE RENCONTRER

Accueillir un **nouveau-né** demande l'acquisition de tout un **panel d'objets** bien spécifiques. Malheureusement, ce matériel est souvent coûteux et parfois utilisé **quelques semaines à peine**.

Une idée est née de ce constat : au lieu d'acheter, emprunter ! C'est l'ambition des Bébéthèques. Des articles pour bébés y sont mis en prêt, pour un prix avantageux : **siège-auto, babyphone, chauffe-biberon, coussin d'allaitement**, etc. Ce service s'adresse à toutes et tous : parents et grands-parents, familles recomposées ou célibataires, petit ou grand portefeuille, etc.

Une belle façon de réduire l'empreinte écologique, recréer du lien et **faire des économies** !

RENDEZ-VOUS AU CENTRE COMMUNAUTAIRE DE JOLI-BOIS !

Woluwe-Saint-Pierre disposera dès l'automne de sa propre Bébéthèque, au sein des locaux de la **consultation ONE** du Centre communautaire de Joli-Bois, partenaire de l'aventure. Ce projet est porté par **Cap Famille**, avec le soutien précieux de l'asbl Arlette, sur base d'un concept créé par De Transformisten avec le soutien de la COCOF et déjà répliqué dans **plusieurs communes belges**.

COMMENT ÇA FONCTIONNE ?

- Articles en location longue (6 mois) ou courte (3 semaines) durée, prolongeable, et réservables 4 mois à l'avance : le tout disponible dans un catalogue en ligne
- Accessible les mercredis après-midi, avec des frais d'inscription de 20 € ou 10 €/an selon les situations.

Nous sommes fier-es de **soutenir une fois de plus toutes les familles et de mettre la transition écologique à leur service** !

Parlez-en autour de vous ! Toutes les infos se retrouveront sur **www.bebetheque1150.be**

APPEL AUX DONS

Nous recherchons des articles pour bébés de seconde main.

Vous pouvez contribuer au projet en nous remettant vos objets, ils seront mis à disposition dans la bébéthèque !

Toutes les infos en page 20.

BÉBÉTHÈQUE
Woluwe 1150

www.bebetheque1150.be

LE SERVICE DE PRÊT
D'AFFAIRES POUR BÉBÉS
DE VOTRE QUARTIER

**Caroline
Lhoir**

Echevine responsable de
Transition écologique
Développement durable
Agenda 21
Environnement
Propreté publique
Politique des déchets
Espaces verts
Biodiversité
Bien-être animal
Crèches (F)
Petite enfance

Coordonnées:
02/773.05.05

av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

clhoir@woluwe1150.be

 Caroline Lhoir
Echevine à Woluwe-Saint-
Pierre (page)



BÉBÉTHÈQUE
Woluwe 1150



LECOBEL VANEAU

R e a l E s t a t e B r u s s e l s

EN EXCLUSIVITÉ



VENTE - WOLUWE-ST-LAMBERT

Appartement 2 chambres + 2 terrasses. Ref 4840617

**Vous cherchez l'excellence chez
votre agent immobilier ?
Lecobél Vaneau en fait sa priorité !**

- **4 agences** dans le sud et l'est de Bruxelles
- **32 années** d'expérience
- **+70 transactions** réalisées chaque mois
- **75 000 prospects actifs** en portefeuille
- **Achat, vente, location** d'immobilier résidentiel
- **Estimation** gratuite et réaliste
- **Pack avantage attractif** en cas de missions de vente exclusives
- **Respect de la relation client**

EN EXCLUSIVITÉ



LOCATION - WOLUWE-ST-LAMBERT

Belle maison 3 chambres avec jardin. Ref 4867362



**L'EQUIPE VENTE ET LOCATION
LECOBEL VANEAU BRUXELLES EST**

AGENCE BRUXELLES EST
Rue Belliard 200
1000 Bruxelles
02 669 70 90
est@lecobel.be

AGENCE BRUXELLES SUD
Place G. Brugmann 11
1050 Ixelles
02 346 33 55
lecobel@lecobel.be

AGENCE LOCATION
Rue Darwin 49
1050 Ixelles
02 340 72 85
rent@lecobel.be

AGENCE VENTE NEUF
Avenue Lepoutre 112
1050 Ixelles
02 669 21 70
promotion@lecobel.be



NOUVEAU PROGRAMME D'INCLUSION NUMÉRIQUE : CONNECT1150



Si le numérique offre de nombreux avantages dans l'organisation globale de notre société, à l'échelle individuelle, cette «digitalisation» du monde provoque d'énormes fractures et fait des dégâts auprès des populations les plus précaires, isolées, âgées. Fin août, nous avons lancé notre programme d'inclusion numérique afin de donner la possibilité à notre population de rester connectée dans un monde de plus en plus dépendant des technologies informatiques et numériques.

D'importantes disparités persistent concernant l'accès au numérique. Selon le baromètre de la Fondation Roi Baudouin, 40% de la population belge ont de faibles compétences numériques et 75% de ces 40% sont à risque d'exclusion.

Les Belges à faibles revenus et peu diplômés sont les premiers visés, mais d'autres publics le sont également et particulièrement dans notre commune: les personnes âgées et/ou isolées. Cette tendance se renforce avec des services qui deviennent parfois très peu accessibles sans le digital, comme les services bancaires et certains services administratifs.

En tant qu'Echevin de l'informatique - comme pour l'ensemble du Collège -, l'inclusion numérique est donc une priorité. Depuis plusieurs années, plusieurs départements de notre administration y contribuent activement (affaires sociales, enseignement, population...) pour que personne ne soit laissé de côté.

L'objectif de ce nouveau programme Connect1150 est double : d'une part, créer un **espace convivial et sécurisé pour se former** à l'utilisation des outils numériques. D'autre part, aller à la rencontre des citoyens pour les **informer et les guider autour du numérique** avec un accent particulier sur leurs démarches administratives.

COMMENT :

1) Réouverture de notre Espace Public Numérique modernisé et lancement d'un programme de formations en partenariat avec une Asbl, ouvert à tou.te.s.

Les premières formations seront dispensées en septembre (à raison de 2 fois par semaine) et formeront aux outils informatiques et Internet de base. Elles seront complétées de moments conviviaux (gouters, apéros, etc.) afin d'être connectés en ligne et ensemble.

Cette offre sera graduellement enrichie en fonction des besoins et demandes de nos concitoyen.ne.s.

Concernant les modalités d'inscription et le détail des formations, voir l'article dédié en page 19 ou sur le site de la commune.

2) En parallèle de ce projet, nous mettons en place un **service d'information à l'accueil de la maison communale et au guichet de la population**, permettant aux visiteurs de découvrir et de s'approprier le guichet électronique déjà disponible sur le site de la commune. En effet, une grande partie des démarches administratives peut se faire en ligne. Une personne formée circulera dans le hall avec une tablette afin de présenter les fonctionnalités disponibles sur le site et comment les citoyens peuvent y accéder et les utiliser.

Restons connectés et rejoignez-nous vite.

Nous sommes disponibles :

Sur place : Espace public numérique dans la maison communale (avenue Charles Thielemans 93), par email à l'adresse : epn@woluwe1150.be ou par téléphone 02/773.05.82.

Alexandre Pirson

Echevin responsable de
Urbanisme
Mobilité
Transition numérique
Emploi

Coordonnées :
02/773.05.02

av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

apirson@woluwe1150.be

 Alexandre Pirson



30/09 10.00-20.00 **01/10** 10.00-19.00

02/10 OUVERTURE EXCEPTIONNELLE
UITZONDERLIJKE OPENING
DIMANCHE | ZONDAG 11.00-18.00

HERFST BRADERIE D'AUTOMNE



01.10-02.10
WEEKEND
van de **KLANT** | du **CLIENT**

comeos unizo ucm



Stockel
SQUARE

Mon univers complice

Retrouvez toutes les infos sur stockelsquare.be
Meer info op stockelsquare.be



L'ÉCOLE DES PARENTS

En ce début d'année scolaire, nous souhaitons d'abord et avant tout, et cela tant aux élèves qu'à leurs parents et aux professeurs, une rentrée à la fois sereine et résolument placée dans la voie de l'engagement pour un mode de vie durable.

Les phénomènes de chaleur, de sécheresse et d'incendie de cet été ont été, et à juste titre, abondamment commentés dans les cercles familiaux et relayés dans les médias. Il faut accepter que ces phénomènes, que, par nos comportements, nous avons contribué à provoquer, génèrent un mal-être certain auprès d'une large frange de la jeunesse, en ce compris les enfants en âge d'école primaire.

Pour prévenir cette éco-anxiété auprès des enfants, il ne faut pas tenir un discours qui minimise les dégâts déjà occasionnés et ceux qui s'annoncent, mais montrer que nous avons pris la mesure de l'enjeu, agir et les impliquer dans l'action ! Faire des gestes simples, au quotidien, «pour Madame Nature», c'est, d'expérience, non seulement ce qui va les rassurer mais aussi les amuser et les stimuler.

C'est dire si cette année, plus que jamais, **nous insisterons dans les écoles sur les gestes et comportements que chaque enfant peut facilement adopter, personnellement ou au travers de ses parents, dans la préservation de notre qualité de vie.** Les enseignants et les autres membres du personnel de nos écoles sont convaincus, mais il faut impérativement que les parents s'impliquent. **Prenons le cas de l'alimentation.** Nous vous demandons, chers parents, et avec insistance, d'utiliser des **boîtes à tartines**, de ne pas emballer ce que vous y mettez avec du film plastique ou de l'aluminium, de bannir les bouteilles à usage unique au profit des **gourdes**, de ne donner à boire que de l'eau, de **donner des fruits et des légumes de saison, produits localement.** Les enfants inscrits aux repas chauds continueront à bénéficier de repas préparés par les Cuisines bruxelloises, avec une claire préoccupation pour la qualité nutritionnelle et environnementale.

Un autre domaine où enfants et parents peuvent agir, **c'est en refusant un consumérisme aussi dispendieux que destructeur.** Un vêtement, cela se répare, se partage, se donne, cela a les multiples vies de la seconde

main. Soyons en particulier attentif aux effets d'ostentation. Si quelques enfants se retrouvent avec tel ou tel vêtement ou équipement, ils donneront envie aux autres enfants de la classe de l'avoir. En n'achetant pas ce qui est superflu, non seulement vous économisez les ressources qui auraient été nécessaires pour produire cet article, mais en plus vous réduisez le risque que d'autres enfants aspirent à la même chose et, à leur tour, polluent bêtement.

Parlant de dépenses éducatives, et consciente combien le coût de l'éducation peut être lourd dans un contexte où le pouvoir d'achat d'une partie de la population est malmené, je me permets de rappeler ici qu'**il arrive que le CPAS intervienne dans les frais scolaires. Une lettre d'information sera adressée aux parents.** N'hésitez pas à faire appel ou à relayer des situations problématiques dans votre voisinage. Afin d'obtenir une aide, prenez soin de conserver les tickets de caisse relatifs aux achats effectués.

Tout autre chose. La COVID semble derrière nous mais **la Fédération Wallonie-Bruxelles recommande de mesurer la qualité de l'air dans les locaux.** Soyez rassurés car, depuis décembre 2021, **toutes nos classes sont équipées de détecteurs de CO₂.** L'utilisation de ces détecteurs a eu pour effet d'apaiser enseignants, enfants et parents. Elle a aussi mis en évidence qu'une bonne aération suffisait à faire baisser significativement le taux de CO₂.

Enfin, terminons en évoquant que cette **nouvelle année scolaire verra se poursuivre de grands chantiers déjà bien entamés**, comme la préparation de l'érection de la nouvelle école de Joli-Bois Maternel, le déménagement progressif de certains ateliers de l'Académie des Arts vers l'ICMES, rue au Bois, le lancement d'une nouvelle filière en immersion à l'école du Chant d'Oiseau, ou le développement de la place accordée à la culture dans nos écoles.



Françoise
de Callatay-Herbiet

Echevine responsable de
Enseignement francophone,
Académies francophones
Parascolaire
Ecole des Devoirs

Coordonnées :
02/773.05.07.

Av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

fdecallatay@woluwe1150.be



Aspria Royal La Rasante

GRIDZ : INNOVATION DANS LE SPORT POUR ADOLESCENTS

L'adolescence est un moment-clé dans la vie de chacun. Le corps change, l'envie d'indépendance et de gagner en maturité se fait de plus en plus ressentir. Pratiquer du sport à cette période de la croissance est donc très important. En effet, se dépenser a un effet positif sur la santé physique et mentale.

Faire de l'exercice régulièrement lorsque l'on sort de l'enfance s'avère être primordial pour éviter une prise de poids, accompagner la croissance du corps et prévenir des maladies dans le futur. Cela permet également de libérer l'esprit de l'adolescent et de développer sa confiance en lui.

UNE SOLUTION LUDIQUE ET ADAPTÉE

Mais comment motiver son adolescent à exercer une activité physique régulière ? La solution se trouve à l'Aspria Royal La Rasante. Nous offrons des cours collectifs appelés GRIDZ, spécialement conçus pour les adolescents de 12 à 17 ans.

Les groupes sont scindés en deux catégories d'âge, les 12 à 14 ans et les 15 à 17 ans, de sorte à pouvoir travailler avec des niveaux de difficulté différents.

GRIDZ : LE CONCEPT

GRIDZ est un circuit HIIT (fractionné à haute intensité) animé par un entraîneur et adapté aux adolescents. Les différents parcours comprennent des modules d'activité durant 20 à 40 secondes avec 10 secondes de récupération. Les séances sont rythmées au son de musiques entraînantes et inspirantes qui aident les jeunes sportifs à rester motivés.



Ce type d'entraînement permet à l'adolescent de se renforcer musculairement, de développer ses capacités de coordination, d'équilibre et d'agilité. Au-delà des avantages physiques, le programme GRIDZ permet de rassembler les jeunes et leur permettre de se créer un cercle d'amis en dehors de l'environnement scolaire.

De plus, le cadre de verdure qu'offre Aspria Royal La Rasante permet de nous adapter à la météo et de prévoir cette activité en extérieur lorsque le temps le permet.

Les sessions GRIDZ sont disponibles à l'Aspria Royal La Rasante. Scannez le QR code pour en savoir plus sur le GRIDZ et les autres activités proposées aux adolescents.



CONTACT

ASPRIA ROYAL LA RASANTE
Rue Sombre 56
1200 Woluwe-Saint-Lambert
T. 02 609 19 10
www.aspria.com



SENIORS

Une première année encourageante pour le CosySénior : **vous êtes plus de 100 seniors à participer régulièrement à nos activités !**



Avec le concours du secteur associatif et le précieux soutien du CCCA, le **CosySénior** vous propose, depuis 1 an, une fois par mois, des activités variées pour faire de nouvelles connaissances, partager vos idées et expériences de vie, découvrir de nouvelles passions et de nouveaux horizons, ou, plus simplement, rompre un sentiment de solitude. Une attention particulière est portée aux activités intergénérationnelles qui offrent l'opportunité de partager des moments privilégiés avec ses petits-enfants, dans un cadre bienveillant.

Retrouvons-nous le **lundi 19 septembre** pour deux ateliers créatifs animés par Oranne, une artiste multidisciplinaire passionnée, qui vous initiera à l'art du thé et vous accompagnera dans la création de «magnets» personnalisés. Découvrez les autres activités du **2^{ème} semestre 2022** à consommer sans modération en page 50.

-> **Inscriptions souhaitées** via **affaires.sociales@woluwe1150.be** ou au 02/773.05.60.

Le Numérique Senior fait peau neuve : rendez-vous tous les mardis !

Comme annoncé dans le **Wolumag** de juillet-août, nous lançons, dès ce mois-ci, une nouvelle formule de cours qui prendra la forme de modules thématiques «**Viv(r)e le numérique au quotidien**» pour mieux répondre à vos besoins et demandes. **L'organisation du Cybercafé reste, quant à elle, inchangée (tous les mardis, de 13h30 à 16h).**

Qu'y a-t-il de neuf ? Nous vous proposons, pour débiter, un premier module de 4 cours théoriques (avec exercices pratiques) qui se donnera du **20 septembre au 11 octobre**, à raison d'un mardi matin par semaine (de 10h à 12h). Vous y apprendrez tout ce qu'il faut savoir sur le GSM et le smartphone, de leur prise en main à l'internet mobile, en passant par les applications et la personnalisation de son téléphone.

Une présentation des cours vous sera distribuée au début de chaque module pour faciliter votre prise de note. Du café et des biscuits seront mis à votre disposition.

Comment s'inscrire ? Il vous sera demandé un paiement de 5 EUR/cours, soit 20 EUR pour ce premier module. Seul le paiement de tout le module confirmera votre participation.

Plus d'infos sur le contenu des cours et les moyens de paiement via **numerique.senior@gmail.com** ou au 02/773.05.60.

Où se rendre ? Au W:Hall (salle Passerelle; niveau 0) - 93, avenue Charles Thielemans.

Il est conseillé de vous munir de votre GSM ou de votre smartphone (avec chargeur et câble).



Carine Kolchory

Echevine responsable de
 Famille
 Aînés
 Affaires sociales
 Santé
 Personnes handicapées
 Pension
 Egalité des chances
 Logement dont l' AIS

Coordonnées :
 02/773.05.08
 Av. Thielemans, 93
 1150 Bruxelles
 Permanences sur
 rendez-vous.
 ckolchory@woluwe1150.be

 carine.kolchory

 CarineKolchory

 Carinekolchory



AFFAIRES SOCIALES

Les aidants proches à l'honneur : ne manquez pas nos prochains rendez-vous !

- **Lundi 26 septembre à 18h : conférence sur la loi de reconnaissance de l'aidant proche**, animée par l'asbl Aidants proches Bruxelles. Moments d'échanges et de partages à l'issue de la conférence.

> **Inscriptions** : affaires.sociales@woluwe1150.be – 02/773.05.60.
 > **Entrée libre** - RDV au W:Hall (salle Capart)

- **Lundi 3 octobre de 8h30 à 13h : 2^{ème} édition du pôle d'information pour les aidants proches** pour, notamment, obtenir des informations sur notre prime communale.

> **RDV** dans le hall de la maison communale.



CHÂSSIS



STORES



VOLETS



SCREENS



TENTES SOLAIRES



PERGOLAS



BRISE SOLEIL



PORTES



PORTES DE GARAGE



VELUX



MOUSTIQUAIRES



MOTORISATION

Découvrez nos promotions sur www.decowindow.be

Service de mesurage, placement, réparation et motorisation de produits existants

Avenue de Wezembeek, 114 - 1950 Kraainem
Heures d'ouverture : Lundi sur rendez-vous
Mardi-Samedi 10h00 à 18h00
GALERIE COMMERCIALE DU CARREFOUR

Devis gratuit

☎ 02/767.44.69

✉ info@decowindow.be

NOUVEAU MARCHÉ DURABLE ET ZÉRO DÉCHET SUR LA PLACE DES MAÏEURS !

Le Quartier du Centre accueillera bientôt un nouveau marché. Durable, Zéro déchet, convivial, le 'Maïeurs Marché/De meiersmarkt' se veut le reflet de la transition engagée dans notre commune !



Antoine
Bertrand

Echevin responsable de
Transition énergétique
Bâtiments publics
Propriétés communales
Jeunesse
Vie économique (com-
merces, classes moyennes
et indépendants)

UN ATOUT SUPPLÉMENTAIRE POUR LE QUARTIER DU CENTRE

Au cœur du quartier du Centre, la Place des Maïeurs fait partie intégrante de l'**histoire de notre commune**. Ce quartier **populaire, commerçant et convivial** va bénéficier d'un nouvel atout, en accueillant lui aussi son marché hebdomadaire : le «**Maïeurs Marché**» voit le jour !

Approuvé à l'unanimité en Conseil communal en juin, il est le fruit d'une réflexion menée avec les divers marchés durables de Bruxelles ainsi qu'avec les conseillers '**Good Food et Consommation durable**' de Bruxelles-Environnement.

DURABLE, ZÉRO DÉCHET, CONVIVIAL ET SA-VOUREUX !

Nous avons choisi de créer un marché **exemplaire** en tout point, qui **reflète la transition** en cours depuis plusieurs années au sein de la commune. Pour concrétiser cela, **chaque marchand-e s'engage au respect de la Charte du 'Maïeurs Marché'** et ses différents chapitres, disponibles sur www.woluwe1150.be/market

Vous pourrez y trouver une offre diversifiée et **complémentaire** aux commerces du quartier, **chaque mercredi de 15h à 21h**:

- Produits alimentaires et non-alimentaires durables, bio, qui font la part belle aux producteur-ices locaux;
- Petite restauration conviviale;
- Objectif Zéro déchet, pour les marchand-es et les client-es;
- Le tout, à des prix justes !

Nous sommes convaincus que ce nouveau marché insufflera une dynamique positive pour l'ensemble du quartier et ses commerces et qu'il vous permettra, habitant-es comme visiteur-euses de passage (école, sport, bureaux, etc.), de vous retrouver sur la place entre voisin-es, ami-es pour flâner, vous rencontrer et faire vos achats en toute convivialité.

On se retrouve devant les étals ?

Coordonnées :
02/773.07.73.
Av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

antoine.bertrand@
woluwe1150.be



BertrandAnt



AntBertrand



antoine.bertrand.ecolo



DEUX BOUTIQUES ÉPHÉMÈRES DANS LE QUARTIER DU CENTRE!

Nous sommes fiers d'accueillir 2 commerces innovants de 'Mode durable/Slow fashion' pendant 6 mois dans le local communal 6, rue Louis Thys !

Un projet de pop-up store porté conjointement avec Hub.brussels.
N'hésitez pas à aller pousser leurs portes ! Plus d'infos en page 24.

> Rendez-vous le 22 septembre dès 18h pour une inauguration festive.



HAYNAULT

VENTES PUBLIQUES

DROUOT.com
Live

Haynault organise des ventes aux enchères spécialisées tous les deux mois, notre équipe se tient à votre disposition pour l'évaluation de tableaux, objets d'art, monnaies de collection et bijoux.

Les **prochaines ventes** sont en préparation.

Contactez-nous dès à présent via experts@haynault.be



Afrique Orientale Allemande,
15 Rupien 1916,
Adjugé 3 200 €



Henriette RONNER,
Chat yeux fermés, 1897,
Adjugé 7 000 €



BERTHOUD à PARIS,
L'amour voilant le temps,
Adjugé 6 400 €



Rodolphe de Maleingreau d'Hemrise
COMMISSAIRE-PRISEUR,
Certified Diamond Grader
(HRD - Anvers)
rdm@haynault.be



Bertrand Leleu
EXPERT
bl@haynault.be

9 rue de Stalle, 1180 Uccle
02 842 42 43, experts@haynault.be
www.haynault.be



Belle Époque,
adjudé 13 800 €



François POMPON,
grue couronnée,
Adjugé 66 000 €



Vers 1535, atelier de
Lucas CRANACH, couples
inégaux, Adjugé 23 000 €

Vive la Rentrée!



NewPrint

- * COPIES COULEUR ET NOIR & BLANC DE QUALITÉ
 - * IMPRESSION DES PLANS
 - * SCANNE TOUT FORMAT !!!
 - * RELIURES SPIRALES & COLLAGES
 - * PLASTIFICATIONS TOUT FORMAT
 - * LIVRETS, COURS, MANUEL, TFE, PLIAGE & AGRAFAGES ETC ...
- DE TOUT VOS DOCUMENTS !



INFO@NEWPRINT.BE

N'HÉSITÉZ PAS ...UNE SEULE ADRESSE

69A VAL DES SEIGNEURS

1150 BRUXELLES « STOCKEL »

02/772 91 33



SOLUTION

PROBLEM



VIRTUELE PARKEER- KAARTEN WOR- DEN EINDELIJK REALITEIT !

Sinds enkele weken zijn virtuele parkeerkaarten een realiteit.

Het voordeel van dit nieuwe systeem is dat het niet langer nodig is de parkeerkaart achter de voorruit van uw voertuig te steken, behalve voor houders van een kaart die geldig is voor straten die grenzen aan andere gemeenten. Hierdoor kan de controleagent, door het scannen van de nummerplaat, controleren of de eigenaar van het voertuig in het bezit is van een geldige parkeerkaart.

Dankzij dit nieuw systeem zullen wij jullie ook via e-mail, sms of brief verwittigen wanneer uw parkeerkaart binnenkort vervalt. Daartoe kunt u, indien u dat wenst, aan de dienst «Bewonerskaarten» (cartes.habitant@woluwe1150.be) uw e-mailadres of uw gsm-nummer meedelen.

Ik herinner u eraan dat met de parkeerkaart u gratis en onbeperkt kunt parkeren op het hele grondgebied van de gemeente, met uitzondering van de betalende «oranje» zone van Stockel en de enkele straten die in een «uitsluitend voor buurtbewoners voorbehouden»-zone zijn geplaatst.

Dit nieuwe systeem moet eventuele klachten over verouderde kaarten of kaarten die niet zichtbaar zijn, helpen voorkomen.

Ik wens u een goede start van het schooljaar.

LES CARTES DE STATIONNEMENT VIRTUELLES ENFIN UNE RÉALITÉ !

Depuis quelques semaines, les cartes de stationnement virtuelles sont devenues réalité.

Ce nouveau système a l'avantage qu'il n'est plus nécessaire de coller la carte de stationnement derrière le pare-brise de votre véhicule, sauf pour les titulaires d'une carte valable dans des rues limitrophes avec d'autres communes. L'agent contrôleur, en scannant la plaque d'immatriculation du véhicule, peut vérifier si le propriétaire de celui-ci est détenteur d'une carte de stationnement valide.

Grâce à ce nouveau système, nous pourrons également vous avertir, par mail, par sms ou par courrier, de l'expiration prochaine de votre carte de stationnement. Pour ce faire, si vous le désirez, vous pouvez communiquer au service «Cartes d'habitant» (cartes.habitant@woluwe1150.be) soit votre adresse mail soit votre numéro de GSM.

Je vous rappelle que la carte de stationnement vous permet de stationner, gratuitement et sans limite de durée, sur tout le territoire de la commune, à l'exception de la zone payante «orange» de Stockel et des quelques rues mises en zone «exclusivement riverain».

Ce nouveau système devrait permettre d'éviter des éventuelles réclamations pour carte périmée ou pas visible.

Je vous souhaite une bonne rentrée.



Dominique
Harmel

Echevin responsable des
Finances
du Budget
Tutelle sur le C.P.A.S.

Coordonnées:
02 /773.05.01
av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

dharmel@woluwe1150.be





PONÇAGE SANS POUSSIÈRES

Le ponçage de parquets constitue l'une de nos grandes spécialités. Nous utilisons actuellement une technique révolutionnaire nous permettant de décaper vos anciens parquets et escaliers à l'aide d'un système de ponçage sans poussières.



POSE DE PARQUETS

Nous apportons le savoir-faire de l'artisan parqueteur, combiné à une équipe de pose qualifiée, efficace et dynamique.

Nous travaillons avec du **bois de première qualité** et utilisons les produits les plus adaptés pour la mise en œuvre de votre chantier



VENTE DE PARQUETS

A.D.E Parquets met à votre disposition **une gamme complète et variée de parquets de qualité** (labellisés FSC et/ou PEFC pour la plupart) qui pourront répondre à vos envies (parquet massif en chêne, contrecollé, sol stratifié, multicouche, fini d'usine, bâtons rompus, vieilli ou huilé, etc).

ADE
PARQUETS

Avenue Prekelinden, 70
1200 Bruxelles

Tél. : +32 (0)2 732 77 50

E-mail : info@adeparquets.be



www.adeparquets.be

UNE RENTRÉE CULTURELLE FESTIVE ET ENGAGÉE

Le WoluMag de ce mois met la culture à l'honneur : c'est la rentrée culturelle. Une foule d'activités à découvrir et une belle vitrine pour celles et ceux qui font vivre la culture toute l'année dans les quartiers ! L'occasion, aussi, d'une réflexion en matière de droits humains...



TOU-TES AU FESTIWHALLL !

Rendez-vous incontournable de la rentrée, le FestiWHalll est de retour ce dimanche 11 septembre. Cette journée propose de nombreuses animations et **spectacles** - 6 au total, pour tous les âges ! - et lance officiellement la **programmation 2022-2023** du centre culturel.

Il vise aussi à faire connaître et rayonner l'ensemble des **partenaires du WHalll** : les centres de quartier, les bibliothèques, Cap Famille, Luape, Ideji, la Maison des jeunes Le Bunker, l'Académie Annick Cayot, PAJ, Les Stations de Plein Air du Parc Parmentier, et bien d'autres !

On se retrouve près des **food trucks** sur l'esplanade ?

PATRIMOINE DÉCOLONIAL

Bien d'autres activités culturelles vont rythmer l'agenda de septembre !

Les traditionnelles **journées du Patrimoine** proposent cette année une thématique bien pertinente : les traces de la colonisation ! Un beau programme, gratuit, à découvrir, avec notamment **une balade décoloniale** avec l'association **Mémoire Coloniale**, une exposition et des visites de la maison communale.



DEVOIR DE MÉMOIRE

Frédéric Dambreville présentera son livre 'Les Disparus de Gatti de Gamond' qui retrace 10 ans de recherches sur les enfants arrêtés par les nazis lors de la rafle du 12 juin 1943 au pensionnat Gatti de Gamond, 10 rue André Fauchille. Une activité culturelle qui me tient particulièrement à cœur parce que **ce livre** continue à nourrir la mémoire collective, mais surtout parce qu'il **reconstitue la mémoire de la vie de ces enfants disparus, parce qu'il raconte leur histoire et ce qui est arrivé ici, chez nous**. Dans un deuxième temps, le livre nous invite aussi, à travers ce récit, à une réflexion plus large et d'actualité : l'antisémitisme, le racisme, le statut de réfugié politique ou de victime de persécutions raciales...



Gerda Postelmans

Echevine responsable de Culture francophone
Bibliothèques et médiathèque francophones
Education permanente
Centres de quartier
Fonds du patrimoine
Jumelages
Relations internationales et européennes
Droits humains

Coordonnées:
02/773.05.06

av. Thielemans, 93
1150 Bruxelles

gpostelmans
@woluwe1150.be



APRÈS CES PÉRIODES DIFFICILES, LA CULTURE REPREND SES DROITS À WOLUWE1150 : «PAS DE FUTUR SANS CULTURE» !

Jean ELSÉN & ses Fils s.a.



VENTE PUBLIQUE 152 - 9 & 10 SEPTEMBRE 2022

**NOUS ACCEPTONS VOS MONNAIES, MÉDAILLES & DÉCORATIONS
POUR NOTRE VENTE PUBLIQUE DU 10 DÉCEMBRE 2022**

AVENUE DE TERVUEREN, 65
1040 BRUXELLES

TÉL. 02-734.63.56
FAX 02-735.77.78

www.elsen.eu
info@elsen.eu



FUNÉRAILLES - PRÉVOYANCE PATRICK VANHORENBEKE

Fort de 40 ans d'expérience,

**Patrick Vanhorenbeke, son épouse et ses deux fils,
vous proposent :**

- * Assurances obsèques et Contrats anticipés
- * Conseil et dépôt de dernières volontés
- * Organisation complète de funérailles (tous budgets)
- * Devis sans engagement
- * Nous nous déplaçons volontiers à domicile

En plus des gammes traditionnelles, nous vous proposons des cercueils et urnes écologiques



Av. Jules de Trooz, 6 - Woluwe-Saint-Pierre

02 763 46 00

www.patrickvanhorenbeke.be
info@patrickvanhorenbeke.be

EEN GEHARMONISEERD BIBLIOTHEEKREGLEMENT VOOR ALLE NEDERLANDSTALIGE BRUSSELSE BIBLIOTHEKEN

Samen met het kabinet van Pascal Smet, Brussels Staatssecretaris en in de VGC bevoegd Collegelid voor Cultuur en bibliotheken, hebben de Nederlandstalige schepenen van alle Brusselse 19 gemeenten, bevoegd voor de Nederlandstalige Bibliotheken, hard en goed samengewerkt om dit eengemaakt bibliotheekreglement mogelijk te maken en dat ten voordele van alle Brusselaars in onze stad.

Dit nieuwe reglement werd door de gemeenteraad van eind juni unaniem goedgekeurd; Sint-Pieters-Woluwe was één van de eerste gemeenten, samen met Stad Brussel, Anderlecht en Schaarbeek.

Met het eengemaakt bibliotheekreglement kunnen alle Brusselaars in alle @BrusselseBibs en @Muntpunt aan dezelfde voorwaarden uitlenen. De belangrijkste nieuwigheid is dat het jaarlijks lidgeld in de bibliotheken en Muntpunt voortaan gratis is voor iedereen. Je kan voortaan in elke bibliotheek 15 materialen ontlenen voor een termijn van 3 weken. Wie materialen te laat terugbrengt, betaalt een tetaatkost van 0,05 euro per dag.

De bibliotheken organiseren samen activiteiten en campagnes zoals de Jeugdboekenmaand, 1 stad, 19 boeken. Ze stemmen hun collecties beter op elkaar af en zien in de toekomst mogelijkheden om hun dienstverlening uit te breiden zoals overal boeken lenen, terugbrengen en kosten afrekenen. De Brusselse bibliotheken hebben al meer dan 15 jaar één lidkaart waarmee je in alle bibliotheken terecht kan. Door daar nu gelijke tarieven, termijnen en aantallen aan te verbinden klopt het verhaal naar de bibliotheekgebruikers eindelijk helemaal: één Brusselse lidkaart, gelijke voorwaarden.

Bovendien zorgt dit nieuw regioreglement voor een nog sterkere samenwerking tussen de lokale bibliotheken. Een netwerk waar de gemeente Sint-Pieters-Woluwe graag deel van uitmaakt.

GOEDE START VAN HET NIEUWE SCHOOLJAAR AAN ALLE JUFFEN EN MEESTERS EN LEERLINGEN EN OUDERS?

ORGELCONCERT BERNARD FOCROULLE TER ERE VAN DE 40STE VERJAARDAG VAN HET ORGEL VAN DE OLV VAN GENADEKERK VAN VOGELZANG, OP ZATERDAG 17 SEPTEMBER 2022 OM 20U30

Op het Programma :

M. WECKMANN – N. DE GRIGNY
J.L. FLORENTZ – L. VIERNE - O. MESSIAEN
H. SCHEIDEMANN B. FOCCROULLEJ.S. BACH

Ingang : 15 € / (- 18) 0 € / voorverkoop 10 € :
op rknr BE53 2100 3266 0053 MCO-asbl,
vermelding : "naam - concert 17/09"
Info : www.mco-asbl.be - 0476/892.849
e-mail : mco.asbl@gmail.com

Een organisatie van Musique au Chant d'Oiseau asbl/vzw, Vogelzanglaan 2, 1150 Sint-Pieters-Woluwe.

Eglise Notre-Dame des Grâces, Chant d'Oiseau
Onze-Lieve-Vrouw der Genadenkerk, Vogelzang
Samedi | Zaterdag 17 - 9 - 2022 * 20 : 30

40^e ANNIVERSAIRE de l'ORGUE
40^e VERJAARDAG van het ORGEL

Bernard Focroulle
Orgue | orgel

Programme | Programma
M. WECKMANN - N. DE GRIGNY
J.L. FLORENTZ - L. VIERNE
O. MESSIAEN - H. SCHEIDEMANN
B. FOCCROULLE - J.S. BACH

PAF | Ingang :
15 € / (- 18) 0 €
Prévente/voorverkoop 10 € :
op BE53 2100 3266 0053 MCO-asbl,
mention/vermelding :
"naam - concert 17/09"
Info :
www.mco-asbl.be
0476 / 892 849
e-mail : mco.asbl@gmail.com

Musique au Chant d'Oiseau asbl/vzw
Avenue du Chant d'Oiseau - 2 - Vogelzanglaan
1150 Woluwe - Sint-Pieters - Sint-Pieters-Woluwe

Helmut De Vos

Verantwoordelijk voor de Nederlandstalige aanlegingen (onderwijs, cultuur, bibliotheek, academie, kinderdagverblijven en Brede School)

Statutair Voorzitter Kunst & Cultuur vzw

Contact:

Telefoon : 02/773.05.04
Post : Gemeentehuis van SPW - Ch. Thielemanslaan, 93 - 1150 Brussel
e-mail : hdevos@woluwe1150.be
Spreekuur : donderdag van 16u. tot 17u. op het gemeentehuis, of op afspraak





PUBLI-REPORTAGE

Centre auditif Blondiau : 4 générations de spécialistes des troubles de l'audition

Alors que la tendance du marché des appareils auditifs prend une direction très commerciale, Jean Blondiau a décidé de redonner une place beaucoup plus importante au conseil et au service en prenant tout le temps nécessaire avec le patient. Riche d'une grande expérience professionnelle de 30 ans dans des centres auditifs en Belgique, Jean Blondiau vous expose sa vision de l'audiologie. Interview avec cet artisan de l'audition.

D'OU VOUS VIENT CETTE PASSION ?

Héritier d'une longue tradition familiale dans le traitement des troubles de l'audition, le traitement des déficiences auditives a une valeur culturelle très ancienne dans la famille Blondiau. Mon arrière-grand-père, puis mon grand-père et enfin mon père étaient chirurgiens ORL.



POUR VOUS LE BON RÉGLAGE DE L'APPAREIL EST PRIMORDIAL ?

Une nouvelle approche personnalisée dans le réglage des appareils auditifs permet de résoudre la plupart des difficultés que rencontrent les personnes qui portent un appareil auditif. Cette personnalisation exige de consacrer du temps aux réglages et aux patients. Elle a aussi pour objectif de trouver l'appareil le mieux adapté au patient. Pour

bien faire ce métier, il faut vraiment avoir envie d'aider les malentendants. Le parti de ne pas compter le temps consacré au patient est donc pris. Celui aussi de proposer le choix de différentes marques. Mais attention, si cette nouvelle façon de s'adresser au futur patient n'engendre pas de surcoût, elle réclame en revanche, une véritable implication de ce dernier durant la période d'essai gratuite.

COMBIEN COÛTE UN APPAREIL AUDITIF ?

Ce n'est pas le prix de l'appareil auditif mais le prix du service ! C'est l'approche et la façon de régler l'appareil auditif qui déterminent le résultat. Un appareil auditif n'est jamais un produit fini. Il est fondamental de travailler avec le patient plusieurs semaines après l'acquisition de celui-ci. Le prix est donc lié au besoin du patient. Il n'est pas impossible d'obtenir un résultat optimal avec un appareil «entrée de gamme». Le coût d'un appareil auditif comprend : l'essai gratuit durant un mois, 5 ans de garantie, ainsi que toutes les consultations de réglages nécessaires durant les 5 à 7 ans de vie de l'appareil auditif et ce sans supplément. Sans le service, l'appareil sera inefficace et abandonné par le patient.

LA PROBLÉMATIQUE EST BIEN CONNUE AU SEIN DE VOTRE ÉQUIPE ?

Priorité est donnée à l'aspect humain, des malentendants sont intégrés à l'équipe Blondiau. C'est important de s'entourer et de travailler avec des personnes concernées, connaissant les mêmes difficultés que nos patients. C'est une garantie d'être certains de pouvoir répondre aux besoins de ceux-ci.

AVEZ-VOUS D'AUTRES CORDES À VOTRE ARC ?

Artiste dans l'âme, j'évolue dans les Jam's session Jazz et dans une troupe amateur. J'ai installé les premiers casques destinés aux malentendants dans des théâtres bruxellois. Je collecte également des appareils auditifs usagés au profit d'une ONG qui les répare gratuitement pour les placer ensuite chez les enfants sourds dans les pays défavorisés. Avec mon équipe, nous organisons des petites conférences et débats entre personnes possédant un appareil auditif. Ces rencontres permettent à chacun de partager ses expériences et nous permettent de nous améliorer. D'ailleurs, dans notre métier, la formation continue est fondamentale. Nous avons 4 cours par an.

UN CONSEIL POUR LES PATIENTS ?

L'ouïe est un organe vital. Essayer un appareil ne coûte rien. En revanche, ne pas essayer, c'est courir le risque de voir son audition se dégrader de façon irrémédiable. On sait aujourd'hui que la mal audition risque d'entraîner des troubles cognitifs irréversibles.



NOUS CONTACTER

- Place Saint-Lambert 18,
1200 Woluwe-Saint-Lambert
02/539.22.89
- Chaussée de Louvain 426,
1380 Ohain – 02/381.36.61
- Chaussée Bara 598,
1410 Waterloo – 02/567.98.96.

NOTRE CHARTE :

- Ethique
- Transparence
- Indépendance

Infos : www.blondiau-appareils-auditifs.be - 02/381.36.61.

PRESENTATIE VAN HET KORT VERBLIJF

Het Kort Verblijf werd geopend in mei 2015 en is een woongelegenheden in de Koning Boudewijnresidentie. Het is bestemd voor de opvang van volwassen patiënten (ouder dan 60 jaar) die niet onmiddellijk na een ziekenhuisopname naar huis kunnen of willen terugkeren, alsook voor tijdelijk verblijf in geval van vakantie van de familie of naaste verzorgers.

Deze eenheid beschikt over **29 individuele kamers en een multidisciplinair team** van verpleegkundigen, verzorgingsassistenten, een ergotherapeut, een maatschappelijk werker, enz.

Het biedt zorg buiten de ziekenhuisstructuur voor een bepaalde periode (**verblijf van minimum 15 dagen tot maximum 3 maanden per kalenderjaar**) en ontvangt patiënten met uiteenlopende pathologieën.

De prijs per dag is 80,70 euro. Dit bedrag omvat logies, verpleging, beddengoed, maaltijden, televisie en WIFI, 24/7 verpleegkundige zorg, hulp bij het dagelijks leven en sociale begeleiding.

Het is mogelijk om van uw ziekenfonds een gedeeltelijke tegemoetkoming in de verblijfskosten te krijgen. Voor meer informatie, aarzel niet om contact op te nemen met de **sociale dienst van de Koning Boudewijn Residentie: 02/773.57.07.**

PRÉSENTATION DU COURT SÉJOUR

Ouvert depuis mai 2015, le Court Séjour est un lieu de vie, situé au sein de la Résidence Roi Baudouin. Il est destiné à accueillir des patients adultes (+60 ans) qui ne peuvent ou ne souhaitent pas rentrer directement chez eux après une hospitalisation, ainsi qu'à l'accueil temporaire en cas de vacances de la famille ou des aidants proches.

Cette unité dispose de **29 chambres individuelles et d'une équipe pluridisciplinaire** composée d'infirmiers, d'aides-soignants, d'un ergothérapeute, d'un assistant social, etc.

Elle permet d'offrir des soins en dehors de la structure hospitalière pour une période déterminée (**séjour de minimum 15 jours à maximum 3 mois par année civile**) et accueille des patients atteints de diverses pathologies.

Le prix à la journée s'élève à 80,70 euros. Ce montant comprend l'hébergement, les soins infirmiers, la literie, les repas, la télévision et le WIFI, l'encadrement infirmier 24h/24 et 7jours/7, les aides à la vie journalière et l'accompagnement social.

Il est possible d'obtenir une intervention partielle de votre mutuelle dans les frais de séjour. Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à contacter le **service social de la Résidence Roi Baudouin : 02/773.57.07.**

Philippe
van Cranem

Président du C.P.A.S.

Coordonnées:
02 /773.59.40.
CPAS
Drève des Shetlands 15
1150 Bruxelles

pvancranem@woluwe1150.be





ECHOS DU CONSEIL

Le conseil communal du 28 juin s'est réuni dans la salle Fabry du centre culturel. Voici quelques-unes des décisions importantes qu'il a prises :

- Le conseil communal a validé les conditions du marché public pour l'aménagement de trois terrains de Padel à Sportcity.
- Il a validé le règlement relatif à l'octroi d'une prime à l'achat d'un vélo cargo à Woluwe-Saint-Pierre
- Il a décidé de modifier le règlement relatif à l'octroi d'une prime à la rénovation écologique pour les personnes qui acquièrent un logement et s'installent dans la commune. Le montant total des primes communales sera de maximum 600,00 EUR par ménage. Ce règlement peut être consulté sur le site de la commune, à la rubrique Logement.
- Le conseil communal a approuvé l'organisation d'un nouveau marché hebdomadaire sur la place des Maïeurs. Plus d'infos en page 16.
- Il a approuvé les comptes 2021 de la commune et du CPAS, qui sont tous deux en boni (974.761 € pour le CPAS et 977.361 € pour la commune).
- Il a approuvé la répartition des subsides en faveur d'organisations de défense des Droits Humains.

ECHO'S VAN DE RAAD

De gemeenteraad kwam op dinsdag 28 juni samen in de Fabryzaal. Hieronder volgen enkele belangrijke beslissingen die werden genomen :

- De gemeenteraad heeft de voorwaarden bekrachtigd van de overheidsopdracht voor de aanleg van drie padelbanen in Sportcity.
- Hij bekrachtigde de verordening betreffende de toekenning van een premie voor de aankoop van een bakfiets in Sint-Pieters-Woluwe.
- Hij heeft besloten tot wijziging van de verordening betreffende de toekenning van een premie voor ecologische renovatie voor personen die een huis kopen en zich in de gemeente vestigen. Het totale bedrag van de toegekende gemeentepremies zal maximaal 600,00 EUR per huishouden bedragen. Deze verordening kan worden geraadpleegd op de website van de gemeente, onder de rubriek Huisvesting.
- De gemeenteraad heeft zijn goedkeuring gehecht aan de organisatie van een nieuwe wekelijkse markt op het Meiersplein. Meer informatie op pagina 16.
- Hij heeft de rekeningen voor 2021 van de gemeente en het OCMW goedgekeurd, die beide een overschot vertonen (974.761 euro voor het OCMW en 977.361 euro voor de gemeente).
- Hij hechtte zijn goedkeuring aan de verdeling van subsidies aan mensenrechtenorganisaties.

Funérailles ABELOOS

Rue François Gay, 8 - 1150 Woluwe-Saint-Pierre
Téléphone 02.770.27.13 – 0479.744.740
Fax 02.762.71.20 - stephaneabeloos@hotmail.com

ORGANISATION DE FUNERAILLES DE TOUTES CLASSES
TRANSPORT VILLE ET PROVINCE - ETRANGER

Cercueils - Funérarium - Couronnes - Lettres de faire-part
Voitures - Corbillards - Incinération - Ensevelissement nuit et jour
TOUTES DEMARCHES EVITEES AUX FAMILLES

TRANSFORMATIONS
RÉPARATIONS
DÉTARTRAGE CHAUFFE-EAU
ENTRETIEN CHAUFFAGE
TOITURES

PLOMBERIE BECKERS

☎ 02/770 70 12

4 rue Robert Thoreau - 1150 Bruxelles



PORTES OUVERTES

2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 septembre

3 APPAREILS GRATUITS* + **PLAN DE TRAVAIL EN PIERRE NATURELLE GRATUIT***

Caractéristiques d'un plan de travail en pierre naturelle :

- Aspect luxueux
- Résistant à la chaleur
- Couleur et motif uniques
- Durable

Visitez l'une des salles d'exposition de votre région:

Grimbergen

Vilvoordsesteenweg 397 - tél. 02 251 30 64

Rhode-Saint-Genèse

Chaussée de Waterloo 246a - tél. 02 380 30 85

Gagnez du temps et fixez
maintenant votre rendez-vous

www.dovy.be/rendez-vous



OUVERT LE DIMANCHE



Qualité
belge



10 ans
de garantie



Pas
d'acompte



Votre cuisine en
réalité virtuelle

YOGA DE L'ENERGIE



A
partir du
12/09/2022

STOCKEL

max. 10 yoginis

LUNDI, 19h15 - 20h30, Yoga de l'Energie
MERCREDI, 10h00 - 11h15, Yoga et Vitalité
JEUDI, 10h00 - 11h15, Yoga pour Seniors

MONTGOMERY

max. 8 yoginis

MARDI, 19h00 - 20h15, Yoga et Vitalité

MEISER et online

max. 6 yoginis

MARDI, 10h00 - 11h15, Yoga et Geste Conscient
JEUDI, 20h00 - 21h15, Yoga de l'Energie
SAMEDI, 10h00 - 11h00, Yoga Postnatal
SAMEDI, 11h30 - 12h30, Yoga Prénatal

SEANCES SUR MESURE - YOGA SHOP

www.yoga-leheronbleu.com

Ida Anceschi
Enseignante Diplômée

+32 499 98 89 44
info@yoga-leheronbleu.com



COMMENCEZ LE GOLF

dans l'un des plus beaux Clubs
de Belgique, au sud de Bruxelles !

FORMULE TOUT COMPRIS



- 4 mois | 6h de Cours avec un Pro | FR/NL/EN
- Accès aux Facilités & au Parcours 9 trous
- Matériel | Carte Fédérale | Examens
- € 460 | 2ème personne -50% !



INSCRIVEZ-VOUS !

info@tournette.com

067-894 266

www.tournette.com

GOLF CHÂTEAU DE LA TOURNETTE

EXPO PHOTOS PORTRAITS

Club Photos Sainte Alex ASBL
Du 15 au 18 septembre 2022
10 à 20h00
Vernissage jeudi 15 19h00



Entrée libre

Au chalet Bailis
Rue Alphonse Bailis 4
1150 Woluwe St Pierre



Contact: H.Mottart 0478 597 895 «HLmottart@brutele.be»

WOLU MAG 1150

WWW.WOLUMAG.INFO

Votre annonce dans le Wolumag ?

Conditions spéciales pour le dernier trimestre 2022

pub@wolumag.info ou 0475 30 64 39

QUAND SPORT RIME AVEC SANTÉ, ÉCOLOGIE ET ÉCONOMIES!

Fermée courant avril pour permettre le remplacement intégral du système de ventilation, la piscine de «Sportcity» a rouvert ses portes au public le 1^{er} août 2022. Les travaux ont pris un peu de retard suite à quelques problèmes d’approvisionnement et de réglages des nouvelles installations.

Le changement du système de ventilation de la piscine a un **double objectif** :

- **Réduire le taux de trichloramines** (qui était trop élevé et n’aurait plus été conforme aux exigences de Bruxelles Environnement) et donc améliorer la qualité de l’air pour les utilisateurs !
- **Réaliser des économies d’énergie** sur la consommation de gaz de l’ordre de 25 à 30% et donc diminuer fortement notre facture d’énergie!

De tous les bâtiments publics de la commune, la piscine est le plus énergivore ! Avec la flambée actuelle des prix de l’énergie, nous sommes heureux d’avoir un peu anticipé les choses.

Ce chantier, qui a bénéficié pour partie de subsides régionaux, représente un budget de 2,2 à 2,4 millions d’euros. Il est l’épilogue d’un **long projet de modernisation de la piscine entamé il y a plusieurs années** déjà puisque nous avons déjà rénové les vestiaires et les casiers, installé 3.000 m² de panneaux photovoltaïques, changé la totalité de l’éclairage aérien en LED, remplacé les chaudières de tout le site, installé un système de détection anti-noyade, etc.

Parallèlement à l’installation de la ventilation, nous avons profité de la fermeture du bassin pour entreprendre **de nombreux autres travaux de modernisation, d’entretien et de rénovation** :

- 150 panneaux photovoltaïques supplémentaires ont été installés sur le toit du hall abritant les squashes (soit environ 30.000 euros d’économies supplémentaires en électricité par an).
- Le système de caméras «anti-noyade» Poséidon a été remis à neuf.

- Entretien de toute l’installation hydraulique (pompes, filtres, eau chaude sanitaire et douches), du carrelage, des quincailleries, des menuiseries.
- Des nouvelles lignes définissant les couloirs ont été souduées et teintées dans la masse.
- Le bassin pour bébés en polyester a été rénové et repeint.
- L’éclairage sous-marin a été remplacé par un modèle LED.
- La cuve en acier inoxydable a été passivée. Il s’agit d’un procédé chimique consistant à réactiver l’ion chrome du métal, lui rétablissant son éclat brillant et garantissant sa pérennité.
- Le pont mobile (permettant de réduire la taille de la piscine ou de l’agrandir) a été entièrement déshabillé et entretenu.

Malgré l’augmentation actuelle du coût de l’énergie, au vu des désagréments occasionnés auprès des utilisateurs, et pour ne pas diminuer encore plus le pouvoir d’achat des citoyen(ne)s, déjà mis à rude épreuve avec les crises successives, **il a été décidé de ne pas augmenter le prix du ticket et des abonnements.**

Par ailleurs, un nouveau logiciel de réservation, facturation et paiement des terrains de sport sera mis en ligne courant du mois de septembre, ce qui facilitera la vie des usagers mais aussi du personnel !

Enfin, d’autres projets de développement sont en cours à Sportcity, dont **l’installation de 3 terrains de Padel**. Nous ne manquerons pas de revenir vers vous ultérieurement pour vous en informer plus amplement !

Damien DE KEYSER
Administrateur délégué de Sportcity

La liste du Bourgmestre



listedubourgmestre1150@gmail.com



Damien De Keyser
Président du conseil communal



Christophe De Beukelaer
Chef de groupe & Député régional



Georges Dallemagne
Conseiller communal et député fédéral



Marie Cruysmans
Conseillère communale



Catherine van Naemen
Conseillère communale



Anne Delvaux
Conseillère communale



greuse

NOS MARQUES :

BASLER SAINT JAMES' ROSSO35 *van Saëck*
DEVERNOIS LUCIA Gardeur GIESSWEIN
MIRABELL SCHNEIDER **GEIGER BRAX**

BOUTIQUE COUTURE

Parvis St Alix 43 St-Aleydis voorpl - 1150 B - Tél : 02 779 92 43
Facilité de parking - Parkeer mogelijkheden



L I N G E R I E M A R I E F R A N C E

WWW.LINGERIEMARIEFRANCE.BE
PARVIS ST-ALIX 20 1150 BXL
lingieriemariefrance@skynet.be

MARIE JO

BOUCHERIE - SLAGERIJ
FRAIS ET QUALITÉ GARANTIE - VERS EN KWALITEIT GEGARANDEERD
SINT-ALEIDISVOORPLEIN, 18 - 1150 SPW - 02/770 44 09

FUNERAILLES
LEGRAND-JACOB
CEREMONIES TOUS BUDGETS
CREMATION - INHUMATION
UN NUMERO DE TELEPHONE A
VOTRE SERVICE 24H SUR 24H
02/779 99 05
PARVIS SAINTE-ALIX 21 - 1150 WSP
WWW.LEGRAND-JACOB.BE
INFO@LEGRAND-JACOB.BE

Emilie MESTAG
Pédicure Médicale
Parvis sainte Alix 25 - Woluwé Saint Pierre
Téléphone 0492/640.632



SAINTE-ALIX VILLAGE, QUARTIER COMMERÇANT, QUARTIER VIVANT ! - WINKELBUURT, LEVENDIGE BUURT !

PRIME COMMUNALE VÉLO-CARGO AUGMENTÉE : UN COUP DE PÉDALE DANS LA BONNE DIRECTION !

Bonne pour le climat et pour des villes durables, sûres et conviviales, la mobilité douce dispose d'un allié prometteur : le vélo-cargo. Notre commune l'a bien compris, en boostant la prime à l'achat !



AUGMENTATION DE LA PRIME À L'ACHAT D'UN VÉLO-CARGO

En effet, nous sommes ravies d'avoir contribué à la décision du dernier conseil communal d'augmenter la prime pour l'achat d'un vélo-cargo de 300 EUR à **500 EUR** ! (15% du prix d'achat avec un plafond de 500€).

Le vélo-cargo offre une **vraie alternative** pour les déplacements de parents vers l'école et les autres activités de leurs enfants ainsi que pour le transport des courses ou de matériel plus imposant.

Il contribue réellement à la mobilité douce, favorise un air de qualité, la réduction du bruit et des émissions de CO₂, la fluidité du trafic, ainsi que la qualité de vie dans nos quartiers.

Si le passage au vélo-cargo procure de nombreux avantages, l'investissement est parfois couteux. La prime, augmentée, devrait ainsi permettre à tou-tes, et en particulier aux familles, de franchir le pas.

Nous espérons un succès équivalent à celui de la prime vélo électrique, et ainsi croiser de plus en plus de vélos-cargos dans nos rues.

PALETTE D'OUTILS VERS LA MOBILITÉ DOUCE ET PARTAGÉE

Cette prime est en lien avec celle incitant à l'**auto-partage** (ou car-sharing) approuvée récemment en conseil communal : 100 EUR, pour inviter les habitants à s'inscrire et à tester l'auto-partage, sous la forme qui leur convient le mieux (Cambio, Poppy, voitures partagées entre voisins ou autres). Nous suggérons, à ce sujet, que «Cambio Vélo-cargo», un nouveau service de vélos-cargos partagés récemment lancé par Cambio et soutenu par la Région, puisse être rapidement intégré à ce système !

Ces primes s'ajoutent aux autres initiatives communales en faveur de la mobilité douce et active : la future collecte à vélo des déchets de l'Horeca et de certaines collectivités, le déploiement des arceaux et boxes à vélos, le soutien à la ligne du bus 36, les rues aux jeux et les rues scolaires, etc.

Dès lors, la rentrée de septembre, la «**Semaine de la mobilité**» du 16 au 22 septembre et la **Journée Sans Voiture du dimanche 18** seront autant d'occasions de se lancer, changer un peu, beaucoup, passionnément, à la folie... et tester un nouveau mode de mobilité. D'autant plus qu'il existe des possibilités de se faire accompagner pour ceux et celles qui hésiteraient encore (notamment par Pro Vélo à travers le programme européen d'Actions Innovatrices Urbaines **CairgoBike**; 185 familles en ont déjà bénéficié).

Parce que nos vies et nos quartiers le valent bien !



ecolo.wsp@gmail.com



Christiane
Mekongo Ananga
Conseillère communale



Danièle Van
Crombrughe-
Gruuloos
Conseillère communale



Sophie
Busson
Conseillère communale



Vente - Location - Gestion privative

Votre agence experte du chant d'oiseau



Qui sommes-nous?

- Plus de 30 ans d'expérience à Wavre et depuis 4 ans à Woluwe Saint-Pierre
- Équipe jeune et dynamique
- Expert local
- À l'écoute de nos clients

Nos services

- Estimation gratuite
- Location
- Vente
- Gestion privative
- Photos professionnelle
- Visite virtuelle
- Recherche de bien

Bruxelles

9, Avenue des Eperviers
1150 Woluwe Saint-Pierre

info.bxl@immo-wauters.be
02/880 67 89

Wavre

54 rue des Champles
1301 - Bierges

info@immo-wauters.be
010/222 100

Notre partenaire syndic



Pour recevoir un bouquet et une rente indexée et non taxée, en occupant ou non votre immeuble :

Pensez au **VIAGER !**

L'expérience et la confiance en viager portent un nom :



Marie-Noël de MUNTER
vous renseigne sans frais.

Licenciée en droit,
experte en viager depuis plus de 20 ans
Agréée I.P.I. n°101 132

Du studio à la propriété de prestige,
nous vous offrons un service de qualité
rendu dans la discrétion et l'efficacité.

Avenue Léopold Wiener, 114
1170 - Bruxelles

02.672 30 26 | 0495.51 29 93

mn.demunter@immoviager.be
www.immoviager.be



Rue David Van Bever 73 - 1150 Bruxelles
Tél : (02) 762 35 68 - Gsm : 0478 201 697
www.artisangarnisseur.be

WOLUWE-SAINT-PIERRE, COMMUNE SOLIDAIRE

Le 24 février dernier, nous découvrons avec effroi les volontés belliqueuses de Vladimir Poutine, le président russe, qui annonça lancer une opération spéciale pour «dénazifier» l'Ukraine. La guerre était déclarée aux portes de l'Europe et rapidement, de nombreux Ukrainiens commencèrent à fuir, principalement vers des pays de l'Union européenne.

À Woluwe-Saint-Pierre, tant notre Échevine des affaires sociales, Carine Kolchory, que le CPAS se sont mobilisés pour faire face à l'afflux de réfugiés en Belgique et tenter de les accueillir du mieux possible. **Un formidable élan de générosité s'est mis en place parmi les Wolusanpétrusiens, près de 300 familles n'hésitant pas à ouvrir leur porte par solidarité avec le peuple ukrainien.** Une cellule Ukraine a été mise en place dans les locaux du Centre Communautaire de Joli-Bois, regroupant différents pôles (social, médical, hébergement, scolarité/formation, emploi, soutien psychologique aux jeunes de 6 à 24 ans, repas à domicile pour les plus fragilisés, etc.). En juin dernier, près de 384 réfugiés ukrainiens étaient inscrits au CPAS, dont 149 enfants. Nous pouvons être fiers de cette mobilisation de nos services communaux et de nos habitants.

Aujourd'hui, le conflit russo-ukrainien perdure et il sera nécessaire de trouver des solutions plus pérennes, entre autres pour l'hébergement. C'est dans ce contexte très particulier que Margarita Nikolova a pris ses fonctions comme conseillère CPAS pour le groupe DéFI. Belge d'origine bulgare, cette licenciée en relation internationale parle couramment le russe et a tout de suite proposé ses services à notre président de CPAS. Il est pour elle, en effet, très important de pouvoir participer à la bonne intégration des Ukrainiens à la vie de notre commune.



4 OCTOBRE, JOURNÉE MONDIALE DES ANIMAUX

Cette journée est l'occasion de rappeler que si la présence d'animaux de compagnie à nos côtés est source de nombreux bienfaits, il n'en demeure pas moins **qu'il est toujours nécessaire de se battre pour une meilleure prise en compte du bien-être animal dans nos sociétés.** À ce sujet, Woluwe-Saint-Pierre, dans le cadre du label «commune amie des animaux», pourrait solliciter des budgets auprès de la Région. Comme député, j'ai par exemple obtenu que parmi les actions possibles, les communes aient la possibilité d'offrir des chèques vétérinaires. Ceux-ci peuvent couvrir les identifications des chats et des chiens, le suivi de l'état de santé général de l'animal, la mise à jour vaccinale ou encore une consultation préadoption/acquisition. Une manière pragmatique de sensibiliser à la cause animale.



OPÉRATION RÉCOLTE DE CROQUETTES

Participez à notre opération de récolte de croquettes pour animaux abandonnés ou appartenant à des personnes précarisées. Nous venons chercher les aliments pour chien ou chat chez vous le week-end des 1^{er} et 2 octobre. Contactez Stanislas de La vallée à operationcroquettes@outlook.com ou moi-même (coordonnées en bas de l'article). Merci pour eux !



DÉFI



Jonathan
de Patoul

Chef de groupe DéFI
au conseil communal.
Député bruxellois.
0474.838849
jdepatoul@parlement.brussels



TIRONE
Chasseur conseil
Hommes & Dames

Rue René Declercq 12 - 1150 Woluwe-Saint-Pierre
02 771 40 27
Ouvert du mardi au samedi
de 10h à 18h

MEPHISTO

ara
since 1949

GIOIELLO


AMBIORIX

Semler

tbs

Gabor

Verhulst

ROMIKAR

LIQUIDATION TOTALE

(du 31 mai au 31 octobre)

Dès à présent, les collections

Hiver

en liquidation vous attendent avec
de magnifiques réductions
avant la fermeture définitive
le 31 octobre 2022.

TOUT DOIT PARTIR !



VIAGERIM J.F. JACOBS

**Le spécialiste du viager - Rente maximum indexée
Non taxée - Bouquet élevé
Brochure gratuite sur demande. Aucun frais**

BUREAU BRUXELLES
Rue Solleveld, 2
1200 Bruxelles
02/762.35.17

BUREAU BRABANT WALLON
Chaussée de Tervuren, 155
1410 Waterloo
02/762.78.12



LE SURVOL : UN ENFER DURANT L'ÉTÉ. IL EST URGENT QUE LE MINISTRE ECOLO AGISSE

Vous avez été très nombreux à nous écrire durant l'été et vous avez raison : la situation actuelle est un scandale. Spécialement au mois d'août, les nombreux vols qui ont eu lieu, par centaines, de nuit comme de jour, ont été pour beaucoup très difficiles à supporter. Dès le mois de mai, le MR a été à l'initiative d'une motion déposée et votée au conseil communal pour rappeler au ministre ses responsabilités. C'est un dossier difficile, tout le monde le sait. Les ministres en charge, tous partis confondus, n'ont pas été toujours à la hauteur dans ce dossier. Mais c'est la première fois qu'un ministre, Vice-Premier de surcroît, et qui devrait donc peser un minimum pour faire avancer les choses, ne bouge absolument pas et surtout ne respecte pas l'Etat de droit. En effet, la Cour d'appel de Bruxelles a condamné l'État Belge, en octobre 2020, pour une utilisation jugée excessive

et totalement abusive de la piste 01. La simple application de l'arrêt de la Cour d'Appel ferait déjà baisser de 50% les nuisances pour les riverains. De plus, même le CEO de l'aéroport s'est prononcé il y a quelques mois pour la mise en place rapide d'un cadre permettant d'exclure les avions les plus bruyants et polluants notamment la nuit. Le survol intensif que nous subissons aujourd'hui est inacceptable et illégal. Nous soutiendrons toutes les actions des collectifs des riverains avec lesquels nous sommes en contact réguliers et continuerons, via nos parlementaires, à interpellier le ministre au parlement pour qu'il agisse enfin. Nous proposerons également que la commune assigne le ministre en justice afin qu'il respecte enfin l'Arrêt de la Cour d'Appel de 2020. Le temps de l'action est venu dans ce dossier, la situation ne peut plus durer.

CONSTRUCTION DÉMESURÉE AVENUE FRANÇOIS GAY, UN NOUVEL ÉCHEC DE CONCERTATION AVEC LES RIVERAINS POUR LA MAJORITÉ COMMUNALE

L'actuelle majorité - Liste du Bourgmestre-Défi-Ecolo - voulait faire de la participation citoyenne et de la concertation un axe majeur de la mandature : cela a été un échec complet dans beaucoup de dossiers. Que cela soit en matière immobilière (site des Dames Blanches et quartier François Gay entre autres), en termes de mobilité (rues aux jeux, suppression de parkings, mauvaise coordination des travaux), ou encore en termes de propreté (dossier des nuisances de la déchetterie communale), la communication et le dialogue avec les riverains posent plus que question et des collectifs de riverains doivent se créer pour tenter de défendre leur qualité de vie face aux décisions prises.

Depuis des années, le MR a interpellé dans le dossier de la rue François Gay, comme dans d'autres dossiers, pour dire que la majorité allait droit dans le mur avec la construction d'immeubles au gabarit démesuré pour un total de 23 appartements avec la SLRB (organisme bruxellois du logement), ce qui ne respectera pas du tout l'urbanisme et l'âme actuel du quartier. La commune n'a jamais voulu tenir compte de l'avis ni de l'opposition, ni surtout des dizaines de riverains qui ont dénoncé ce projet et cette bétonisation excessive.

C'est d'autant plus incompréhensible que la commune est propriétaire des parcelles qui seront construites, et qu'elle est donc totalement souveraine de ses choix. Il existe en plus une clause qui permettrait de ne pas aller au bout du projet avec la SLRB si les permis n'étaient pas octroyés définitivement dans les 5 ans de la signature de la convention avec la SLRB. La commune, en préférant passer en force, fait maintenant face à un recours au conseil d'Etat des riverains et à des difficultés pour reloger les services de la Croix-Rouge. Nous félicitons le comité des riverains qui a recueilli plus de 10.000 euros dans le quartier pour se défendre. Cela montre la force et l'opposition des riverains au projet de la majorité actuelle.



Anne-Charlotte
d'Ursel

Conseillère communale
0477/259.828



Alexia
BERTRAND

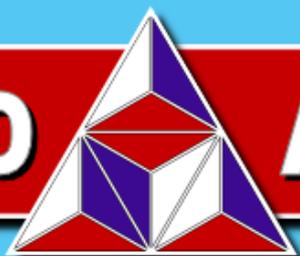
Conseillère communale
0497/505.553



Étienne
DUJARDIN

Conseiller communal
dujardin.wsp@gmail.com

IMMO



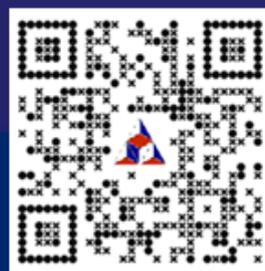
ALPHABITAT

90 ans d'expérience qui font la différence

02-770 31 21

Avenue Jules du Jardin 43

www.alphabitat.be



L'agence immobilière de Woluwe-Saint-Pierre



**FUNERARIUM
STOCKELOISES**

A&G FUNERAL GROUP

24H/24 02 772 81 02

ASSISTANCE FUNÉRAIRE 24H/24

SERVICES EXCEPTIONNELS

RAPATRIEMENTS ET TRANSFERTS
DANS LE MONDE ENTIER

PRÉVOYANCE OBSÈQUES (ASSURANCE DÉCÈS)

RUE BLOCKMANS, 9
1150 BRUXELLES
(50 M PL. DUMON)



INFO@FUNERAILLES-STOCKELOISES.BE
WWW.FUNERARIUM-STOCKELOISES.BE



Installations - Réparations:
SANITAIRE - TOITURES

Plomberie Stockelloise

SPRL

EAU - ZINC - GAZ - ADOUCISSEURS - ROOFING - VELUX
CLOISONS - FAUX PLAFONDS - AMENAGEMENT DE COMBLES

Rue au Bois 77 - 1150 W.S.P. 02/772 69 14

RENTÉE SCOLAIRE, CHÈQUES SPORT, CONSOMMATION SOLIDAIRE : TROIS PROPOSITIONS CONCRÈTES POUR SOUTENIR LE POUVOIR D'ACHAT À WOLUWE-SAINT-PIERRE

La crise sanitaire doublée du conflit en Ukraine aura lourdement impacté le pouvoir d'achat et, partant, la qualité de vie de nombre d'entre nous. À la perte de revenus parfois conséquente, s'est ajoutée la hausse drastique du coût de la vie : énergie, loyers et charges, produits de première nécessité, etc. Comme le disait Coluche, «certaines fins de mois sont difficiles, surtout les 30 derniers jours». Car même à Woluwe-Saint-Pierre, commune aisée s'il en est, les ménages peuvent être confrontés à de grandes difficultés matérielles et peinent alors à assurer leurs besoins de base, tels que dépenses alimentaires, frais de rentrée scolaire ou frais médicaux.

Cette situation n'est d'ailleurs pas uniquement le lot de personnes sans emploi ou émergeant au CPAS : elle touche également nombre de travailleurs, qui courageusement sans jamais se plaindre, peinent grandement à joindre les deux bouts.

Pour notre groupe, **cette situation est inacceptable.**

Estimant que la commune peut jouer un rôle non négligeable dans le soutien matériel aux familles en difficulté, nous avons déposé lors du conseil communal de juin trois propositions concrètes pour alléger la rentrée 2022, dont deux entrent immédiatement en application :

- **Intervention du CPAS dans la prise en charge des frais scolaires** : dès la rentrée et à notre demande, une circulaire sera adressée à tous les parents dont les enfants fréquentent l'une de nos écoles communales pour les inviter à s'adresser au CPAS en cas de difficulté pour assumer le coût des frais scolaires : une aide pourra alors être accordée à ces familles.

- **Lancement à l'automne de l'opération «cafés suspendus» à WSP.** Le principe ? En plus du café que je consomme, j'offre un café à un inconnu qui ne peut pas se l'offrir. Ce système sera étendu à toutes les consommations, et même à des denrées alimentaires achetées en magasin et sur les marchés. Cette opération sera lancée en partenariat avec les commerçants qui le souhaitent.

- **Chèques-sport pour les 6-18 ans**: partant du constat que l'accès au sport et aux loisirs peut être compromis dans les situations que nous venons d'évoquer, nous demandons avec force au Collège d'amplifier la politique d'accès au sport pour les 6-18 ans via l'octroi de chèques-sport (ceux-ci permettent la prise en charge d'un abonnement annuel au sein d'un club local). 16 communes bruxelloises sur 19 pratiquent déjà ce système. Le principe d'une telle mesure a été adoptée et sa mise en œuvre est en cours de négociation avec le Collège.

**L'automne sera bel et bien solidaire à Woluwe-Saint-Pierre.
Belle rentrée à tous !**

PROPOSITION CLIMAT N°4 : L'ÉCOLOGIE À L'ÉCOLE

La durabilité est une notion qui pourrait aller de soi, si on l'explique aux enfants et ados. Les enfants qui grandissent au contact de la nature au sens le plus large sont plus enclins à la protéger une fois devenus adultes.

Pour sensibiliser aux énergies, à une alimentation saine, à une consommation raisonnable, pour aider les jeunes à faire des choix responsables et solidaires, chaque école peut désigner des éco-délégués et faire appel à des éco-enseignants issus du monde associatif. En Allemagne, en France, aux Pays-Bas, de telles initiatives qui vont bien au-delà du jardinage de ville, s'adressent aussi bien aux élèves qu'aux professeurs, en marge des programmes officiels.

Contact : domie.devos@outlook.com



Save the date : le 15 septembre, le frigo solidaire de WSP fête ses 5 ans ! Venez trinquer avec nous dès 17h au Centre communautaire Kontakt, 54 Avenue Orban. Bienvenue à tous.tes.

PS



Cécile Vainsel

Conseillère communale PS
0495 250 712 - cecile.vainsel@hotmail.com
Permanences : tous les 1^{er} mercredis du mois à L'Apéritivo, Place des Maieurs, de 17H à 19H

NUMÉROS UTILES / NUTTIGE TELEFOONNUMERS

ADMINISTRATION COMMUNALE - WWW.WOLUWE1150.BE - GEMEENTEBESTUUR

Heures d'ouverture / Openingsuren

du lu au ve/van ma tot vr 8.30 > 13.00 - Me/Wo 14.00 > 16.00 - Je/Do 16.00 > 19.00

Urbanisme/stedenbouw - sur rendez-vous / Op afspraak

Numéro général - **02/773.05.11** - Algemeen nummer

Affaires sociales - **02/773.05.60** - Sociale zaken

Classes moyennes et Indépendants - **02/773.07.84** - Middenstand en Zelfstandigen

Cabinet du Bourgmestre - **02/773.05.34** - Kabinet van de Burgemeester

Carte riverain - **02/773.05.54** - Bewonerskaart

Culture - **02/435.59.92** - Cultuur - **02/773.07.64**.

Emploi - **02/773.07.42** - Tewerkstelling

Enseignement - **02/773.06.86** - Onderwijs

Environnement - **02/773.06.23** - Leefmilieu

Etat civil - **02/773.05.70** - Burgelijke stand

Jeunesse - **02/773.05.65** - Jeugd

Permis de conduire - passeports - casier judiciaire / Rijbewijs - Paspoorten - Strafblad

02/773.05.44 - 02/773.07.75 - 02/773.05.42

Cartes d'identité : **02/773.05.43 - 02/773.05.46** - Identiteitskaarten

Étrangers : **02/773.05.47 - 02/773.05.31** - Vreemdelingen

Inscriptions/certificats : **02/773.05.41 - 02/773.06.62** - Inschrijvingen/Certificaten

Propreté publique - **02/773.06.12** - Netheid

Recette - **02/773.05.56/57** - Ontvanger

Seniors - **02/773 05 60** - Seniors

Stationnement / réservation d'emplacement - **02/773.07.80** - Parkeerbeleid

Travaux - **02/773.06.28** - Werken

STJ - **02/773.05.32** - ZIJ

Urbanisme - **02/773.06.36** - Stedenbouw

CENTRE CULTUREL ET DE CONGRÈS - CULTUUR EN CONGRESCENTRUM

Billetterie - **02/435.59.99** - Informatie & plaatsbespreking **02/773.05.92**.

Location de salle - **02/435.59.90** - Zaalreservatie

CPAS - **02/773.59.00** - OCMW

Habitations sociales - **02/435.23.50** - Sociale Woningen

Club Wolu Parc **02/773.07.88**.

Sportcity - **02/773.18.20** - Sportcity

Médiatrice de proximité - **0473/717.003** - Wijkbemiddeling

POLICE - ZONE MONTGOMERY - POLITIE - ZONE MONTGOMERY

dispatching central (24/24) - **02/788.53.43** - dispatching zone Montgomery (24/24)

Division de Woluwe-Saint-Pierre (24/24) - **02/788.93.01** - Afdeling Sint-Pieters-Woluwe (24/24)

Problème en voirie communale - Problemen betreffende het gemeentelijk wegennet

fixmystreet.brussels

travaux@woluwe1150.be / werken@woluwe1150.be

PARC À CONTAINERS

L'accès à la déchetterie se fait sur présentation de la carte d'identité.

Adresse : Val des Seigneurs, 146 (quartier de Stockel) 0800/ 98 181

Heures d'ouverture :

Mardi de 09.00 à 18.45

Mercredi de 09.00 à 18.45

Jeudi de 09.00 à 15.45

Vendredi de 09.00 à 15.45

Samedi de 09.00 à 15.45

Par courtoisie, veuillez vous présenter au minimum 15 minutes avant l'heure de fermeture.

CONTAINERPARK

Toegang tot het containerpark op vertoon van uw identiteitskaart.

Adres: Herendal 146 (Stokkel) 0800/ 98 181

Openingsuren:

Dinsdag van 09.00 tot 18.45

Woensdag van 09.00 tot 18.45

Donderdag van 09.00 tot 15.45

Vrijdag van 09.00 tot 15.45

Zaterdag van 09.00 tot 15.45

Gelieve ten minste 15 minuten voor het sluitingsuur toe te komen in het containerpark.

PANNE D'ÉCLAIRAGE

Vous pouvez signaler une panne d'éclairage dans l'espace public sur **www.fixmystreet.brussels** ou sur **www.sibelga.be**. Si la panne met en danger la sécurité publique, contactez le **02/274.40.66** (24h/24 et 7j/7).

VERLICHTING DEFECT

U kunt een defect in de verlichting in de openbare ruimte melden op **www.fixmystreet.brussels** of op **www.sibelga.be**. Als het defect de openbare veiligheid in gevaar brengt, neem dan contact op met **02/274.40.66** (24 uur per dag, 7 dagen per week).



MiYOSMART

**Saviez-vous qu'il est possible de ralentir
l'évolution de la myopie chez les jeunes?**

**Découvrez la solution MiYOSMART
Votre dealer Premium sur Woluwe:**

HOYA

MICHILS OPTICIENS

114 rue de l'Eglise 1150 Stockel
T: 02 772 70 75 info@michilsopticiens.be



Michils Opticiens est conventionné par toutes les mutuelles



RENTMEESTERS

UN PRODUIT DE QUALITÉ N'EST PAS FORCÉMENT CHER.
DEMANDEZ VOTRE DEVIS.

02 772 66 77

MOTEUR OFFERT SUR LES TENTES SOLAIRES DU 01/09 AU 30/10/22

LUC@RENTMEESTERS.BE - WWW.VOLET.BE

RUE AU BOIS 135 BOSSTRAAT 1150 BRUXELLES



VOLETS / TENTES SOLAIRES / OUTDOOR LIVING / STORES / ELECTRIFICATION DE VOLETS / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / PORTES DE GARAGE
ROLLUIKEN / ZONNETENTEN / OUTDOOR LIVING / STORES / ELEKTRIFICATIE VAN ROLLUIKEN / SCREEN / MOUSTIQUAIRES / GARAGEPOORTEN



mais aussi

STORES INTÉRIEURS



VÉNITIEN ALU



VÉNITIEN BOIS



CALIFORMIEN



ROULEAU



PLISSÉ DUETTE



SILHOUETTE



TWIST



STORES TEXTILE